

چو سعدی کسی دو معنی نسفت  
ذ خیام به کس رباعی نگفت  
رباعی چو خیام و شعر و غزل  
پوسدی ذ «خاتم» توانی شنفت

# دیوان غزلیات

ورباعیات و قریجیات

هاشم حکمت افشار

متخلص به:

«خاتم»

---

چاپ مصطفوی - شیراز

---

ارزش ۸۰ ریال

چو سعدی کسی در معنی نسفت  
ز خیام به کس دباعی نگفت  
دباعی جو خیام و شعر و غزل  
چو سعدی ز «خاتم» توانی شنفت

# دیوان غزلیات

وربا عیات و قریجیعات

هاشم حکمت افشار

متخلص به:

«خاتم»

از این دیوان یک هزار نسخه با هزینه شاعر در چاپخانه مصطفوی شیراز طبع گردید

۱۳۴۶ هجری شمسی

حق چاپ محفوظ و مخصوص شاعراست





تصوير شاعر



# بِنَامِ حَدَّادِ نَجْفَةِ مَهْرَبَان

## سبب برگزیدن تخلص «خاتم»

مرا تخلص اگر «خاتم» است در اشعار  
بنزد مردم این مرزو و بوم معروفم  
بها شم بن ابوالفضل حکمت افشار  
ولیک در کتب شاعران پیشین هم  
ز نام و کنیت خود من نبوده ام بیزار  
بند مردم این مرزو و بوم معروفم  
بود تخلص ازین جنس لاجرم بسیار  
چو بودمی متخلص بحکمت افشار  
بنظم شعر و غزل کارمن شدی دشوار  
که این دولفظ نگنجد با غالب اوزان  
بجز بحور معین که کمترند زچار  
چوبه رهیج مسدس چو مجتث مقصور  
بگوش اهل عروض آشناست این گفتار  
و گر تخلص حکمت گزیدمی زنخست  
بسی ندامت از آن بردمی با آخر کار  
که در زمان گذشته تخلص «حکمت»  
گزیده اند دگر شاعران فضل شعار  
من اختیار نمودم ازین سبب ناچار  
ولی تخلص «خاتم» کس اختیار نکرد

## قصیده در توحید

دادار خلق و صانع بیچون کبـریا  
روزی ده توانگـر و درویش بینوا  
گـاهی کـند وجود بـکنم عدم رها  
و اندر رحم ز نطفه کـند روی داربا  
بحر محيط طی نتوان کـرد با شنا  
فرـقـم بر آسنـانـوـی و دـسـتـبـرـدـعـاـ  
ماـهـیـ بـقـعـرـ بـحـرـ خـورـدـ مرـغـ درـهـواـ  
کـرـوـبـیـ اـنـ شـونـدـ صـمـ وـبـکـمـ درـسـماـ  
گـرـ سـوـزـدـمـ جـزـاـبـودـ ، اـرـبـخـشـدـمـ روـاـ  
همـ فـاـ لـقـ صـبـاحـ منـیرـ استـ هـرـ مـساـ  
شـکـرـ کـدـامـ نـعـمـتـ اوـ آـورـمـ بـجـاـ ؟ـ  
گـمـکـشـتـهـ رـاـ بـرـاهـ صـوـابـ استـ رـهـنـمـاـ  
جـزـ آـسـتـانـ قـدـسـ وـیـمـ نـیـسـتـ مـلـتـجـاـ  
ربـ رـحـیـمـ چـونـ بـکـرـمـ درـ دـهـ صـلاـ  
قـسـمـ بـرـدـ خـزـ نـدـهـ وـ حـیـوانـ چـارـپـاـ  
دانـاـیـ رـازـ بـنـدـهـ مـسـکـنـ وـ پـادـشاـ  
قـاصـرـ زـ فـهـمـ کـنـهـ وـجـودـ توـ اـولـیـاـ  
شاـهـانـ بـخـاـکـ رـاهـ توـ اـفـتـادـهـ چـونـ گـداـ  
برـ خـوانـ نـعـمـتـ توـ چـهـ تـرـسـاـ چـهـ پـارـسـاـ  
برـذـیـلـ وـصـفـ توـ نـرـسـدـ دـسـتـ فـهـمـ ماـ  
برـ درـ گـهـ توـ پـشتـ عـبـادـتـ کـندـ دـوـتـاـ

دیوان هاشم حکمت اشاره متخلص به «خاتم»

حمد و ثنای بـیـحـدـ وـ مـرـهـرـ خـدـایـ رـاـ  
بخـشـنـدـهـ لـطـیـفـ وـ خـدـاـ وـنـدـ دـسـتـگـیرـ  
گـهـ درـ بـرـ عـدـمـ بـکـنـدـ کـسـوتـ وـجـودـ  
انـدـرـ صـدـفـ زـ قـطـرـهـ کـنـدـ لـؤـلـؤـ ثـمـینـ  
وـصـفـ کـمـالـ وـیـ نـتوـانـ گـفتـ بـاـ زـبـانـ  
روـیـمـ بـرـ آـسـمـانـ وـ دـلـمـ پـرـ زـمـهـرـ اوـسـتـ  
بـرـ خـوانـ نـعـمـتـشـ نـهـ بـنـیـ آـدـمـنـ وـ بـسـ  
آـنـدـمـ کـهـ تـیـغـ حـکـمـ بـتـهـدـیدـ بـرـ کـشـدـ  
ماـ، درـ خـورـ عـذـابـ وـ سـزاـوارـ دـوـزـخـیـمـ  
هـمـ خـالـقـ سـمـاءـ وـ نـجـومـ اـسـتـ وـ آـفـتـابـ  
دـرـ حـیـرـ تـمـ زـ غـایـتـ اـنـعـامـ وـجـودـ اوـ  
آلـوـدـهـ رـاـ بـپـاـکـیـ وـ تـقـواـسـتـ رـاهـبـرـ  
گـرـ خـوـانـدـمـ بـلـاطـفـ وـ اـگـرـ رـانـدـ بـقـهـرـ  
دـیـوـ رـجـیـمـ اـزـ کـرـمـشـ نـاـ اـمـیدـ نـیـسـتـ  
رـوـزـیـ خـورـدـ پـرـنـدـهـ وـدـرـنـدـهـ جـانـورـ  
ایـ قـادـرـ کـرـیـمـ وـ تـوـانـایـ دـادـ گـرـ  
عـاجـزـ زـ دـرـکـ ذـاتـ قـدـیـمـ توـ وـهـمـ خـلـاقـ  
خـاـصـانـ بـبـارـگـاهـ توـ مـوـقـوـفـ آـسـتـانـ  
دـرـ پـیـشـ رـحـمـتـ توـ، چـهـ عـابـدـ چـهـ بـتـ پـرـسـتـ  
بـرـ اـوجـ ذـاتـ توـ نـپـرـدـ مـرـغـ وـهـمـ کـسـ  
آنـ کـرـدـ گـارـوـ خـالـقـ یـکـنـاـ توـئـیـ کـهـ خـلـاقـ

جود عمیم تو بو جودت بود گوا  
پویند گان ز شوق تو از سر کنند پا  
کا خر کجا روم ز در عزت کجا  
بستی ز دهمتش ، دردیگر تو بر گشا  
تا صبحدم بگوش دلم آمد این ندا  
جز در پی پیغمبر اسلام مصطفی  
چشم و چرا غ جمله رسولان و انبیا  
او آفتاب و جمله پیغمبران سها  
 بشکست خرد قامت لات آن زمان به لا  
کاوراست سیدی چو تو هادی و پیشوا  
کی پیش آفتاب بود ماه را صبا  
بر روی او ببست در بازگشت را  
کشته برون نرفته از این ورطه بلا  
کی میرسد فقیر بس منزل غنا ؟  
عارف بذات شونه بد ستار یا عبا  
آئینه دلت چونه حاصل کند صفا  
چون شیر در شجاعت و چون ابر در سخا  
حق گوی در قضا و جوانمرد در غزا  
اسلام را ز نصرت شمشیر او بقا  
کز قهر تست خوف و بلطف توام رجا  
مردم خطا کنند و تو آمرزش و عطا  
آنجا که جان متاع حقیر است و بی بهای  
در پای دوست شاید اگر سر کنی فدا

ذات قدیم تو بخلودت بود دلیل  
جویند گان ز ذوق تو بر کف نهند جان  
ازدو گهم مران چو سک ازم سجدای عزیز  
یارب بروی بنده ز حکمت اگر دری  
بس شب که چشم تا سحر از فکر تم نخفت  
کایدل ره صفا توان شد بخویشن  
ختم رسی محمد مختار و نور حق  
پیغمبر اصل هستی و باقی چو فرع آن  
آب عزی ببرد با عزاز دین حق  
زین پس کسی بر اه کجی خود کجا رود  
«خاتم» زبان خامه بوصفحه کجا رسید  
هر سالکی که مجرم راز خدای گشت  
ترسد حریف بخردا زین بحر خون از آنکه  
گر برخلاف رای پیغمبر رهی گزید  
ترک هواست منزل اول در این طریق  
صوفی کجا شوی تو بد لق قلندری  
دوم «علی» اهـام نخستین شیعیان  
تیغش عدوی باطل و یار و معین حق  
کفار را ز ضربت شمشیر او دهـار  
یارب مگیر بنده مسکین و رحمت آر  
از غـایت عنــایت و انــعام عــام تو  
دنــیا چــه قدردارد و دینــار و سیم چــیست  
در راه دوست شاید اگر جان کنی ســبیل

هم آنچنانکه شرط محبت بود وفا  
 و در کف «کلیم» عصا گشت از دها  
 بر قدر ت تو آیت صدق است ربنا  
 شاید که دوست را توبdest آوری رضا  
 تسبیح عار فان بشیریا شد از ثری  
 بسaran رحمت بزمین آید از سما  
 فرش ز مردین بچمن گسترد صبا  
 شاخ برنه را بد هد نیلگون قبا  
 گر دوست سرتیغ کند از تنم جدا  
 کان سست هر بود که بر گشت از جفا  
 چون مس که زرذاب کنندش بکیمیا  
 کومرهمی که درد گنه را دهد شفا ؟  
 کابلیس را زکبر و منی شد عمل هبا  
 کسر اچه زهره کاین چه سب باشد آن چرا  
 عدل است اگر بنارعقوبت دهی جزا  
 چون گندمند و دور فلک هدیچو آسیا  
 جز توهر آنچه هست خلل یابد و فنا  
 از ما بر حمت بگذر جرم ما مضی  
 شاید که در حساب نیاید گناه ما  
 خط در کشد بجرائم و بیامرزدم خططا  
 دارالشفای توبه نبسته است در در آ  
 شاید بتوبه درد گنه را کنی دوا  
 فردوس جای مردم پاک است و بیریا  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

صبر و شکیب سیرت اهل صفا بود  
 گر بر «خلیل» آتش «نمرود» با غ شد  
 ور معجز «رسول» قمر را دو نیم کرد  
 گر صد هزار دشمنت امروز برس ند  
 فریاد عاشقان بفلک بر شد از زمین  
 ابر از بخار لطف تو بر آسمان رود  
 گلهای لعل گون بطری آید از نسیم  
 بیخ درخت تشنگ چو سیراب شد ز ابر  
 مشتاق آنچنان که ز جانم دریغ نیست  
 صد سختی اربمن رسدا آسان بود به پیش  
 باطاعت از گنه تن آلوده پاک کن  
 جز توبه و عبادت و ترک هوای نفس  
 بس کن غرور و کبر توابی قطره منی  
 گر خلق را بخلد بری یا بدوخت  
 لطف است اگر بعین عنایت نظر کنی  
 هیهات ازین حیات که ابنای روزگار  
 یارب بقا و سلطنت جاودان تر است  
 ما بندگان ظلوم جهولیم و تور حیم  
 آنجا که فضل و رحمت و احسان عام تست  
 باشد که رحمت و کرمت روز محسن  
 خواهی که درد معصیت را دوا کنی  
 شاید بگریه زنگ ریا بستری ز دل  
 پر هیز گار باش که در روز ستخیز

نابرده رنج، گنج نیابی در این سرا  
از ساکنان خلد نعیم اند اتقیا  
چون از قدر حذر نتوان کرد وازقضا  
هان تاکه بیهده نرسانی بهمنتها  
خاصان حق عجب نه که باشند مبتلا  
از خون پاک «آل علی» خاک کربلا  
عقبی سرای راحت و دنیا چه عنان  
و من سریر روضه رضوان ش متکا  
گر هردو روی آستر است ایدرش قبا  
صد خارا گرزدست حبیب است مر حبا  
ذیرا که کس حریر نسازد ز بوریا  
داند که بی عصا نتواند شدن عمدی  
بر استخوان کهنه و پو سیده نیما  
شهری فروخت ابله مسکین بروستا  
خواهد دمید از گل تو لاله و گیما  
کز منتهاش بیخبر ند و ز هبتد  
بیگانه نیست محترم اسرار آشنا  
در کش زبان که نیست خدارا حد ثنا

ناکرده کار؛ مزد نگیری ز اوستاد  
مستوجب عذاب جحیم اند ناکسان  
اولیتر آن بود که رضا بر قضا دهی  
این عمر را بدایت و دیگر نهایتی است  
دنیا بهشت کافر و زندان مؤمن است  
گلمگون شد ار بتیغ گل آلوه گناه  
ایدل صبور باش که مردان راه راست  
کافر اسیر حلقه زنجیر دوزخ است  
استبرق است و سندس خضرا لباس او  
خرما ز دست غیر ز زهرم بتربود  
طاعت نباشد آنکه بروی وریا کفند  
این پند سودمند تو بشنو که هوشیار  
فرزند علم خودشو و چون جاهلان مذاز  
قارون چه سودبرد که دنیا بدین خرید  
ای فتنه بهار و گل و لاله عنقر یب  
کس با خبر ز راز نهان جهان نشد  
خاتم بهر کسی نتوان گفتن این حدیث  
پیدا بود که حد سخن تا کجا بود

# غزلیات

خدای حی سبحان توانا  
که از خاک آفریده روی زیبا  
چنان کاندر رحم بند جنین را  
کند اندر صد ف لؤلؤی لالا  
که یکسانش بود پنهان و پیدا  
که بیزورند وهم بیدست و بی پا  
زمین و کوه و دشت و پست و بالا  
چو مرغ اندرهوا ، ماهی بدربیا  
نهان از دیده و در دل هویدا  
ز ضد و جنس ذات او مبـرا  
بری از تهمت شرک است و یکتنا  
که از رحمت شوی بـی بهره فردا  
کند اندر بر مادر هـیـا  
رسد گـر از ژـریـ خـود تـا ژـرـیـا  
کـهـ ماـهـیـتـ نـدـانـدـ کـسـ خـدـاـ رـاـ  
جـهـانـدارـیـ کـهـ بـیـ مـثـلـ استـ وـ هـمـتاـ  
کـهـ باـشـیـ سـاـکـنـ فـرـدوـسـ اـعـلاـ  
بـتـقـوـیـ مـیـتـوانـ بـرـدنـ بـعـقبـیـ  
کـهـ دـینـ خـوـیـشـ نـفـروـشـیـ بـدـ نـیـاـ

بـسـناـمـ اـیـزـدـ دـادـارـ دـانـاـ  
بـنـاـمـ کـرـدـگـارـ پـاـكـ بـیـچـونـ  
دـرـوـنـ غـنـچـهـ بـنـدـ صـورـتـ گـلـ  
هـمـانـ صـانـعـ کـهـ اـزـ یـکـ قـطـرـ بـارـانـ  
بـرـاوـ عـلـمـ یـکـیـ ذـرـهـ نـهـانـ نـیـسـتـ  
دـهـدـ رـوـزـیـ بـمـورـ وـ هـارـ هـرـ چـندـ  
خـدـایـ آـسـمـانـ وـ مـاهـ وـ خـورـشـیدـ  
خـوـرـدـ هـرـ آـفـرـیدـهـ رـوـزـیـ خـودـ  
بـمـعـنـیـ ظـاـهـرـ وـ پـنـهـانـ بـصـورـتـ  
زـ عـیـبـ وـ نـقـصـ مـلـکـ اوـ هـنـزـهـ  
غـنـیـ اـزـ طـاعـتـ جـنـ اـسـتـ وـ اـنـسـانـ  
مـشـوـ غـافـلـ زـ شـکـرـ نـعـمـتـ اـمـرـوزـ  
زـ بـهـرـ طـفـلـ مـسـكـيـنـ شـيرـ پـسـتـانـ  
حـدـيـثـ وـ شـعـرـ «ـخـاتـمـ» درـ بـلـاغـتـ  
نـيـارـدـ وـصـفـ اوـ گـفـتنـ کـماـ هـيـ  
خـداـونـدـیـ کـهـ بـیـ اـنـبـازـ وـیـکـنـاستـ  
بـتـقـوـیـ کـوـشـ درـ دـرـنـیـاـ چـوـ خـواـهـیـ  
کـهـ بـرـ گـ عـیـشـ اـزـینـ دـنـیـاـ فـانـیـ  
مـخـورـ گـولـ جـهـانـ دـونـ وـ زـنـهـارـ

## ywod tawazdlnemiyad

بیا که یاد تو از دل نمیرود ما را  
 بود گواه امین درد ناشکی بنا را  
 عزیزم من که چه غم می کشد زلیخا را  
 گر یز نیست اسیزان بند بر پارا  
 بیار با ده و بر گیر راه صحراء را  
 خجل کنی همه خوبان سرو بالا را  
 صبا بیاغ بر افکند و فرش دیبا را  
 که دی برفت و همی تکیه نیست فرد ارا  
 بنان سروقد و گلرخان زیبا را  
 و گرنه سود چه باشد دو چشم بینا را  
 که حسن روی بینند زبان گویا را  
 مراد و حاصل عمر عزیز دانا را  
 کجا نظر کنم آن لاله های حمرا را  
 چ، غم زقطره باران غریق دریا را

اگر چه یاد نیاری ز بیدلان یارا  
 حدیث خویش نگویم که این دو گونه زرد  
 کسی که طلعت یوسف ندیده کی داند  
 چو در کمند نیفتاده ای از او بگریز  
 بیا که باد صبا هژده بهار آورد  
 بیا که گر بخرامی تو سرو سیم اندام  
 بساط سبزه و گل آنچنانکه پنداری  
 مباش غافل و امروز بزرگ عیش بساز  
 نظر بطرف چمن کن که روز جلوه گری است  
 خوشت دیده که دیدار دلبران بیند  
 مرابوصف جمالت میجال گفتن نیست  
 شراب و شمع و شب و شاهد است و شیرینی  
 مرا که فر گس چشم تو در نظر باشد  
 اگر چه آتش عشق تو آب «خاتم» برد



## بوی روز وصال

بیر دقا هت تو آب شرو بستان را  
 گلی چوروی تو گر بشکند گلستان را  
 بهر چه حکم کنی سر نهند فرمان را  
 نه مردم ارندهم بوسدست و پیکان را  
 بخیلم ارنکنیم برخی تنت جان را  
 که پیش جمع بسوزی من پریشان را  
 که احتمال کنم من شبان هجران را  
 که مشت مردم نادان زند سندان را  
 و گر تو برشکنی ؛ نشکنیم پیمان را  
 بجز وصال حبیبان دوا و درمان را  
 کسی نظیر نیابد نه این و نی آن را  
 چو کافران نپرستم بتان بیجان را  
 مسخر است مرا چون پری سلیمان را  
 که جان دهن و بیینند روی جانان را  
 شکست روی تو بازار هماه تابان را  
 شگفت نیست اگر گل بریزد اندر باغ  
 چو عاشقان همه هندوی روی ترک تواند  
 گرم خبر کنی اول چو میز نی تیرم  
 اگر تواز سر رحمت بخیل من آئی  
 بداع عشق چنانم که خواهempt چون شمع  
 ببوی روز وصالت روا بود همه عمر  
 گر عاقلی تو مکن پنجه بابت سیمین  
 تو گر وفا نکنی ما دل از تو بر نکنیم  
 بد رد هجر طبیبان نیافتند دریغ  
 تو آن گلی و من آن بلیلم که در آفاق  
 من آن حنیم بپرستم که بهتر از جان است  
 هر است بر شعر ا سلطنت که ملک سخن  
 جهانی از دل و جان راضیند چون خاتم

## فراموشی عهد

پرده بردار و مکن بیدل و مدهوش مرا  
 تو که گفتی نکنی عهد فراموش مرا  
 گر کند بخت جوان با توه آغوش مرا  
 که نشاند دمی از ذکر تو خاموش مرا  
 صبر با ید بضرورت زبن گوش مرا  
 تانگوئی چوده لب بیهده هخروش مرا  
 لاجرم پند نگوئید که بنیوش مرا  
 رخ فروپوش که بردى توزسر هوش مرا  
 دیدی آخر که نه باد من بیدل کردی  
 پیر هن در تنم از غایت شادی بدرم  
 نه چنانم بتولای تو در آتش شوق  
 گوش چشم خوشت گرچه قرارم بر بود  
 وه که فریاد من از ضربت چو گان جفاست  
 «خاتم» ار بند نهندش ننیوشد پندی

## دل در خم چو گان

جان شیرین بشدازدست چو فرهاد مرا  
 سرو بالای تو کرد از غمش آزاد مرا  
 هم بگردون برسد ناله و فریاد مرا  
 تا بدین گوی زنخدان نظر افتاد مرا  
 که کند تیشه بیداد تو بنیاد مرا  
 ایکه هر گز نزود عهد تو از یاد مرا  
 وه که گرمژده وصل تو دهد باد مرا  
 کس ندیده پس از آن خرمود لشاد مرا  
 خاک شیراز به از بصره و بغداد مرا  
 که رود در هوس روی تو برباد مرا  
 ناگهان شربت هجران تو درداد مرا  
 شاد و خرم نکند قا مت شمشاد مرا  
 در فراق تو که هر گز نکنی یاد مرا  
 پیش از این غصه شم شاد قدی میخوردم  
 دست در گردن آن سرور وان گرفنرد  
 دلم اندر خم چو گان سر زلف افتاد  
 گروفا می نکنی جورو جفا پیشه مکن  
 هیچت افتاد که ز پیمان منت یاد آید  
 جان بشکرانه دیدار تو برباد دهم  
 بدو چشمت که چو رفتی زغم دیدارت  
 دجله را آب زلال است و گوارا لمکن  
 روی در خاک برفت آخروس رهم نه عجب  
 باده وصل تو ناخورده دریغا که فلک  
 در غم قامت چون سرروانش «خاتم»



میبرم ازیا در نج روز گار خویش را  
 ترک گوید بیگمان شهر و دیار خویش را  
 جز صبوری می ندانم چاره کار خویش را  
 یا پوشان دلبرا چشم خمار خویش را  
 تا به بینی سر صنع کرد گار خویش را  
 چون ز کفدادی دل و صبر و قرار خویش را  
 دلبرستگین دل سیمین عذر خویش را  
 ازیمین آنگه که دانستم یسار خویش را  
 یار هر گز نشکند پیمان یار خویش را  
 ورسانم بر فملک افغان زار خویش را  
 من بد و دادم زمـام اختیار خویش را  
 خودبئی همتا ندیدستم نگار خویش را  
 گر نمائی طمعت خورشیدوار خویش را  
 چشم سرخ روی زرد آشکار خویش را  
 شایدار مر هم نهی و جروح خار خویش را  
 گر بدست آرم شبی دامان یار خویش را  
 هر مسافر کو ببیند روی شهر آرای یار  
 گر چه کار از دست رفت و طاقت صبر نمایند  
 یا چو مسـتم میکنی مستور همنشین پیش من  
 روی خود در آینه باری نگه کن ای صنم  
 مدعی گوبیدلان را زین سپس معذور دار  
 گر بترک من بگویید من نیارم ترک گفت  
 زانکه من سو گند خوردم کش و حبت نگسلم  
 یار با اغیار هر گز می نبندد عهد عشق  
 دانم ایجان جهان کز ناله هایم فارغی  
 گر عنان می پیچداز من ورعنایت میکنند  
 در نگارستان چینی کاینه و صفش کنند  
 بوالعجب نبود که شب و اروز پندار ندخلق  
 راز پنهانم عیان شد چون نهان نتوان نمود  
 چون دل خاتم زخار جورت ایگل ریش شد

## یار هم نفس

گو بیار هم نفس کای بیو فا  
 کی بسنگ جور دل خستی مرا  
 کی خورم کم مرگ خوشنتر از بقا  
 دست شوق از دامنت نکنم رها  
 وی جمالت دلنشین و دلربا  
 قا مت تو چون قیامت یا بلا  
 خود خبر چون دف ندارم از قفا  
 همچو ذره من گرفتار هوا  
 فیحشت از ابهای شیرین چون دعا  
 درد من ترسم که ماند بی دوا  
 سوی من باز آئی ای پیک صبا  
 هر چه بشنیدی ز یار آشنا  
 نغنوم شبها من از خوف و رجا  
 یا پیام جنگ و هجران و جفا  
 بگذری با او بگو این ماجرا  
 بشنو از « خاتم » که برخیز و بیا

مرحبا ای باد خوشبوی صبا  
 گر نبودی سست ههر و سخت دل  
 بی تو گر آب حیا تم می دهند  
 بر سر آنم که تا پایان عمر  
 ای دو چشم دلفریب و دلستان  
 ابروی تو چون مه نو یا کمان  
 گرچه چون نی استخوانم سوختی  
 همچو خورشیدی تو آزاد از قیاس  
 زهرت از دست نگارین چون شکر  
 نا میدم از وصال خود مکن  
 صبحدم چون از بر آن نازنین  
 من نیم بیگانه آخر باز گو  
 تا چه خواهد بود نت پیغام صبح  
 مژده وصل و وفا و آشتنی  
 باو دیگر گر بکوی یار من  
 مشنو از دشمن که بنشین و هرو



## اسیر کمند زلف

مگو کم اند اسیران کمند گیسو را  
بزن که بنده ام آن تیغ و دست و بازورا  
گرت بدست و کمان چشم افند آهورا  
خمیده ترز دوا بروی دوست ابرورا  
نگار غالیه گیسوی عنبرین بو را  
پری زشم بیر قع نهان کند رو را  
که آب رفتہ نیاید دگر ره این جورا  
علی الخصوص چورویت نبات خود رورا  
همانکه از خم چو گان همی رسد گورا  
که خوی زشت نگیرند روی نیکورا  
که آب هی نبرد رنگ روی هندورا

بزیر هر شکنی صدل است آن مورا  
بتهیغ عشق تو مردن حیات جاوید است  
بپای خویش رود تا کهد کمند افند  
براستی که ندیده دوچشم من هر گز  
بمشک اذفرو عدو عیبر حاجت نیست  
میان آدمیان گـر نقاب بـر فـکـنـی  
زحسـرـت تو بـگـرـیـم چـنـانـکـه جـو بـرـود  
نبـاتـ چـونـ تو نـدـیدـمـ بـلـطـفـ وـشـیرـینـی  
مـگـوـ کـتـ اـزـ خـمـ چـوـ گـانـ زـلـفـ مـنـ چـهـرـسـیدـ  
دـعاـکـنـیـمـ وـ توـ دـشـنـامـ اـگـرـدـهـیـ شـایـدـ  
محـبـتـ اـزـ دـلـ «ـخـاتـمـ» بـسـرـزـشـ نـرـودـ

## بستان بی دوست زندان است

بیروی توزندان است هارا همه بستانها  
از دل نرود هر گز با دیدن ریحانها  
تا روی ترا دیدم از چشم فتاد آنها  
بردی تو دل از دستم باحیله و دستانها  
مشهاق قدت تن ها شیدای تنت جانها  
یک وعده وفا کردی از جمله پیمانها  
کاین درد نگردد به با خوردن درمانها  
بس تشنه که جان داده است در راه بیا بانها

ما را چه از آن کامد بلبل بگلستانها  
مهر رخ چون حورت یانر گس مخهورت  
بس دلبر سیمین تن دل برد زمن لیکن  
زان پس که تو سر هستم کردی زمی عشقت  
مجنون رخت سرها مفتون لبت دلها  
کاش آنه بد پیمان و آن خوب رخ فتان  
سیب زنخت دردم به کرد چو بو کردم  
ایدل سفر قبله بی خوف بیا بان نیست  
دستان تو از این دست کزمن دل و دین برده است

شاید که حدیث من گویند بستانها

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

در کشتی نوح ایدل غم نیست زطوفانها  
در کوی خراباتند این بی سروسامانها  
باید چو رهی گردن بنهاد بفر ما نهایا  
زینسان که کند نقاش بر در گهوا یوانها  
آنگاه فرو هشته بر چهره فتانها

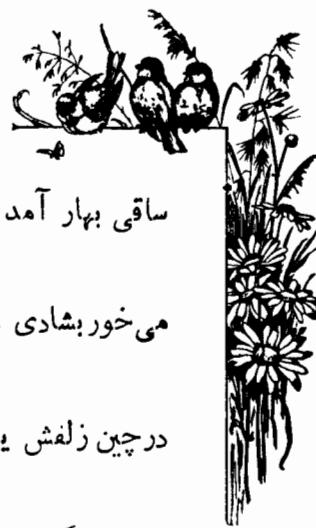
با دوست غم دنیا هر گز نخورد دانا  
عشاق پریشان را کاشانه وجائی نیست  
چون ره زسر کویت پیرون نتوان بردن  
نی صورت بی معنی است شعر و غزل «خاتم»  
کاین بر قع دیباء نیست آراسته با گوهه

## جام شراب و نغمه رباب

مطرب بساز نغمه چنگ و رباب را  
از روی هدچو ماه برافکن نقاب را  
کاراید او جمال مه و آفتاد را  
از چشم خلق چشم ندارید خواب را  
تا مشتری دگر نخر دلعل ناب را  
گر چه خطای نزید اهل صواب را  
در زیر پای خوارمدار این تراب را  
تشبیه او همی نکنم جزدوا ب را  
حاجت بشمع می نبود ماهتاب را  
در رقص و حالت آورد او شیخ و شاب را  
طعنه مزن قلندر مست خراب را  
مست شراب شوق ننوشد شراب را

ساقی بیار جام و بگردان شراب را  
تا حسن آفتاب بپوشد جمال تو  
آرایشت نکرد مشاطه که شرم داشت  
با چشمها شوخ خوش نیم خواب او  
بنمای دلبرا لب یاقوت فام خویش  
هر گز بترا کترک نگویم و گر خطا است  
بالای ماه سرو قدی بوده خاک راه  
هر آدمی که درد محبت نیازمود  
شاهد که در میانه بود شمع را بکش  
مطرب اگر ز پرده عشاقدم زند  
گنج بقا زکنج خرابات یا فتند  
«خاتم» عجب مدار که باده نمی خورد

## بهار و باده گل فام



ساقی بهار آمد بیار آن باده گل فام را  
 این جامه را بستان زمن و آنگه بدنه آن جام را  
 می خور بشادی در چون با ساقی سیمین بدن  
 دیگر مخورای ما من هرشب غم ایام را  
 در چین زلفش یار من دارد مگر مشکختن  
 زیرا که چندان بوی خوش هر گز نباشد کامرا  
 نتوانست گفتن صنم ای برخی جانت قنم  
 زیرا که جان نشنیده ام در کالبد اصنام را  
 بینی که زرق است و فریب این نام و ناموس ای عجب  
 گر پرده از راز او فتد این رند زاهد نام را  
 تا دل ز زندان غم ش آزاد گردد ساعتی  
 ساقی بیا جامی بدنه رندان درد آشام را  
 آخر نگوئی کز چه گل باشی توایماد چگل  
 کاول نظر بر دی ز دل هم صبر و هم آرام را  
 از جوز مردم گرفغان دارم د گرم مردم مخوان  
 عارف جفا بیند ولی معذور دارد عام را  
 خامان عجب دارند ازین آتش که دارم در دلم  
 خود آتشی باید چنین تا پخته گردد خام را  
 باشد که از روی کرم آخر نراند از درم  
 گر خود نباشد دل ز سنگ آن یار سیم اندام را  
 آخر تو خود چه دشمنی کز عشق دست و تیغ تو  
 طاقت که بگریزم نماند از پیش تو اقدام را  
 دیوان هاشم حکمت افشاره تخلص به «خاتم»

گر در غم تزالد کسی کی تو بفریادش رسی  
 تا جان بکام آید همی آن بیدل ناکام را  
 قومی بصورت چون بشروز جان معنی بینجبر  
 هر گز نخوانم آدمی آن کمتر ازانعام را  
 اوراق این دفتر عجب گرهی نسوزاند قلم  
 زیرا که تاب آتش «خاتم» نماند اقلام را

---

### کشته مردم چشم

شوخ شیرین دهنی دلبر عیاری را  
 و آن نه دل کو نبرد بارغم یاری را  
 که تحمل نکند زحمت هر خاری را  
 مردم چشم کشد مردم بسیاری را  
 و زدل آویختگان لذت دیداری را  
 نشنود مست همی گفت هشیاری را  
 نه چنانکه بقفس مرغ گرفتاری را  
 که چه شب میگذرد دیده بیداری را  
 در دو عالم نشناسم به از این کاری را  
 گلن روید چورخ خوب تو گلزاری را  
 که رهائی بدهد دست گرفتاری را  
 یا که پیمان مشکن یار و فادری را  
 آرزو میکندم وصل رخ یاری را  
 آن نه چشم است که دنبال نظرمی نزود  
 بلبل با غوچه ن وصل گلش بادحرام  
 کشته مردم چشم نه من ای دلبر  
 قیمت جرمه آبی توهمن از تشنہ بپرس  
 پندناصیح نه عجب گرنکنم گوش از آنکه  
 بلبلان را بچه ن نغمه و آواز خوش است  
 خود چه دانی تو که سرمست ز خواب سحری  
 سر بیکبار فدای قدم دوست کنم  
 مهتابد چورخت بر فلک ایمه زمین  
 خلق در بند کمند نه چنان پابندند  
 یاد گر عهد توبا «خاتم» بیچاره هبند

## خيال دوست

بجز خيال توهر گزنبينم اندرخواب  
زنحسن روی تو بر قع فروهله خورشيد  
اگرچه ازمی شوقت خرا بام آباد است  
چودست دست تو باشد زدامنش مگسل  
شب فراق بمعنی همیشه ظلمانی است  
دو چشم عاشق دلتنگ روی دررویت  
مرا به رزه ملامت چرا کند هشیار  
هرا که کشتی طاقت بموج غم بشکست  
چورفت هرفت و با آینده تکیه نتوان کرد  
مرا بتیغ جفا یار بیوفائی کشت  
ترا از آنچه که بر در نشیند «خاتم»  
و گرز عشق تو بر خاک در گهت میرم

## روی چون آتش

بزن مطر با نغمه ای بر رباب  
زوی چوماهت بر افکن نقاب  
فروغی ندارد مه و آفتاب  
اگر نوش باشد و گر زهر ناب  
شريکی تودرخواب و خوربا دواب  
که مست محبت نخواهد شراب  
و گر گوشمالت دهد چون رباب  
که از آندهن تلخ نبود جواب  
کز آن چشم مستی تودائی خراب

بده ساقیا جامی از آن شراب  
چوخواهی که خورشید گردد خجل  
که با پرتو روی چون آتشت  
زدست چو حلوای خورند عاشقان  
چوانسان گرت به ره از عشق نیست  
مده ساقیا ساغر باده ام  
نباید که تو سر بر آری چو چنگ  
دعا گویم و گو تو دشنام ده  
دگر عیب مستان مکن خاتما

نقش پری آسا

ای سر پادشاهان رفته همه در پایت  
حبذا روی که درروی تو باشد لیکن  
بت چینی نستانند ببازار به هیچ  
آدمی نیست بجز صورت و نقش دیوار  
همچومن عاشق و دیوانه و بیدل گردی  
گرچه سودای تودار در سرمه غایب ممکن  
من وفا کم نکنم هر چه جفا بیش کنم  
سرمه دار که جان در سر کار تو کنم  
وه که بالای ترا سرو بمعنی فرسد  
خاتماً گفتمت اول بنصیحت کاخ  
تاکی آخر بسر کوی بت سنگیندل

عارض بهتر زماه

ستاره می ندرخشد چو چشم فتانت  
که بوی مشک همی آید از گریبیان  
نه سرورسته در آن چون قد خرامان  
ضرورت است که من سرنهم بفرمان  
هلاک به که تحمل بدرد هجران  
ک\_ه یوسف دل من در چه زندگان  
فتاده در خم گیسوی همچو چو گان  
حدراز آن دل سنگین همچو سندان

گرو همی برد عارض زماه تسا بازت  
مگر بجیب درت ناف آهی ختن است  
نه گل دمیده بستان چوروی دل جویت  
اگر تو حکم کنی کم ز پا دراندازند  
بحکم آنکه مرا احتمال هجران نیست  
عزیز مصرنه آن دید در چه کنیان  
بسادلت که بمیدان عشق هچون گوی  
ل ضعیف زرقت چو جام شد ما را

بریدی از من مسکین و عهد بشکستی  
که سخت سست بداید و ستعهد و پیمانت  
باول اینهمه پیدا نگفتمت «خاتم»  
که پرده او فند آخر راز پنهان است

## ایام و صل

هیچ دوران خوشنور از ایام وصل یار نیست

روز هجر عاشق ز عمر خویش بر خوردار نیست

گرامید وصل بودی ترسم از هجران نبود

بار هجران بر دل امیدواران بار نیست

شاهداز در چون در آید شمع را کشتن رواست

خوابگاه یار جای صحبت اغیار نیست

قدر درمان می نداند هر که اورا درد نیست

رنج بی خوابی نداند آنکه شب بیدار نیست

هر که در صورت چو انسان است و در معنی دواب

هیچ فرقی مرو را با صورت دیوار نیست

ای صبا حال مرا با آن شه خوبان بگوی

ز آنکه در قصر شهان هر گز گدار ابار نیست

گر شراب وصل خواهی بی خمار هجر نیست

ور گلی را دوست داری هیچ گل بی خار نیست

شور بخت آن سر که از شیرین لبان محر و مشد

نیک بخت آن دل که او بیدولت دیدار نیست

مه نیارم گفمت اید لبر شیرین سخن

ز آنکه مه را خود لب و دندان شکر بار نیست

تیر اگر از شست جانان است دل آزار نیست

سست عهدی کوز سختی رخ بتا بد یار نیست

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

مست و شیدا شوچومیخواهی بکوی عشق رفت  
 کوی جانان جای مرد عاقل هشیار نیست  
 سهل نبود پنجه کردن با چنین بازوی سخت  
 صلح بهتر گر تورا سر پنجه پیکار نیست  
 سهل باشد گر بریزی خون «حاتم» را بخاک  
 ترک سر درپای تو ما را چنان دشوار نیست

---

### دسمت سیمین

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| پیر نگردد جوان که با تو قرین است | ایکه جمالت دری ز خلد برین است   |
| پنجه فکندن خلاف رای رزین است     | با کف سیمین و بازان سهیفت       |
| خاک سر کوی نقش روی و جین است     | خاک دو پای نگار بسکه بیوسند     |
| قیمت انگشتی بلعل نگین است        | قدرندارد دلی که خون نشد از عشق  |
| آنکه قرین با مهان صدرنشین است    | کی نگرد بر کهان صف نعا لش       |
| روی تو بهتر زروی لعبت چین است    | موی تو خوشتر زمشک و عنبر ساراست |
| عادت خوبان روزگار چنین است       | هر چه وفا کردم آن نگار جفا کرد  |
| عاشق شوریده را که بیدل و دین است | زاهد اگر بیندت دگر نکند عیب     |
| رحمتی از آسمان بر اهل زمین است   | روی تو بر پشت این زمین بحقیقت   |
| این سخن من اگرچه سحر میان است    | معجز لبخند تو بیان نتواند       |
| و عده دیدار روز باز پسین است     | گر نشود صبح خاتما شب هجرانش     |

---

### نر گس رعنای

کدام نر گس رعنای چو چشم دلبر ماست  
 کدام سرو ببالای دوست ما ند راست

مرا که در طلب دوست جان رود غم نیست  
که دوست دوست راست از روان که در تن هاست  
  
بجز تو هیچ نخواهم ز دنی و عقبی  
که از خدا نتوان به ز دوست حاجت خواست  
چه دشمنی که نکردن خلاف عهد ولیک  
  
مرا محبت و پیمان و دوستی بر جاست  
خطا ز اهل صواب ار چه خود عجب باشد  
عجب نباشد از آن بت که خود ز اهل خطاست  
  
دعاهات گفتم و دشناام اگر دهی شاید  
که از دهان تو دشناام آفرین و دعا است  
که جاست آنکه بدین فتنه زمان گوید  
که ساعتی بنشین کن قدت قیامت خاست  
شکر ز دست رویم ز زهر تلمخ تراست  
ز دست دوست اگر زهر میرسد حلواست  
ز دست جور تو من گرچه ناله می نکنم  
جفا ز حد گذراندن نه شرط همرووفاست  
نه عاشقان نظرت می کنند از پس و پیش  
که مرد وزن نگهت می کنند از چپ و راست  
بخنده گفت مناصح که روز و شب « خاتم »  
ز گریه چشم تو چون چشم اید ریغ چراست  
اگر چه روز فراقش دراز چون سالی است  
صبور باش که امروز را چودی فرداست

## دل خونین

اگر چه هیچ نپرسی که حال من چونست  
 بخود نمی‌رود ای عاقلان گرفته عشق  
 ترا که طالع مسعود و بخت می‌می‌ونست  
 درین اگر غم و تیمار شور بختان بود  
 بهیچ در نگرفت ارچه نفر و موزونست  
 چو در ترازوی من زرندیدا ینه مه شعر  
 که مهر روی تو در دل ز پار افزونست  
 بروز و سال مرا اشتیاق کم نشود  
 هر آنکه بر قدر فنان دوست مفتونست  
 دگر ز فتنه چگونه حذر تو اند کرد  
 که در کمال جمال آفرین بیچونست  
 ولیک حیرتم اندر جمال خوبان نیست  
 ورت بخلد بین کس فروخت هم گبونست  
 گرت بدنبی و عقبی خرند ارزانی  
 گدا رو و گرش مال و گنج قارونست  
 نامن که هر که بخیل توشیمن آید  
 که این زدست دوچشم پر آب بیرونست  
 بیا و آتش و سوز درون من بنشان  
 گرت بسر نبرد عهد عاشق دونست  
 توعهد خویش بیان نبردی و «خاتم»

### غمزه ۵ چشم

کس نیست نظری در جهان  
 آنروی چو مهر آسمان  
 با غم زه چشم دلستا نت  
 شبها بدو چشم پاسبا نت  
 تا عزم چه می‌کشد عنان  
 آشوب نماند در زمان  
 ناچیده گلی ز بوستان  
 تا دست بوسم و کمان

ای جان و تم فدائی جانت  
 در روی زمین بسی بدیع است  
 بی تیر و کمان تو صید گیری  
 خواب ایشه نیکوان حرام است  
 قصد چمن است یا شکارت  
 جز فتنه چشم دله ریبت  
 آوخ که هزار خار خورد  
 پیش از زدنم بتیر بگذار

وین نقطه سرخ یا دهانت  
زین پس سرما و آستانت  
هرگز نرود ز دل نشانت  
داریم عزیز همچنانست  
دشنا مدعاست از زبانست

آن دایره است یا خط سبز  
گر افتاد آستین بدمستم  
ای نقش تو دلنشین و زیبا  
مارا تو اگرچه خوار داری  
«خاتم» زعتاب تو نرجد

### بیمار عشق

جانم بلب رسیده و جانانم آرزوست  
زیرا که وصل آن گل خندانم آرزوست  
کان قامت چوسرو خرامانم آرزوست  
باید که ترک این کنم ار آنم آرزوست  
عشرت بیاغ لاله و ریحانم آرزوست  
لعل لبان و لؤلؤ دندانم آرزوست  
گر آن لب چو چشم همیوام آرزوست  
روئی چو آفتاب درخشانم آرزوست  
درپای دوست ترک شروجانم آرزوست

بیمار درد عشق و درمانم آرزوست  
گریان چوابر و ناله کنان همچوب بلبلم  
ایدوستان مرآ هوس سرو و باغ نیست  
دستم نداد هستی و مستوری ایدریغ  
با یارلاه روی سمن بوی مشک موی  
من لعل کان و لؤلؤ دریسا نمی خرم  
با ید نترسم از ظلمات شب فراق  
شبهای تیره روشنی ماه گو مباش  
«خاتم» وصال دوست گرم دست میدهد

### نسیم سحر

که راحت دل رنجور و مونس جانست  
که آن نکورخ بد عهد سست پیمانست  
گرم امید و صال تو باشد آسانست  
چوداند او که هنوزش امید درمانست  
سرم بخط تو همچون قلم بفرمانست  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

مگر نسیم سحر بوی وصل جانانست  
زهی ستمگراندک و فای سخت کمان  
مرا فراق تو با آنکه سخت می آید  
ز درد دوست شکایت کجا کند عاقل  
اگرچه بر سرمن تیغ سرفوش آید

که عارضت چمن یاسمین وریحانست  
که پای بند تورا بوستان چوزندا ناست  
هزار یو سف دل در چه زنخدا ناست  
کدهر که بندۀ در گاه اوست سلطان است  
اگرچه صورت وبالای توچوا نساند است  
هنوز بلبل خوشگوی این گلستان است

چو رخ در آینه بینی بوستان نروی  
مرا سر چمن و بوستان و صحراء نیست  
امیر کشور حسنی عزیز من که تو را  
از آن بپاد شهم سر فرو نمی آید  
تو طرفه جانوری گر زعشق بیخبری  
هزار سال دگر « خاتم » زبان آور

### باد صبا

صبحدم باد صبا آمد ز خاک کوی دوست  
جان رفته باز آمد در تنم از بوی دوست  
سر و در بستان نباشد راست چون بالای یار  
ماه نوب چرخ نبود چون خم ابروی دوست  
وه که دنیای فرا خم تنگ می آید بچشم  
کاین دل مسکین من تنگست همچون خوی دوست  
من نه مرد پنجه ام با ساعدهای سیاهین او  
آزمودم چند نوبت قوت بازوی دوست  
هر کسی کاندر خم چو گان زلنش او فتد  
بایدش سر گشته بودن لاجرم چون گوی دوست  
حیف باشد خوی زشت و روی زیبا داشتن  
کاش خوی دوست بودی دلشین چون روی دوست  
در هوایش سر ززانو کی توانم بر گرفت  
تاخیال و فکر من گشتند همانوی دوست  
ای نسیم صبح اگر بر زلف یارم بگذری  
شهر و صحراء مشگبو گردز بوی بوی دوست  
خاتمهای گوئی که عنوانش زمشک و عنبر است  
نامهای کاورد قاصد صبحدم از سوی دوست

## طالع فرخنده

آنکس که دلبری چو تو اندر کنار اوست  
بخت سعید و طالع فرخنده یار اوست  
خا طر بلاله زار و گلاستان نمیر و د  
آنرا که یاد تو چمن و لاله زار اوست  
ای باد خاکی از ره دلدار من بیار  
آنکس که طعنه میز ندم بر کنار اوست  
در بحر عشق غر قه گرداب فرقتم  
آنکس که طعنه میز ندم بر کنار اوست  
از باغ وصل دوست خسان بر خورندلیک  
مارانصیب از آن گل رخسار خار اوست  
در دفتر و کتاب نگنجد حدیث دوست  
کانچه نوشته ایم یکی از هزار اوست  
چون حکم از آن دلبر و تسلیم از آن ما است  
زجر و نواخت هرچه کند اختیار اوست  
نقشی که از نگار تو بر جای مانده است  
«خاتم» عزیز دار که این یاد گار اوست

## بالای تو بلا سمت

قامت و بالای تور است پرسی بلاست  
روی دل رای تو فتنه دوران هاست  
پیش منت خاک در به ز در و سیم و زر  
دیدن روی خوشت روی زمینش به است  
آتش دل را دلیل آه چودود من است  
دعوی عشق مرا آب دودیده گواست  
مردم صورت پرست دولت معنی نیافت  
رده بحقیقت نبرد آنکه اسیر هو است  
باد بهاری وزید ا بر بهاری گریست  
گل بچمن خنده زد بلبل خوشگو کجاست  
عاشق رخسار دوست چون نکشدبار دوست  
عادت خوبان ستم خوی نکویان جفاست  
کشته تیغ جفا زنده شود از وفا  
حیف که جانان ما سنگدل و بیوفاست  
خشته عشق حبیب به نماید طبیب  
با همه دردم ز دوست باز امید دوست  
شکر کنم گر شکر میدهدم یا که زهر  
کز کف شیرین لبان هر چهستانی رو است  
خیز و بیا ای نگار تا پنشیند غبار  
باز نشین پیش یار کاین تن خاکی فناست  
«خاتم» از آن کام ولب سیر نگردد بوصل  
گرهمه عالم دهن دمرد گدارا گداست  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

## چشم د لفر یب

نه تنها من که تنها ای جهان  
نديدم فتنه در دور زمان  
زحسن انگشت ها ند دردهان  
حدر ز ابروی مانند کمان  
ز بیداری چشم همگنا نت  
چو «خاتم» بلبلی شيرین زبان  
بسی خو شتر تراب آستان  
بکام دوستان هر بسان  
که در شرح آمد از سحر بیان  
نبدی گرچنین طبع روان

تن و جانم فدای جسم و جان  
بجز چشمان شوخ د لفر یب  
چوروی خود در آئینه به بینی  
چو دیدم تیر مژگان تو گفتم  
بدین چشمان خواب آلودغم نیست  
میسر می نگردد در گلستان  
به پیش من ز آب زندگانی  
برغم دشمنان خوش باش «خاتم»  
چه شیرین قصه ها از شور عشقت  
چو آب اندر زمین شعرت نرفتی

## غمزه نر گس

آن نه رخسار و چین است که شمس و قمر است  
و آن نه دندان و دهان است که درو گهر است  
غمزه نر گس شوخ بت شیرین حر کات  
آفت دین و دل مردم صاحب نظر است  
قا ندانند که منظور دل و چشم منی  
دل من پیش تو و دیده بجای دگر است  
آنچه در روی تو از صنع خدا می نگرم  
صنما کار نه هر بیخبر و بی بصر است  
دل مسکین من و پنجه و بازوی شما  
مثل باز و همان هرغاه بی بال و پراست

خبر از خوبیش ندارم و گرم نیش ذنی  
 کان که از دوست خبرداشت ز خود بی خبر است  
 گرنданی تو که خود لذت روحانی چیست  
 آن تفاوت که میان بشر و جانور است  
 چه میان تو و آن صورت دیوار که چون  
 سخن از عشق بگویند در او بی اثر است  
 بر گر تر خشک شود فصل زمستان لیکن  
 بر گر چشم بزمستان فراق تو تراست  
 هر گز آزرده دل از یار عزیزم نشوم  
 ز آنکه گرتیغ زند، جان عزیزم سپر است  
 خاتما دشمن اگر شهددهد شیرین نیست  
 زهر تلخ ارز کف دوستستانی شکر است

### سینه‌ها شربت و صلی

|  |  |
|--|--|
| چشم فلک بحسن توهیج صنم ندیده است       | مادرده رختی خودی چون تو نپروریده است     |
| سیب درخت قا مت به زهزار بوستان         | در همه عمر میوه‌ای بهتر ازین که چیده است |
| سروغرب قامه‌ی چون تو ببوستان نرست      | ماه بدیع صورتی مثل تو کس ندیده است       |
| خود که زدست لطف تو شربت و صل خورده است |  |
| یا که زجام مهر تو طعم وفا چشیده است    |  |
| جامه حسن ترسمت بیش بقا نمی کند         | زینه‌ه خون بیگنه کت بقباچ کیده است       |
| گل که برغم بلبلان بازنگرده بددهان      | بادصبا سحر گهان پرده او دریده است        |
| عهد مودت آن صنم بی سببی شکسته است      | هر ووفای خویشن بی گنه‌ی بریده است        |
| گفت که ازدهان من کام برآیدت ولی        | تالب من بلبر سد جان بلبم رسیده است       |
| دیوان هاشم حکمت افشاره تخلص به «خاتم»  |  |

در بر تور قیب را دیدم و گفتم ای عجب  
دیومگر بروضه حورام خزیده است ؟  
خاتماً اگر هوا گرفت از پی نوع عجب مدار  
ز آنکه بدین هوس ز تن هر غدلش پریده است

## \* « تیر مژ گان » \*

گربگلشن بخر امد قد چون سرورا فت  
سرو آزاد شود بند ه چو بیند بعیانت  
تونه آنی که زوی از دل من چون روی از چشم  
قرب دل را چه تفاوت کنداز بعده کانت  
چکنم چون د گران گرنگران تو نباشم  
که تو دل میبری و من بضرورت نگران است  
ز آن من از جمع حریفان توای شمع فروزان  
بر کنارم که مبادا که ببینم بعیانت  
چون کنم وصف جمالت چه دهم شرح کمالت

تو که در وصف نیائی نتوان کرد بیانت  
تیر مژ گان چو جهدا خماب روی که مانت  
نه امید است با یعنی چونه بیم است از آنت  
همچو فرهاد مکش آخرم از عشق دهانت  
خرم آندم که رو در قدم وی سرو جانت  
آرزو میکندم کاین دلم آماج تو باشد  
گربترسی ز خدا بیگنهم می نکشی لیک  
لب شیرین تو، به از شکرای خسرو خوبان  
خاتما مر گ به از عمر که بی او بسر آید

## | رقص درخت |

بستان خوشست و بر اثر باد خوشتراست  
رقص درخت سرو ز شمشاد خوشتراست  
 Shirین اگر بشکر و صلت دوا نکرد  
 مردن بدرد هجر چو فر هاد خوشتراست  
 بالای سرو وقد صنوبر خوشست، لیک  
 آن سرو قد که میرود آزاد خوشتراست  
 باد صبا خوشت ور از راه مرحمت  
 خاکی ز کویت آورد آن باد خوشتراست  
 آب فرات و دجله گواراست بس ولی  
 شیراز ما ز بصره و بغداد خوشتراست  
 آری چو عا قبت تن ما خاک میشود  
 گر جان زود بعشق تو بر باد خوشتراست

دل را زبند عشق بتی چون گزیر نیست  
گر در کمند عشق تو افنا د خوشتر است  
خاتم ترا چودوست فراموش کرده است  
ناله بیاد او خوش و فریاد خوشتر است

## بلبل شیدا

بلبلی ههچو منش نیز بشیدائی نیست  
سروراهست ولیکن چو تورعنائی نیست  
لیکنش ههچو تو شوخی و دلارائی نیست  
طوطیان را پس از این جای شکر خائی نیست  
که ز عشق تو سری نیست که سودائی نیست  
چند سازم که مرا بر گ توانائی نیست  
چون مر اچ اره بجز صبر و شکیبا ئی نیست  
خبر از طعنه و اندیشه ز رسوا ئی نیست  
شب یلدای د گر جز شب تنهائی نیست  
چشم خود بینی و اندیشه خود رائی نیست  
گر گلی چون تودر آفاق بنیابائی نیست  
راست خواهی صنماین قدوبالا که ترا است  
ماهراهست همین صورت شاهد که ترا است  
پیش لعل لب آن لعبت شیرین سخنم  
نه که سودای تو من در سر خود پختم و بس  
بر سر از دست فر اقام تو ندانی که چه رفت  
دل که خود موضع صبر است ز بودی چکنم  
تا که اندیشه رخسار ت و در دل دارم  
شام وصلت بحقیقت شب قدر است و مرا  
دیده تا روی تورا دید د گر «خاتم» را

## شهید و صل

کش بوی دلنواز خوش روح پرور است  
غایب بصورت است و بمعنی بر ابر است  
تا صورت خیال تو در دل مصورا است  
واندر بهشت بی تو حرام آب کوثر است  
شیرین نمی شود که مرا شور در سر است  
و آن زلف نیست غالیه یا مشک اذفر است  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلف به «خاتم»  
یارب مگر نسیم سحر بوی دلبیر است  
رفت و خیا لش از نظر من نمی رود  
صورت نیست هیچ شبی خواب راحتم  
باتو هرا سرای بهشت است و می حلال  
بی شهد وصل د لبر من کام تلخ عیش  
آن خال نیست عنبر سار است یا عیبر

اینست میحال نیست گر آنت میسر است  
 حاجت بجهد نیست گرت بخت یا وراست  
 از آفتاب عشق؛ درونم منور است  
 زیرا که دل چو عود و محبت چو مجهمر است  
 «خاتم» بعشق خوب رخان صبر بهتر است

با سیم وزر مجال توان یافت بر مراد  
 از کوشش چسود گرت بخت یار نیست  
 گرچه دام بر آتش رخسار او بسوخت  
 گفتار خوش زینه سوزان توان شنید  
 چون بخت بد براه وصالت دلیل نیست

## خاک آستان دوست

فغان رود زمینم بر آسمان ایدوست  
 بتیر غم زه وابروی چون کمان ایدوست  
 د گرسمن و آن خاک آستان ایدوست  
 که مرغ می ندهد ترک آشیان ایدوست  
 گلی چوروی تو در هیچ گلستان ایدوست  
 ملول گشته ام از هر که در جهان ایدوست  
 مگر که در لخدم ریز داستخوان ایدوست  
 که خود بهشت نمایند بپوستان ایدوست  
 بریز خونم ویکباره وارهان ایدوست  
 هنوز هر تو با قیست همه چنان ایدوست  
 خجسته روز بسی سالها بمان ایدوست

بیا بیا که ز شوق توهز زمان ایدوست  
 در این روش که توئی بیگمان مرابکشی  
 گر آستین تو روزی بدست من افتد  
 از آستان تو دل بر نمی کند دل من  
 نروید ار چه ورا باغبان بود رضوان  
 بجان تو که من از اشتیاق روی خوشت  
 بیا که مهره مهر تورا نخواهم ویخت  
 نگویم آن رخ ز بیا بپوستان ما ند  
 بقید تو نچنانم که گوییمت چونم  
 هنوز شور توام در سر است و در دل من  
 بتیره روزی اگر «خاتم» از جهان برود

## سر و سخنگوی

گر کسی سرو سخنگوی شنیده است این است  
 یا مه نوکه دهانش چ- و شکر شیرین است  
 این نه بالاست که داری که بلای دل ماست  
 و آن نه چشم است که خود رهن عقل و دین است

بهتر از نار دو پستان تو در بستان نیست  
 و آن زنخـدان تو بهتر ز به سیمین است  
 هر کـه اندام برهنه کـه تـوداری بیند  
 گـوید آن پـیرهـنـی پـر زـگـل و فـسـرـینـ است  
 بوی آن گـیـسوـی مشـگـینـ زـصـبـاـمـیـ شـنـوـمـ  
 خـرمـ آـنـ بوـیـ کـهـ تـسـکـینـ دـلـ مـسـکـینـ است  
 شـهـوتـ اـزـ عـشـقـ نـدـانـتـ وـ حـقـيـقـتـ زـ مـجـازـ  
 مـگـرـ آـنـکـسـ کـهـ وـرـاـ چـشمـ حـقـيـقـتـ بـينـ است  
 آـخـرـ اـزـ بـاغـ وـ چـمنـ مـژـدـهـ نـورـوزـ آـمـدـ  
 زـآـنـکـهـ اـسـفـنـدـ شـدـ وـ اوـلـ فـرـوردـینـ است  
 چـمنـ اـزـ سـنـبلـ وـ گـلـ هـمـچـوـ نـگـارـستانـ است  
 يـابـهـشتـ استـ کـهـ درـ آـنـ چـوـتـوـحـورـالـعـيـنـ است  
 آـنـکـهـ اـزـدوـسـتـ جـفـاـ دـيـدـ وـ وـفاـكـرـدـ هـنـمـ  
 وـ آـنـکـهـ اـزـدوـسـتـ وـفاـ دـيـدـ وـ جـفـاـكـرـدـ اـيـنـ است  
 سـعـىـ بـيـهـودـهـ چـوـفـرـهـادـ مـكـنـ «ـخـاتـمـ»ـ اـزـ آـنـکـهـ  
 هـرـزـمانـ خـسـرـوـيـ اـنـدـرـ پـيـاـيـنـ شـيـرـيـنـ است

## كمال دوست

فيـروـزـ شـامـ آـنـکـهـ رسـدـ درـ وـصالـ دـوـسـتـ  
 منـتـ خـدـایـ رـاـکـهـ بـدـیدـمـ چـمـالـ دـوـسـتـ  
 ياـ سـرـورـاـ چـهـ قـدـرـ بـپـیـشـ کـمـالـ دـوـسـتـ  
 باـ حـشـمـتـ سـرـادـقـ عـزـوـ جـلالـ دـوـسـتـ  
 گـرـ خـارـمـيـدـهـ بـخـورـمـ چـونـ رـطـبـ زـشـوقـ  
 دـيـوـ آـنـ هـاشـمـ حـكـمـتـ اـفـشارـمـ تـخلـصـ بـهـ «ـخـاتـمـ»ـ

یک لحظه‌ای دودیده بیدار من بخواب  
باشد که من بواقعه بینم خیال دوست  
خوشبخت آن سری که بود پایمال دوست  
«خاتم» چومال و دولت و سرمهیر و درزدست

## شمع جمع

ربود دل ز حریفان چه هو شیار و چه ماست  
چه خاست از من مسکین که بار قیب نشست  
و گر نه جامه دیباً ا و روی زیبا هست  
که هیچ عهد فبست او که عاقبت نشکست  
که خود بروی خوشت دل نهاد و مهر ببست  
که چون کمندو کمانش تن ضعیفم خست  
نه آن کمند که از حلقه اش تو انم رست  
بجهد باز نیاید چ- و تیرفته زشست  
دگر مپای که آرام مابرفت از دست  
که دیر م است شود درد نوش باده پرست  
که رفتہ مهر تو در جان من زروزالست  
عجب نیست که سرو سهی نماید پست  
چو شمع شا هدمات امیان جمع نشست  
چه جرم رفت که دوش از برم برفت حبیب  
بزیر جامه تنی چون قدلطیف تو نیست  
وفای عهد ز جانان طمع مدار ایدل  
سزد که منکر عاشق عذر ما بمهد  
توزلف وابروی جانان ندیده کی دانی  
نه آن کمان که ز تیرش امان تو انم یافت  
دلی که در سر سودا ز دست بیرون رفت  
گرت هنوز سر بیدلان مسکین است  
بیار ساقی از آن خمر دیر سال خمی  
مرا محبت تو تا ا بد ز دل نرود  
به پیش قامت با اعتدال او «خاتم»

## ﴿ بخت سعید ﴾

کان ماه سروقد همه شب در سرای اوست  
بخت سعید و طالع خوش رهنمای اوست  
ای عاقلان که این دل دیوانه جای اوست  
گوش دلم کجا شنود پند ناصحان  
در عرصه‌ای که شاه تو انگر گدای اوست  
ز آن رخ که دیده ام بفقیران چه میرسد  
هر گز غریب نیست اگر آشنای اوست  
آنرا که در بسیط زمین یک قریب نیست

ما را نظر بصنع و کمال خدای اوست  
داند که خود بقای وی اندر فنای اوست  
ایدل گرت نه طاقت تیغ بلای اوست  
شرط وفا تحمل حور و چفای اوست  
نشنیده ام دگر که صبور از لقاوی اوست  
آری رضای خاطر یاران رضای اوست  
چشم امید ما همه دم بر عطای اوست  
کاب حیات زنده دلان خاکپای اوست

کوته نظر زد و سنت نبیند بجز جمال  
از تیغ هرگ غم نخورد مرد زنده دل  
چون عاقلان بکنج سلامت همی نشین  
اهل صفا بجور نگردنند از وفا  
هر کور خش بدید و حدیث از لبس شنید  
تن بر قضا دهم اگرم دوست میکشد  
با فضل سر مدهش چه غم از جرم بیعدم  
ز آن روی «خاتم» از سر کویش نمی رود

## رخسار پریوار

یا که دیوانه رخسار پریوار تو نیست  
تانگوئی که مرا طاقت آزار تو نیست  
کس ندانم که در این شهر خریدار تو نیست  
کس ندانم که در آن حلقه گرفتار تو نیست  
لیکن ش آبرخ و رونق بازار تو نیست  
ز آنکه دل دوز تراز ناولک خونخوار تو نیست  
حور اگر خوانمت این عین قصور است از آنکه

حور فردوس بزیبائی دیدار تو نیست  
صلح بهتر که مرا پنجه پیکار تو نیست  
هر که را صبر ازین گیسوی چون هار تو نیست  
خفتگان را خبر از دیده بیدار تو نیست  
«خاتم» افسرده دلان را خبر از آتش شوق

کس ندیدم که چو من واله دیدار تو نیست  
از تو گر رنج رس دراحت جان است مرا  
همه ایمه بجان مشتری روی تواند  
نه همن در سر زلف چو کمند تو اسیر  
ماهرا هست همین صورت زیبا که تراست  
دیگر از تیر عدو بالک ندارم ای دوست  
حور اگر خوانمت این عین قصور است از آنکه

با تو اید لبر زور آور سر پنجه شوخ  
کمر بند گیت را به میان بست چو همه  
دیگر از تیر عدو بالک ندارم ای دوست  
حور اگر خوانمت این عین قصور است از آنکه

## دھان شیرین

شیرین تراز آن دھان شکر نیست  
 عشق است و جزاً غم دگر نیست  
 گر دسترس است بسیم و زر نیست  
 حقاً که ز تو عزیزتر نیست  
 مستوری زا هدان سپر نیست  
 کز کوی توام رهی بدر نیست  
 با دوست سر وفا است ور نیست  
 پروانه ز شمع بر حذر نیست  
 شامیست که اندر او قمر نیست  
 جز شور لب تو ام بسر نیست  
 غمهای جهان بیا ز مود  
 سودای رخش ز سر بدر کن  
 هر چند که جان بسی عزیز است  
 با تیر دو چشم مست جانان  
 زین پس بکجا روم ز پیش  
 گفتند پس از جفا که اورا  
 شاید که بسو زم و بسا زم  
 « خاتم » شب هجر ما هرویان

## زندۀ جاوید

هر که در پایت بمیرد زندۀ جاوید اوست  
 خرم آن ساعت که ماراسر رود در پایی دوست  
 عهد جز با اون باید بست گرچه بیوفاست  
 ترک آن زیبا نشاید گفت گرچه زشنخوست  
 اشک چشم من بپیش آن نگار سنگدل  
 کی تقاویت میکند کاین خون دل یا آبجوس است  
 گر بسر میگردم از عشق رخت عیبم مگوی  
 چون کند بیچاره ای کاندرخم چو گان چو گوست  
 خود کدامین ماه طالع چون رخ ذیبای یار  
 یا کدامین سرومایل چون قدر عنای اوست

گرچو چنگ اندربرا غیار بینم یار خویش  
 چون دهل گوئی بچو گانم همی در ندپوست  
 ای گل آخر ما گل کوزه گران خواهیم بود  
 ای بسا پاکیزه روئی کاین زمان خاکش سبوست  
 درد او درمان وزهرش نوش و فحش اودعاست  
 بخل او احسان و جورش عدل و زشت او نکوست  
 شام شد روزم در امید رخ چون صبح یار  
 جان بلب آمد هنوزم وصل جانان آرزوست  
 خاتما آهن د لی کردن نباشد کارمن  
 وردن آندلب رسیمین بدن از سنگ و روست

### دریایی محبت

|  |  |
|--|--|
| و گر باشد بر نگ و بوی آن نیست<br>چه غم داری که هویت تامیان نیست<br>نیم عاشق که میلم همچنان نیست<br>که بیدل را خبر از بی نشان نیست<br>که معزول است و فرمانش روان نیست<br>که دریایی محبت را کران نیست<br>که هر شب تا سحر بر آسمان نیست<br>مجال خرد گیری بر جوان نیست<br>عیان را حاجت شرح و بیان نیست<br>که او سنگین دل و نا مهر بان نیست | چو روی تو گلی در بوستان نیست<br>میانه دلب را کمتر ز هویست<br>اگر میلم کشی در چشم بینا<br>ز من وصف دهان او نپرسید<br>چو عشق آید خرد در سر نپاید<br>بسا کشتنی درین ورطه فروشد<br>ندانم دستی از دست جفا یت<br>تو از پیران دل و دین هیر باعی<br>گواه درد من رخسار زرد است<br>نگاری ما هر خ هر گز ندیدم |
|--|--|

نسمیم بوستان خو بست لیکن  
به از بوی و صال دوستان نیست  
که در پیش چو «خاتم» بی زبان نیست  
سخندا نی زبان آور ندیدم

### \* « فرشته یا حوری » \*

گرفتار هاد تورا شور بت شیرینی است  
حمل کوهی بمثیل بارنه بس سنگینی است  
شوکت و جاه جهان چیست که از روی خرد  
بندگی کردن یاراست اگر تمکینی است

گفتم آن ماد فلك یا بت چین یا ملک است  
بنده خوار که در چشم تو آید شاهی است  
دلم از چنبر زلفین تو ای لعبت چین  
چشم و ابروی تو چون مشتری و قوس فلك

نی خطا گفتم از آن روی که حور العینی است  
ورع زیزی ز نظر او فتد مسکینی است  
چون رهانم که بهر چنبر زلفت چینی است  
حلقه گوش تو گوئی بمثیل پروینی است

خط از دل جان سوخته غمگینی است  
چه خبر از دل تو اش قبل بود خود بینی است  
و آنکه جزوی تو اش قبل بود خود بینی است  
ملخی راچه محل در نظر شاهینی است

هر پیاده که تو اش یارش وی فرزینی است  
عشق بازی بجهان سنت بس دیرینی است  
عشق روی تو نه خود مذهب خاتم شدو بس

### عهد جوانی

که عهد ساخت دلان نیک سست بنیاد است  
چو من بتیر جفا سخت محکم افتاده است  
که یک نفس دلم از بند غصه آزاد است  
خرابهای که در آن دلب آید آباد است  
ندا آدمی مگر این دختر از پری زاده است

مرا ز عهد جوانی و عاشقی یاد است  
هر آنکه تیر نظر در جمال دوست کشید  
مگر که با د صبا بوی موی یار آورد  
بنا شبی ز در کله ام چو روز در آی  
بدین شما یل و شکل بدیع و صورت خوب

بکوی خوب رخان ترک نام و ننگ بگوی  
شهر ماکسی از کافر و مسلمان نیست  
فغان بلبل و من هر دو از سر درد است  
از آن زمان که خداوند نقش روی تو بست  
دلا منا ل که درد نکو رخان داروست  
اگر چمن چوبهشت است جای حیرت نیست

که روز دولت اردیبهشت و خرداد است  
بیا که آنچه ز عمرم در انتظار تورفت  
براه وصل تو «خاتم» اگر چه سر بنها د  
بنان دلبر گلروی اگرچه بسیارند  
هنوز دامن عشقت ز دست ننهاده است  
بر نک و بوی تو گل در چمن کم افتاده است

### آنديشه جانان

وه که زاندیشه جانان خبر از جانم نیست  
خود چنانم زغم ای گلاشن رو حانی من  
با غم تو چه غم از سرزنش یارانم  
گر هنوزت ز من امکان شکیبائی هست  
چشم آب ولب جوی و گلستان و چمن  
عهدم آنست که در خون خودار بر گردم  
بر سر کوی تو گرت رک سرم باید گفت  
دلم از دست بد رفته و پایم از جای  
در غم و حسرت چشمان چوبادام نگار  
آب چشمان عیانم غم دل میگویند  
طااقت صبر ز جان هست وز جانانم نیست  
که سر باع و گل ولاله و ریحانم نیست  
من که در بحر غریق غم بارانم نیست  
بو صالت که د گر طاقت هجرانم نیست  
بی تو جز بادیه خار مغیلانم نیست  
سر بر گشتنم ایدوست ز پیمانم نیست  
سر این هست که پای شدن از آنم نیست  
تا سر عشق تو دارم سرو سامانم نیست  
د گراز گریه چوپسته لب خندانم نیست  
تسانگوئی خبرت از غم پنهانم نیست  
دیوان هاشم حکمت اشاره متخلف به «خاتم»

چون قلم بر سرم ارتیغ ملامت آید  
رسم دلداری و آئین وفاداری و مهر  
خوی آن یار جفا کار که من دانم نیست  
من که برد در حريم غم در همانم نیست  
**«خاتم» او پند د هندم نپذیرم هر گز**

---

## دل داغدار

مگر نسیم چمن بوی موی یار من است  
قرام از دل و دل از برم مبر جانا  
بیا که خون دلم ز اشتیاق بر در تو  
میان بحر غم ش ترک جان بگیرم لیک  
بگرد پای سمند ش نمیرسم زیراک  
سر شک سرخ و رخ زرد فام و هوی سفید  
چه غم که خار جفا یش تن ضعیفم خست  
غمش مباد بت بیو فای مهر گسل  
بطعنه گفت که «خاتم» ز با هجر منال

---

## دلبر دلاور

اوی دل و دین داده خلقی چون منت  
من ندارم دست خود از داشت  
گوئی آن روح است در پیراهنت  
خون مشتا قان خضاب ناخن  
تسا ندیدی دیده روز رفنت  
تسا نبیند دیده هر دشمنت  
ای تن و جان برخی جان و تنت  
گرچه دل از مهر ما برداشتی  
من ندیدم جسم با این حسن و لطف  
جان مفتونان نثار خاک پات  
کاش عمرم زودتر سر آمدی  
دوست میدارم که پوشی روی خود

گر رسیدی دست من در گردنت  
کو نه حیران ما ند در دل بردن  
گر نبودی دل ز روی و آهنت  
کاشی افتند بسو زد خرمنت  
دلبر ا روز نبرد از جو شنت  
در فراقش صبر باید کرد نت  
صبر باید بر جفای بهمنت

بر فلاک گردن همی افراشم  
دلبری چون تو دلاور کس ندید  
در بروی من نمی کردی فراز  
زینهار از آه مرد خوش چین  
بی نیازت کرده موی چون زره  
خاتما گر وصل یا رت آرزوست  
ایکه هستی طالب اردی بهشت

## یار مهر باز

یا قامت یار دلستان است  
ماهی چو تو یار مهربان است  
جان نیز فدای دوستان است  
وابروی خم تو چون کمان است  
پیداست که آتشی نهان است  
کان قوت جسم و قوت جان است  
پیمان و وفا هن همان است  
ز آن بازوی عقل ناتوان است  
بر اهل زمین از آسمان است  
کارم همه ناله و فغان است  
گر خود بمثل صدم زبان است  
پیداست که فتنه زمان است  
چون خاتمش عمر جاودان است

این سرو بلند بوستان است  
خرم شب و روز آنکه او را  
سر در قدم تو کردم و رفت  
مژگان تو راست همچو تیراست  
دودی که بر آید از دل هن  
یا قوت روان می بیارید  
هر چند خلاف عهد کردی  
سر پنجه عشق زورمند است  
این حسن تو آیتی زرحمت  
چون هیچ تو را سروفا نیست  
غمها ت یکی ز صد نگویم  
این قامت تست یا قیامت  
هر که ازلبت آب زندگی خورد

## مست عشق

روز آغوش و کنارو گه عیش و طرب است  
که هنوزم تن دل سوخته در تاب و قب است  
عاشق مست که مستور بماند عجب است  
دست ما کوتاه و خرما بدراخت رطب است  
سر زلف سیه دوست شبه یا که شب است  
سر زسودای تو شیدا که چه شورو شقب است  
جان ز هجران تو در تاب و اسیر تعجب است  
اگر ش ناله بگوشت نرسد زین سبب است  
خاکراهش نشوم کاین نه طریق ادب است  
چشمها آب حیات بمیان دولب است  
که درختی که بر و بر گ نیارد حطب است  
خواجه ام هر چه نهند نام همانم لقب است  
که پیا رفتن این راه نه رسم طلب است

امشب از دولت و صلت بحقیقت نه شب است  
آنچنان داغ فراقت دل مسکینم سوخت  
مست عشق نه عجب گر بدرد پرده خویش  
پای دل خسته و سر منزل وصل تو دراز  
دهن سرخ تولعل است بتا یا که عقیق  
دل ز تیمار تو بیمار که بیما منشین  
تن ز غمهای تو نالان و گرفتار عذاب  
دل که در چاه ز نخدان تو افتاد اسیر  
تا که بر دامن او گرد رهی ننشینند  
حضر اگر آن لب شیرین تو بیند گوید  
جان معنی اگرت نیست چه انسان چه دواب  
بنده یارم و از خویشتم نامی نیست  
خاتما در طلب دوست بسر باید رفت

## گل مقصود

وز با غوصالت گل مقصود که چیده است  
یادست که بر دامن وصل تور سیده است  
یاما ه سخنگوی در عالم که شنیده است  
ای یار جفا پیشه وفا از تو که دیده است  
قاسیب ز نخدان توروزی نگزیده است

ای دلبر بدخورخ خوب تو که دیده است  
یا پای که در کوی تواز جای نرفته است  
خود سرو سمن بوی در آفاق که دیده است  
گفتی که بیان بیری عهد ازین پس  
بیمار غم عشق رخت به نشود باز

آنکس که شبی جام جدائی نچشیده است  
 چون خصم زیاران مجازی بر میده است  
 کانفورد که شیرین شودانگور رسیده است  
 چون پاریستان گل خوشبوی دمیده است  
 مانند صد هر که زبان در نکشیده است  
 چون خاتم بیچاره که در خون نطیده است

نشگفت اگر قدر شب وصل نداشد  
 هر کس که تورا دوست گرفته به حقیقت  
 وقت است که این غنچه بچینند که گل شد  
 ای بلبل خوشگوی هخور غصه که امسال  
 در موقع حاجت زدهان در نیکاند  
 بر خاک در دوست کسی سرنهاده است

===== رخ زرد =====

نه ضعف آنچنانم که هر امجال آه است  
 که بدردان درونم رخ فرد من گواه است  
 تو زهن چه جرم دیدی که محبت بریدی  
 زچه دشمنم گرفتی که نه دوستی گناه است  
 شب وصل او چه حاجت بچراخ و شمع دارد

که سرای ما منور ز فروغ قرص ماه است  
 بجز آنکه مافقیریم و تورا جلال و جاه است  
 که صباح وصل روشن زپس شب سیاه است  
 که هر اندها ل و دولت نه مقام و دستگاه است  
 چه شدای امیر خوبان که زدر گهم براندی  
 گله از شبان یلدما مکنای رفیق شیدا  
 اگرم کنی عنایت سرمن فدای پایت  
 توبجای ههر بانان هپسند جورو تندي  
 که بدی و کینه جوئی نه سزای نیکخواه است

اگر احتمال بارش نکنم چه چاره سازم  
 که ستم ز دوست بردن چو جفا پادشاه است

چه عجب که خاک پایت که بدید گان بروند  
 که جلای چشم عارف هم از آن تراب راه است  
 که غم وی و دل من به مثل چو کوه و کاه است  
 که گواه آتش دل که راست دود آه است  
 نه عجب ز دست غمها که من از کمر بی قدم  
 تو بخاتم از چه خندی چوز سوز دل بگرید

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

## حوری بهشت

پر وای بها رم ای صنم نیست  
چون دیده بخت رو شنم نیست  
از طعنہ هیچ دشمنم نیست  
دل چون تو زروی و آهنم نیست  
وز پیش تو پای رفتنم نیست  
جز خاک در تو مسکنم نیست  
طاقت که دل از توبرکنم نیست  
گوئی تو که روح در تنم نیست  
خود طاقت جور بردنم نیست  
زیرا که زبان چو سو سنم نیست  
جز جان ضعیف جوشنم نیست

بی تو سر باغ و گلشنم نیست  
از دولت وصل تو چه حاصل  
تا دوست گرفتم هراسی  
بیروی تو چون صبور باشم  
در کوی تو جای ما ند نم نه  
مسکینم و در هوای رویت  
دل بر کنم از حیات لیکن  
ایح-ور بهشت بی وجودت  
بس کن ستم و جفا کزین بیش  
در وصف تو همچو لاله ، لا لم  
با تیر دو چشم دوست «خاتم»

## لاله بهاری

تا چند فتنه زاید زین حسن و این لطافت  
وی زاله صبوحی در پاکی و نظافت  
کی سر فرود آرد بر مسند خلافت  
باید کت از هلاکت نبود همی مخافت  
غمهای این جهان را بزداید این ظرافت  
هر گز نمی گریزد از صد بلا و آفت  
چون آدمی ندارد بی آن بدین شرافت  
عشاق خویشتن را گرمیکنی ضیافت

ای نر گس توقته وی قامت تو آفت  
ای لاله بهاری در حسن و خوب روئی  
هر سائلی کزین درشد کام او میسر  
گرمیکشد بخواری یار عزیزت آری  
دلهای مردمان را بر باید این صباحت  
بالای دل فریبت هر کو بدید ای بت  
بی عشق با بهایم در خواب و خور شریکی  
«خاتم» ببوسی ازلب همان تست امشب

## بادیه عشق

مرا که دل بتماشای قامت شاد است  
براستی که هر آنکس که پای بند یکی است

زبند سرو قدان همچو سرو آزاد است

که در کمند سرزلف اسیر افتاده است

فغان بجان و تن آل آدم افتاده است

نرنجم از تو که بیداد دستان داد است

که کامیابی او در هلاک فرhad است

مگرورا که دل ازوصل دلبری شاد است

که ترس از سروردل بر هلاک بنده است

که این عروس خضا بش زخون داما دارد

دل زبند توهہر گز کجا تواند جست

مکن کز آمدن و رفتن پریوارت

گرم هلاک پسندی و گر جفا گوئی

حرام باد وصالت بخسر و ای شیرین

حسد بمنصب و هالی نبرده ام هر گز

کسی ببا دیه عشق پا نهد « خاتم »

دل ای حکیم براین خا کدان کهنه مبند

## خر من هستی

د گر ز خر من هستی نصیب، ن باد است

که این نصیحتم از مرد عارفی یاد است

بدین قدر نتوان گفت کادمی زاد است

تهی ز علم و خروشان چو طبل پر باد است

دری که بست خداد است خلق نگشاده است

که پای بند تو از بند خلق آزاد است

اگر چه هر کسی از دست او بفریاد است

بیا که آتش عشقی که در من افتاده است

دل ای حکیم بخوبان مبند و پند نیوش

هر آنکه صورت و بالای آدمی دارد

خموش باش اگر عاقلی که ناب خرد

کلید غر فه اسرار کائنات او را است

مرا از سر زنش اهل روز گار چه با ک

چو دور دهر نپاید فغان مکن « خاتم »

## دل چون موم

بیتوای سروروان میل گلستانم نیست  
دست بالای غم عشق تو تا زور آورد  
خبر از عقل وزرومalo سرو جانم نیست  
ز آتش روی تو چون هوم دلم نرم شده  
آنکه میل تودای سخت چو سندانم نیست  
پختگان از غم این سوخته دل باخبرند  
خام را آگهی از غصه هجرانم نیست  
بی گل روی توای گلشن روحانی من  
بدهانت که چوغنچه لب خندانم نیست  
چون قلم گربسرم دوست همی گرداند  
رأی گرداندن سراز خط فرمانم نیست  
مره را ز آنچه که بهمن شدون روز آمد  
خاتما چون سر صحر او گلستانم نیست

## قمر زمین

دوش از برم چو آنمه نامه ربان برفت  
امر و ز بر زمین ؟ قمری دیدم ای عجب  
گوئی که در زمان زت من روان برفت  
حسنی چنان که در صفت شن نفس ناطقه  
کز پر تو ش فروغ مه آسمان برفت  
شاید اگر عیان نکند روی هم چو ما ه  
حیران بیاند و قوت وصف و بیان برفت  
حا سد مجال طعنه نیا بد بنظم من  
گز بازو انم این شد و از دست آن برفت  
گوئی که آنمه ز رو زورت چه شد درین  
حیران آن صنم که چه بر من نهان برفت  
که این پس نام خوب تو ام بر زبان برفت  
شاید اگر عیان نکند روی هم چو ما ه  
حیران بیاند و قوت وصف و بیان برفت  
آن سست عهد بود کزین آستان برفت  
که این شد دراز که بر پاس بان برفت  
شاید اگر سر آمد و جور خزان برفت  
شاید اگر سر آمد و جور خزان برفت  
آن سست عهد بود که این شد دراز که  
شاید اگر سر آمد و جور خزان برفت

## آرام جان

ای دیده خون بیار که آرام جان برفت

آوخ که دوش از برم آن دلستان برفت

مهر رخ تو در رگ و در استخوان برفت  
 غوغای بیدلان همه بر آسمان برفت  
 کان گلبن شکفته ازین بوستان برفت  
 کر دل فغان بر آمدواز کف عنان برفت  
 گوئی همی که در رگ جانم سنان برفت  
 جز خار و خس نماندو گل وار غوان برفت  
 آوخ ز عمر ما که چو برق یمان برفت  
 ننشست دیر آوخ وزود از میان برفت

کس از پی تو چون نرود ز آنکه درازل  
 زین فتنه الغیاث که چون بر زمین گذشت  
 شاید چوب بل از غم هجران فغان کنم  
 فریاد عاشقان ز سر اختیار نیست  
 در مرگ یار بر گ شکیبا ایم نمایند  
 هیهات ازین زمانه که در باغ و بوستان  
 جز بادم از حیات جهان حاصلی نبود  
 «خاتم» کمر بمندگیش بسته بود لیک

### نمکدان دهان

کز سرو و همه عمر کسی میوه نجیده است  
 فرهاد چگوئیم که خسر و نمکیده است  
 وین پیرهن کبر بقدن که بریده است ؟  
 آرام دل عاشق مسکین رمیده است  
 شمشاد و صنوبر بچه رونق بچه میده است  
 آندوست که از دوست نصیحت نشنبیده است  
 هر چند کسی نوش وصالت نچشیده است  
 هیهات که او بین ارادت پریده است  
 کش ابر دوچشم اینهمه باران بچکیده است

دروصل توابی سرور وان کس نرسیده است  
 شهد لب شیر ین نمکدان دها نت  
 این جامه نازت که بتن دوخته جانا ؟  
 چشمان دلاویز تو ای آهوی مشگین  
 با قامت چون سرو خرامان تو در باغ  
 ناچار بکام دل دشمن بنشیند  
 بسیار کسان نیش فراق تو بخوردند  
 افسوس که او شاخ مودت بشکسته است  
 «خاتم» صدف کام تو ز آن در بچکانید

### \* « ( عیید وصل ) » \*

کان با غ عارض تو تماسا گ من است  
 نوروز دوستان شب یلدای دشمن است  
 دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

خلوت سرای ما د گرامروز گلشن است  
 دشمن بعید نیست که جوشد بعید وصل

بهتر زچشم درسر و از روح درتن است  
 گیسویت غیرینه آندوش و گردن است  
 چون خارپشت بر بدنم نوک سوزن است  
 پای شکیب بیهده دو زیر دامن است  
 کاین مردم دوچشم توعیار و رهزن است  
 نیزین پسم از آن سر کوپای رفتن است  
 جانا اگر دل تونه از روی و آهن است  
 از نور روی شا هد من روز روشن است  
 جان عزیز در سر کارش کنم که دوست  
 خال سیاه زینت آن خط سبز تو است  
 سنجاب در برم چو کنم بیعجمال دوست  
 وصل تودست کی دهدم گرچه روزوش  
 چشمتو بیک کر شمه دل از دست من ببرد  
 نی پیش روی تود گرم جای ماندن است  
 روی از من رمیده مسکین دگر متاب  
 درخواز، شمع بر نکنم خاتما که شب

## دلبر لاغر میان

ای ساربان محمل مران یکدم که یارم میرود  
 از کف زمام صبر من وز دل قرارم میرود  
 من ازغم او زین سپس دیگر نپردازم بکس  
 یارب بفریادم برس کان غمگسارم میرود  
 بی تو هرا ایدلستان زندان بود خود گلستان  
 بی روی تو در پایی جان هر لحظه خارم میرود  
 از جور و بیدادت بتا آخر در آیم من ز پا  
 کیز دست تو جور و جفا بس بیشمارم میرود  
 ما را صبوری از نظر هر گز نبوده است اینقدر  
 لیکن چه چاره کار اگر از انتظارم میرود  
 چون سرو آزاد از گلم نالان زغم چون بلبلم  
 شادی نمی آرد ملم کان گل عذارم میرود

چندان بگریم با فغان تا جا نم آید بر دهان  
 آن دلبر لاغر میان چون از کنارم میرود  
 گرچه آن جمال آتشین سوزاند جانم این چنین  
 آب روان طبع بین کان در دیارم میرود  
 این آتش و سوز درون نتوان نهان کردن کمنون  
 کن سینه دود دل برون هم آشکارم میرود  
 «خاتم» عنان اشک را زینسان مکن از کف رها  
 من کی کنم کز چشمها بی اختیارم میرود

## نر گس بیمار

ما هی تو ولی مـاـه کله دار نباشد سروی تو ولی سرو بر فتار نباشد  
 با این دهن شهد سخن با توجه نسبت بترا که دهان با شد و گفتار نباشد  
 جان خواه که آسان دهم ازدست چوخواهی

در پای تو مرگ اینهمه دشوار نباشد

غم نیست گرش درهم و دینار نباشد درویش که شاه است دراقليم قناعت  
 با سخت کما نان سر پیکار نباشد ما خود سپر ازدست فکندهم که ما را  
 دلدار نباشد که دل آزار نباشد بیداد و ستم خوی بتان است وازان روی  
 یکتن نتوان یافت کـه بـیـمـارـ نـبـاشـد ایجان زغم نر گـسـ بـیـمـارـ توـ درـ شـهـرـ  
 چون مشک فروشد کـه خـرـیدـارـ نـبـاشـد در عهد سر زلف به از مشک تو عطار  
 خود چیدن گـلـ بـیـ الـ خـارـ نـبـاشـد بر جور رقیبت چکنم گـرـ نـشـکـیـمـ  
 جـزـ صـورـتـ بـیـ معـنـیـ دـیـوارـ نـبـاشـد آـنـراـ کـهـ نـظـرـ بـرـ توـ نـبـاشـدـ بـحـقـیـقـتـ  
 دـیـواـ نـهـ مـسـتـ عـاـقـلـ وـ هـشـیـاـرـ نـبـاشـدـ «خـاتـمـ»ـ هـمـهـ دـافـنـدـ کـهـ بـاـپـنـدـ وـ نـصـیـحـتـ

## مشک تر

شیرین تر ازدهانت شهد و شکر نباشد  
خوببوی تر زمویت خود مشک تر نباشد  
آزر گرت بدیدی بتهای خود شکستی  
ز آنرو که هیچ پیکر زین خوبتر نباشد  
دلدار ناز نینت گر میز ند بشه شیر  
جز جان ناز نینت باید سپر نباشد  
هر پارسا که بیند آن چشم دل فریبت  
که عاشقی که بینی صادق نشایدش خواند  
بر زلف چون بنفشه کی دست یا بد عاشق  
کز عشق ما هر وئی بی خواب و خور نباشد  
تا در غم ش چو لاله خونین جگر نباشد  
بر کشته ات گذر کن تا زنده گردد ارجمند

در کوی بینوایان شه را گذر نباشد  
مارامران ز کویت ای جان فدای رویت  
زیرا که خود ز کویت راهی بدر نباشد  
بادل کسی نباشد در روز گار حسنست  
لا کسی که بر سر او را بصر نباشد  
«خاتم» شب جدائی کی میرسد پایان  
یا شام هجر اورا هر گز سحر نباشد

## سودای دوست

هر گز ازیاد من آن قامت رعنای نزود  
وه که سودای تو هر گز ذ سر ما نزود  
سوی بستان و گلستان بتماشا نزود  
هر که را خارغم عشق بدامن آویخت  
مهرا او از دل شیدای زلیخا نزود  
گر عزیز استوا گر خوار بزندان یوسف  
آنکه از دست یکی جامه حب نوشید  
هر که چون خربجهان مشتغل خواب و خور است

از ثری همچو مسیحا بثريا نزود  
عالقلی کو بتما شای جمالت آید  
بوالعجب باشد اگر بیدل و شیدا نزود  
از پی غارت دلها که بینها نزود  
از خطا آمده آن شوخ و عجب میدارم  
گر بسیگش بزنی خود بد گر جان نزود  
خاتما گرچه سرت در قدم دوست برفت

## شب یلدا

طرفه مداراً گر خود شب تا سحر بزارد  
 کوشبستار گان راچون من همی شمارد  
 دیدار دوست دیدن دشمن نمی گذارد  
 آن نقشبند برده کاین نقش می نگارد  
 یا خود شب جدائی هر گز سحر ندارد  
 زیرا که از سر جان برخاستن نیارد

خسته دلی که در سر سودای یار دارد  
 اندوه شام هجران از کس پرس جز آن  
 ترک دیار گفتن خاطر نمی پسند د  
 هوشم نبرد محبوب با نقش صورت خوب  
 وہ کام شب از درازی گوئی شبان یلدا است  
 دانی چرا که «خاتم» با یار می نشیند

## لب شیرین سخن

بلبل چو آن شکر لب شیرین سخن نباشد  
 چون سرو قامت تو سیمین بدن نباشد  
 حاجت بپر تو شمع دراند چمن نباشد  
 مشگی چومویت ای یاران درختن نباشد  
 دانی که چاره او جز سوختن نباشد  
 در راه وصل جانان شاید که تن نباشد  
 خورشید را لب لعلمه را دهن نباشد  
 وین بوی روح پرور دریا سمن نباشد  
 صد دل و راچوز لفت در هر شکن نباشد  
 ز آنکه فرشته را انس باله من نباشد  
 در سر تو راه وای شهر و وطن نباشد

گل در لطافت و حسن چون یار من نباشد  
 سرو چمن ببا لا گر چه بلند باشد  
 تا نور مجلس ما از ماه عارض تست  
 نقشی چورویت ای بست در چین کسی ندیده  
 پروانه با فراقت ای شمع اگر نسازد  
 تا ترک تن نگوئی کی میرسی بجانان  
 گر گوییمت که خورشید یاماوه آسمانی  
 این رنگ روی شاهد در ارغوان نرود  
 زلفین لعنت چین هر چند دل فریب است  
 پادوستان بر آمیز و ز آن رقیب پرگرین  
 سودای عشق یارت تادر سر است «خاتم»

## ماهر وی مهر بان

ز جانان رخ نمی تابم گرم جان بردهان آید  
و گرفتم همین بس که نامش بربان آید  
نوشتم باهی از حسنست بپایان آمد این دفتر  
بصد دفتر نپندارم که وصفت در بیان آید  
بدل گفتم چو باز آید غم دل گویم شن لیکن  
غم از دل رود آنگه که آن آرام جان آید  
توهم خار فراق گل تحمل میکن ای بلبل  
که آخر بگذر دپائیزو گل در بوستان آید  
ز بخت سعد بر گردون سزد گر گردن افراد  
اگر همچون کمر دستم شبی در آن میان آید  
هر آنکو در نظر آید ز دور از شوق دیدار  
گمانم می برد کان ماهر وی مهر بان آید  
نه تنها آن پری بر سر زخوبان زمین آمد  
که گر حوری ز فردوس و فرشته ز آسمان آید  
مرا بیروی جانانم جهان نا دیدن اولیتر  
که مشتاق رخ جانان ملاش از جهان آید  
وصال یاربی هجران مسلم کی شود «خاتم»  
که نوروز و بهار و گل پس از فصل خزان آید  
**نوای چنگ و رباب**  
خزان بر فتو ز مستان شد و بهار آمد      درخت سبز شد و سرخ گل بیار آمد

نوای چنگ و ربابم ز لاله زار آمد  
 زباد صبح دم بوی هوی یار آمد  
 چویار سروقد و ماه گل عذار آمد  
 چوصبح روشم آندم که در کنار آمد  
 خزان وبرد شد و ورد و نوبهار آمد  
 هگر صبا ز سرکوی آن نگار آمد  
 که صبر چاره دلهای بیه رار آمد  
 که بی سپر سرکویت بزینهار آمد  
 که آب زندگی از خاک و گل ز خار آمد  
 زبسکه در نظر آن نرگس خمار آمد  
 که از فراق مرا رنج بی شمار آمد  
 که غصه می نخورد هر که بختیار آمد  
 سرود بلبل از گلستان رسید بگوش  
 زرنگ گل سهرم روی دوست آمد یاد  
 نه سرو و گل که مه روشنم ز چشم افتاد  
 شبان تیره هجرانم از میان بر خاست  
 بکام بلبل هست و برغم زاغ سیا ه  
 عیرون غالیه رابوی خوب چندان نیست  
 دوای درد جدائی بجز صبوری نیست  
 مروت است که تیر امان دهی آنرا  
 پس از شبان فراقم صباح وصل رسید  
 نخورده جام مئی نام من بمستی رفت  
 کنون براحت وصل تو من سزاوارم  
 چو بخت یار تو شد هیچ غم مخور «خاتم»

### سقیمه گرد عدم

از دلشدگان نعره بیکبار برآمد  
 خلقی بتماشای رخ یار برآمد  
 از بلبل خوشگوی چمن زار برآمد  
 از فتنه آن غم زه خونخوار برآمد  
 عقلم چو یکی بنده بزنهار برآمد  
 تا نسخه روی تو بیازار برآمد  
 سرهست وی از خانه خمار برآمد  
 دیدی که سرانجام چه دشوار برآمد  
 «خاتم» اگر از پای دلش خار برآمد  
 تا دلبرم از خانه بیازار برآمد  
 شهری بتمنای وی از خانه بد رشد  
 گل آمد و صد نغمه و آواز دل انگیز  
 گرد عدم از خاک وجود من بیدل  
 تا ملک دلم را ملک عشق تو بگرفت  
 نقاش در دکمه خود بست ز غیرت  
 این طرفه که تازا هد مستور رخت دید  
 من آرزوی وصل تو را سهل گرفتم  
 در باغ دلش بس گل امید بروید  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

## ==| حد زیبائی |==

توئی که قامت تو باع جان بیاراید  
 کـه دل زدست توبا یک نگاه براید  
 کسی بحسن تو در عمد مـا نیفزاـید  
 چـه فتنـه هـا کـه زـچـشم تو روی بنـمـایـد  
 کـه جـان غـمزـده در سـایـه اـت بـیـاسـایـد  
 چـو مـاه نـو بـسـر انـگـشـتهـاـش بنـمـایـد  
 کـه آـفـتاب نـیـارد بـگـل بـینـدـایـد  
 بدـسـت باـش کـه حـسـن اـینـهـمـه نـمـیـپـایـد  
 مـخـا لـفت نـکـنـم هـر چـه دـوـسـت فـرـمـایـد  
 زـغـصـه خـون دـل اـز دـیـدـگـان بـپـالـایـد

گـرم زـبـاغ جـهـان سـرو قـامـتـی باـید  
 حـذـرـکـن اـز نـظـر آـن نـگـارـیـغـمـا ئـی  
 زـهـی شـمـایـل مـوزـون کـه حـد زـیـبـائـیـسـت  
 تو شـوـخ دـید ئـه فـتـان چـو روـی بـنـمـائـی  
 چـه باـشـد اـی بـت خـورـشـید روـی دـلـبـندـم  
 هـر آـنـکـه اـبـرـوـی هـمـچـون هـلـال اوـبـینـد  
 نقـاب روـی تـرا اـز نـظـر نـپـوـشـانـد  
 زـکـبـر گـرـچـه تـورـا يـکـزـمان سـرـمـانـیـسـت  
 چـوـدـشـمـن اـرـبـزـنـد وـر چـوـدـوـسـت بـنـوـازـد  
 تـرا اـز آـنـچـه کـه بـرـخـاـك در گـهـت «خـاتـم»

### أندیشه با طل

برـدـل آـسان بـنـشـيـنـدـغـم وـعـشـكـل بـرـود  
 چـهـرـوـد بـرـمـن بـيـچـارـه چـوـمـحـمـل بـرـود  
 پـايـعـمـر مـكـرـآـن رـوزـكـهـدـرـگـل بـرـود  
 كـشـتـى اـزـمـوـج نـتـرـسـدـچـوـبـسـاحـل بـرـود  
 هوـشـيـار آـيـد وـدـيـوانـه وـبـيـدـل بـرـود  
 گـرـدـلـم دـرـپـی اـنـدـیـشـه باـطل بـرـود  
 گـوـبـزـن تـيـغـه کـه خـونـم زـمـفـاـصـل بـرـود  
 هـمـچـوـ سـلـطـانـکـه بـدـلـجـوـئـیـسـائـل بـرـود  
 سـخـنـاـمـا گـرـچـه بـخـلـوـت بـنـشـيـنـيـ خـامـوشـ

غـمـ جـانـان تو مـپـنـدار کـه اـز دـل بـرـود  
 سـارـبـاـنا تو چـه دـانـی کـه بـهـنـگـام وـداعـ  
 هـمـه عمر اـزـسـرـهـن شـور تـواـيـگـل نـرـود  
 درـکـنـارـقـوـامـ اـيدـوـسـت چـه باـكـ اـزـدـشـمـنـ  
 اـيـ بـسـامـرـدـمـ عـاقـلـ کـهـدـرـيـنـ کـويـچـوـهـنـ  
 تـوبـهـ کـرـدـمـ نـدـهـمـ دـلـ بـخـيـاـ لـتـ چـكـنـمـ  
 منـ نـهـمـرـدـمـ کـهـ بـتـيـغـهـ اـزـ چـوـتـوـئـیـ بـرـ گـرـدـمـ  
 نـادـرـاـفـتـدـ کـهـ بـدـيـدارـهـ منـ آـيـدـ دـلـدارـ  
 خـاتـمـاـ گـرـچـهـ بـخـلـوـتـ بـنـشـيـنـيـ خـامـوشـ

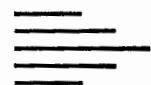
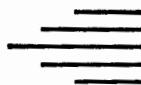
## ✿ « سخن موژون » ✿

اگر آن بیوفا عهدش بپاید غم و رنج دل‌م آخر سرآید  
 چه نامست آن‌ضم کز هوشیاران بهر غمزه دو صد دل می‌رباید  
 نبندارم که دیگر مادرد هر چمن فرزند دلبندی بزاید  
 مگر من روی او در خواب بینم اگر خوابم دمی دردیده آید  
 ترا عشق و محبت گر بـکاهد مرا شوق و ارادت می‌فزاید  
 اگر چه سرو را با لا بلند است به پیش قامت کوتنه نماید  
 مگر کز دیدنت دل برگشاید چه باشد گـر نقابی برـنبندی  
 که گل در باغ بسیاری نپاید گلا با بلبلان کمتر جفا کن  
 بـگو کز کام شیرین تو شاید تو گـر تندی کـنی ور تـلخ گـوئی  
 سخن چون بلبلان موژون سـراید چـو «خـاتـم» هـر کـه مشـتـاق گـلـیـشـد

## سودای نگار

|   |  |
|---|--|
| دوش بوی از راه ارادت گذر افتاد                          | دنیا همه در پیش وجودش چو عدم گشت                         |
| دنیا نه که خود آخر تم از نظر افتاد                      | خود حکم سلامت زمن دلشده بر خاست                          |
| ز آنروز که سودای نگارم بسر افتاد                        | گفتم ز غمت روی بدیوار بیارم                              |
| بـگـذـشتـ فـدـیـوارـ وـ حدـیـشـ بـدرـ اـفـتـادـ         | آن باخبر از خود خبر از عشق ندارد                         |
| کـاـزـراـ خـبـرـیـ شـدـ کـهـزـخـودـ بـیـخـبرـ اـفـتـادـ | خـودـازـدـلـ وـ جـانـ مشـتـرـیـ روـیـ توـ گـرـدـیدـ      |
| چـشـمـیـ کـهـ بـدانـ صـورـتـ هـمـچـونـ قـمـرـ اـفـتـادـ | درـ عـشـقـ رـخـ سـیـمـ تـنـانـ سنـگـ مـلاـمـتـ           |
| درـ جـامـ منـ بـیدـلـ وـ دـینـ بـیـشـترـ اـفـتـادـ      | گـرـ رـسـمـ دـسـتـانـ بـودـ اـزـ پـایـ درـ آـیـدـ        |
| باـ سـاعـدـ سـیـمـینـ توـ آـنـکـسـ کـهـ درـ اـفـتـادـ   | «ـخـاتـمـ» چـاغـمـ اـزـ طـعـنـهـ وـ فـرـیـادـ حـسـوـدانـ |
| کـآـواـزـهـ اـشـعـارـ توـ درـ بـحـرـ وـ بـرـ اـفـتـادـ  |  |

## بخت جوان



دولات دیدار و وصل باز میسر شود  
چون زغم روی تو دیده من ترشود  
جای دگر کی رود مرغ که بی پرشود  
مرغ دات صید دوست همچو کبوتر شود  
یار دلارام رام با گهر وزر شود  
در همه نی خاصیت نیست که شکر شود  
خودی کی از صد صدف دانه گوهه شود  
ور بنویسم حدیث نامه چو دفتر شود  
ترسم از اندرز و پند شیفتہ بدتر شود  
تا ز فروغت شبی خانه هنور شود  
وه که ز بخت جوان هجر تو گرسرو شود  
در دل سنگین تو هیچ اثر می کند  
بال و پره رغ دل ز آتش عشقت بسوخت  
گر زرخ دلنواز دیده ندوزی چو باز  
بی ز رویسم ای جوان گرد نکویان مگرد  
وه که نه هر مستمع فهم نماید سماع  
قطره باران لطف بر همه بارد ولی  
قصه شوق تو در نامه نیارم نوشت  
عاشق دیوانه را پند و نصیحت مگوی  
ای قمر خانگی از در «خاتم» در آی

## هوی هشک بو

مگر صبا گذ ر از کوی یار من دارد  
عجب نیا یدم ار دل از دست پیر برد  
زدست ابروی او مشکل است جان بردن  
اگر بحال من خسته دل نبخشا ئی  
نه گل که نیست مسلم درخت طوبی را  
اگر بپند گیش فخر میکند شا ید  
اگر چه از طرف ما همیشه صلح و صفات  
هر آنکه دل برخ دلبری دهد «خاتم»

که هوی هشک نگارمن دارد  
چنین جمال و جوانی که یارمن دارد  
زهی کمان که بقصد شکارمن دارد  
که پاس خاطر امیدوار من دارد  
لطفتی که گل و نوبهه ار من دارد  
هر آنکه داغ خداوند گار من دارد  
هنوز یار سر کارزار من دارد  
خبر ز حال دل بیقرار من دارد

## — با غ بھشت —

سر و گلروی من ارسورت و بالا بنماید  
بامدادان دری از با غ بھشت بگشايد  
قرنها بگندرد و این پدر پیر جهان را  
دختری چون تود گرمادر ایام نزاید  
این جوانی که توداری همه پیران بفریبی  
وین دودیده که توداری همه دلهای باید  
آنچنانم زغم ایمه که کسم روی نمیند  
که بانگشت رخ همچو هلالم ننماید  
خون عشاق حلال است بر آن کعبه دلها  
کشتن صید حرم گرچه حرام است و نشاید  
با دل آویختگان جور و جفا کم کن از یراک

ترسم این حسن دلاویز تو بسیار نپاید  
باقین مهی روا باشد اگر عود نسوزد  
یار گلبوبی روا باشد اگر مشک نساید  
دل براین آتش عشق تو چه سازد که نسوزد

بلبل از حسرت گل خود چه کند گر نساید  
عشق را از دل خاتم بملامت نتوان شست آب دریا سیهی از تن زنگی نزداید

## « ( قیقد مهر ) » \*

ای دل دیوانه ام در قید مهرت پای بند  
عاشقان در بند تو چون آهوی سر در کمند  
پای من رنجور راه منزل جانان دراز  
دست من کوتاه و سرو قامت دلبر بلند  
من نه عجنو نم که دل بردارم از یار شفیق  
ای رفیق ارعاق لی ما رامده اندر زو پند  
چون مرا بینی مگردان راه و از من بر مگرد

پادشاهان رخ نتابند از گدای مستعمند  
یا بسوزان دلبرا بر روی چون آتش سپند  
یا که پندنا صیحان بنیوش و روی خود بپوش  
دسته را بشین و یکدم باز کن  
و آن در کاشانه را بر خیز و یکساعت بمند  
خود گمان بردم باول کش سرمه ر و فاست

چونکه نوشت خورده ام زهرت نباشد ناگوار  
 چون پسند م آمدی قهرت نباشد ناپسند  
 خاتما در راه عشق او بترك عقل‌گوی  
 عاشقی نبود طریق هر دمان هوشمند

### اسیردام غم

وجود نیکوان پیشت بتا همچون عدم باشد  
 سرم در آستان تو کم از خاک قدم باشد  
 دمی بنشین که برخیزد بخدمت کاج و شمشادت  
 بچم دیگر که در پیش تو سرو راست خم باشد  
 تو کز بند غم آزادی بکام دوستان شادی  
 چه غم داری که مسکینی اسیردام غم باشد  
 اسiran محبت را مکش ای کعبه د لها  
 که قتل عاشقان چون کشنن صید حرم باشد  
 بتیغ تیز فرقم را اگر تا سینه بشکافی  
 سرمن بر خط فرمان هنوزت چون قلم باشد  
 جفای دلبران شاید که بر دلداد گان آید  
 کزین پیش اینچنین بودست وزین پس نیز هم باشد  
 حدیث ایندل سوزان نشاید گفت با خامان  
 مگر آنرا که در دل داغ و در سینه الی باشد  
 نگویم آدمیز ادی که از حور و ملک زادی  
 نه چون تو در عرب دیدم نه در ملک عجم باشد  
 توئی شیرین تراز لیلی منم مجنون تراز فرهاد  
 عجب نبود حدیث ما که در عالم علم باشد

بخواری گر زندی تیغم سپر پیشش بیندازم  
 که گر بکشد و گر بخشد عزیز و محترم باشد  
 اگر یک عمر صد ساله حدیث عشق بنویسم  
 هنوز از دفتری بای و از بسیار کم باشد  
 چو «خاتم» گر زدل زنگ ریا و روی بزداشت  
 دلت آئینه ای گردد که به از جام جم باشد

### ( « خون حلال » )

|   |  |
|---|--|
| آوخ ز صبح روز جوانی که شام شد                           | عمرم به جر روی چو ماهت تمام شد                       |
| تا جام مهر آنم خون خوار خورده ام                        | خونم حلال و خوردن و خفتمن حرام شد                    |
| بی او مجال خوردن می دیگرم نهاند                         | ازدست خون دل که زچشم بچام شد                         |
| عاقل هـ وای دانه خـالت نمی کند                          | داند کـه دانه تعـبـیـه اـز بـهـر دـام شـد            |
| نـی جـای مـانـدـنـسـتـ درـینـ نـاحـیـتـ هـرـاـ          | نـی پـای رـفـتـنـیـ کـه توـانـ زـینـ مقـامـ شـد      |
| طـوـطـیـ شـکـرـ نـمـیـ شـکـنـدـ پـیـشـ لـعـلـ توـ       | گـوـئـیـ خـجـلـ اـزـ آـنـ لـبـ شـیرـینـ کـلامـ شـد   |
| شاـهـیـ کـهـ حلـقـهـ سـرـزـلـفـ تـوـدـیدـ وـچـشمـ       | حـنـقهـ بـگـوشـ حـضـرـتـ توـچـونـ غـلامـ شـد         |
| ایـدـلـ چـوـمـرـغـ وـحـشـیـ اـگـرـ چـنـدـ سـرـ کـشـیـ   | درـ دـامـ عـشـقـ هـرـ کـهـ درـ اـفـتـادـ رـامـ شـد   |
| دانـیـ مـهـدوـهـفـتـهـ هـلـالـ اـزـ چـهـرـوـیـ کـشـتـ ؟ | شـرمـ آـمـدـشـ چـورـوـیـ توـ بـدـرـ تـامـ شـد        |
| دانـیـ کـدـامـ رـوـزـ بـشـبـ ماـ نـدـ اـزـ قـیـاسـ ؟    | روـزـیـ کـهـ بـیـ تـورـفـ وـصـبـاحـیـ کـهـ شـامـ شـد |
| موـیـ سـیـاهـ «ـخـاتـمـ»ـ مـسـکـینـ سـفـیدـ گـشـتـ      | وـ آـنـ روـیـ سـرـخـ نـگـ کـنـونـ زـرـدـ فـامـ شـد   |

### خوردن خون جگر

|  |  |
|--|--|
| گـفـتـارـ تـلـخـ اـزـ لـبـ شـیرـینـ شـکـرـ بـودـ               | دـشـنـامـ اـزـ آـنـ دـهـانـ زـ دـعـاـ خـوبـترـ بـودـ |
| دلـ درـ سـرـشـ بـکـرـدـمـ وـ باـ منـ وـفاـ نـکـرـدـ            | کـارـمـ مـدـامـ خـورـدـنـ خـونـ جـگـرـ بـودـ         |
| دـیـوـانـ هـاشـمـ حـکـمـتـ اـفـشارـهـ مـخـاصـ بـهـ «ـخـاتـمـ»ـ |  |

چشم و چه راغ مردم صا حینظر بود  
کی همچو قامت خوش توییک شجر بود  
باور مکن که مرده دلان را خبر بود  
سر روی ندیده ایم که بر او قمر بود  
پرروانه وار در طلبش در بدر بود  
کاین شیوه کار عاشق بی پای و سر بود  
کی آدمی نظیر تو جای دگر بود  
در سنگ و روی آه مرا کی اثر بود  
گردست و کپسنهات تهی از سیم وزربود

بیرونی دوست هیچ نبینم که روی دوست  
در باغ دلبری که دوم نیست مر ترا  
از عالمی که زنده دلان با خبر شدند  
در آسمان و باغ هه و سرو دیده ایم  
آنرا که در درون هوس شمع روی اوست  
عاقل قدم ز سر نکند در ره نگار  
الا ملک بر اوج فلک ورنه در زمین  
گفتم که نرم شد دل سخت از آه من  
«خاتم» هوای آن دهن پر شکر مکن

### شب دیجور

همچو بالای تو سروی بگلستان نچمید  
که صباح از شب دیجور و گل از خارمید  
جامه حسن بر آن قامت و بالا که برید ؟  
از خدا به ز تو حاجت نتوانم طلبید  
که مرا پرده چوغنچه زفغان تو درید  
قامت راست کنون همچو هلالم بخمید  
نقطه خال نشانید و خط سبز کشید  
پدر پیر فلک همچو تو فرزند ندید  
نشنیدم که دگر پند خردمند شنید  
خوش بود روی چو خورشیدومی و سایه بید  
بستان جامه رندان و بد و جام نبید

همچوروی تو گلی در همه بستان ندمید  
با همه جور؛ من از مهر تو نوهد نیم  
بر میانت کمر شاهدی ولطف که بست ؟  
خود مرا آرزوی دنی و عقبی نبود  
بلبل از عشق گلی اینهمه فریاد مکن  
از غم روی چوماه وقد چون سرو نگار  
قلم صنع بر آن دایره روی سفید  
مادر دهر چنین دختر دل بند نزاد  
ای پری هر که ترا دید و چو من شید اشد  
ساقیا جام نبیدم بد و امروز از آنکه  
تا که داد طرب از دور جهان بستانند

تا چو طاووس بنا جلوه کنان بگذشتی  
دلم از عشق تو در بر چو کبوتر بطپید  
نده عجب مرغ دلش کز قفس سینه پرید  
«خاتم» از عشق درخت قدوبالای نگار

## تیغ جفا

بحل کنم که شوم زنده چون مرا بکشد  
که عشق روی توبس مرد پارسا بکشد  
غريب آنکه مرا يار آشنا بکشد  
مرا صواب نباشد که بي خطا بکشد  
مرا که عاقبت اين درد بيدوا بکشد  
بلاي هجر نكشتم گر اين بلا بکشد  
که جور تو بکشد خود گرش جفا بکشد  
رقيب سنگدام کرد کش خدا بکشد  
که تير چشم کش شوخ دلربا بکشد  
اگر نه کافرم اندر صفحه غزا بکشد  
نبوده گنج زرش رنج کيميا بکشد  
مخير است شه ارم-رد بينوا بکشد

گرم بتیغ جفا يار بي وفا بکشد  
نه عاشقان همه خود کشتگان روی تو اند  
غريب نیست که بیگانه ام کشد روزی  
بتیر هندوی چشممش اگر چه تر لخطا است  
دوای عشق نداند طبیب و میدانم  
بلاست اینکه توداری نه قد و بالائی  
نشان يار و فادار هر بسان آنست  
ندانی از بت زیبا جدا که کرد مرا  
کس از کمان دوابروت جان برده هیهات  
کشد مرا بت کافر دل ای مسلمانان  
چو کيميا گر غافل بود ربوده عشق  
تو شاه حسنی و خاتم گدای حسن رخت

## \* (سر و سیمهین) \*

شب تاريک من روشن نباشد  
که مه بر سرو سيمين آن نباشد  
دگر او را سر گلشن نباشد  
چو دوزخ باشد اربا من نباشد  
دزیغا گر دلت ز آهن نباشد  
ديوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

گر آن مه در کنار من نباشد  
مهی مثل تو بر گرد و ندیدم  
کسی کش خارغم در پای دل رفت  
بحشت کی روم بی او که جشت  
توبا این حسن روی دلربا ائی

جفاای دوستان شاید کشیدن  
 که جوردوست چون دشمن نباشد  
 زمستان چون رود نوروز آید  
 که دائم خود دی و بهمن نباشد  
 ز دست با د بستان یوسف گل  
 چگونه پاره پیراهن نباشد  
 ذهی آن لعل لب وین در دندان  
 که در دریا و در معدن نباشد  
 فر شته صورقان یاری پسند ند  
 که بد سیرت چو اهریمن نباشد  
 چسودت خاتما از رای روشن نباشد

### دلبر از سفر آید

خرم آن لحظه که دلبر زسفر باز آید  
 در بزم عاشق آزرده جگر باز آید  
 گوش دل بردر و چشمان امیدم برراه  
 تا مگر ز آن صنم رفته خبر باز آید  
 وہ که اندیشه او ساعتی از دل نرود  
 بسکه هر لحظه خیالش بنظر باز آید  
 گویم این خواب و خیال است و گر خود بیقین

شب بیداریم آنماه ز در باز آید  
 بر سر کوی تو چون گوی بسر باز آید  
 که مگس گر رود از پیش شکر باز آید  
 در برم آنمه طناز اگر باز آید  
 وز شب تار ننا لم که سحر باز آید  
 ترسم از آنکه دل آویخته تر باز آید  
 ره بگرداند و از راه دگر باز آید  
 چه شود گربشی از در چو قمر باز آید  
 روزی از درا گر آن نور بصر باز آید  
 گفتم از کشتن من دوست مگر باز آید  
 ترک دیدی تو که از قته و شر باز آید

گر بچو گان بزنی عاشق پا بر جارا  
 یار شیرین چو براند ڈ برم باز آید  
 بر درم آن بت دلدار اگر حلقه زند  
 از غم یار نزارم که غم از دل بروز  
 روی زیبای دلاویز بعاشق منمای  
 تا که در راه نبینم رخ چون ماه و را  
 آنکه مانند هلال از نظرم غایب شد  
 ظلمت شام جـدائی بسر آید بیشک  
 رفتم و گریه کنان دامن او بگرفتم  
 نر گس مستویم گفت که خاتم خاموش

## سر قلم قدرت

کآشافتگی داشد گان وصف توان کرد  
سر قلم قدرت او کاین تن و جان کرد  
فریاد از آندوست که بامن بعیان کرد  
وازهل نظر دلبر ما روی نهان کرد  
صبر آنکه نیارست ذتوسرو روان کرد

و آن کیست در عالم که تورا وصف و بیان کرد

در دوری تو ناله و فریاد و فغان کرد  
تالب هوس بو سه آن غنچه دهان کرد  
با خرم من عقل، آتش عشق تو همان کرد  
«خاتم» که به پیری هوس بار جوان کرد

سودای رخت با دل عاشق نه آن کرد  
زیرا که در آن روی چو آئینه پدیداست  
آن جور که دشمن بنهان نیز نکردی  
این طرفه که از بی بصران روی نپوشید  
جان در سر سودای تو کرد عاقبت ایدوست  
در وهم نیائی تو و در فهم نگنجی

نژدیک شد از پای فتم بسکه دل من  
چون زاله عرق برق رق روی وی افتاد  
دانی که بخر من چه کند برق یمانی؟  
بسیار ملامت چو من از خلق جهان دید

## \* ( « زهر فراق » ) \*

تا دهر چو من زهر فراقش نیچشاند  
تیر مژه از جوشن جان می گذراند  
کاین حسن دلاویز تو جاوید نماند  
ور بی تو می خلد دهندش نستاند  
هجران عزیزان توندانی بچه ماید  
کی دست خود از دامن تودر گسلاند  
зор خرد و بازوی تقوی نرهاند  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

هیهات که کس قدر شب وصل نداند  
خوش میگذرد بار کمان ابروی مالیک  
دایم دل عاشق ستمدیده می آزار  
درجنت اگر بی تو برندش نرود دوست  
تا رفقن جان از بدنه مرده نبینی  
اید لبر پیوند گسل مست می عشق  
از چنگ غم عشق جمالت دل ما را

از تشنہ بپر سید که سیراب ندادند  
بسیار تو ان دید چنو خیل دواند  
چون دیگ کرم برس آتش بنشاند  
صبر از رخ جا ان دل من می نتواند  
شب تا سحرم دیده بسی در بچکاند  
ترسم که حدیث تو پیایان نرساند

در بسادیه قدر قدح آب زلالی  
دلها ی ز کف رفته چون کره تو سن  
از دست وی ارجوش زنم مرد مخوانم  
از هر که جهان صبر توان کرد ولیکن  
در حسرت آن لعل لب و اولو دندان  
«خاتم» که در آمید تو عمرش بسر آمد

### ﴿ هست می چشم ﴾

هر چه وفا کنم بجز جور و جفا نمیکند  
دلبر من بعهد خود گرچه وفا نمیکند  
هر چه کنی زد امانت دست رها نمیکند  
درد هر یعنی عشق را صبردوا نمیکند  
شرم زمان کجا کند چون ز خدا نمیکند  
وه که تقدی بمن دوست چرا نمیکند  
ترک و فای عهد آن ترک خطا نمیکند  
گرچه نظر با عاشق بیسر و پا نمیکند  
طرفه مدار از آنکه شه یاد گدا نمیکند  
از سر کبر و ناز اگر چشم بما نمیکند  
لیک فغان و ناله از دست شما نمیکند

وه که طریق دشمنی دوست رهانمیکند  
دل بهجتیش دهم سر بو فای او نهم  
مست می دوچشم تو کی بر مدد ز خشم تو  
بیخبران نصیحتم گرچه بصبر می کنند  
آنکه همی جفا کند گرچه همه خطاكند  
دشمن بد سگال من سوخت داش بحال من  
هر چه ز سختی والم بر سر من رود دلم  
در ره دیدنش قدم شاید اگر ز سر کنم  
ایدل اگر فرامشت کرده نگار سر کشت  
راضیم اینقدر که پا بر سر و چشم من نهاد  
خاتم بیدل از غمتم گرچه ز دست میرود

### ﴿ گرفتار بلا ﴾

هر آن زاهد که پنداشد که دایم پار ساماند  
اگر بالای او بیند ، گرفتار بلا ماند  
نسیمی کاید از بستان کند پیوند روح و جان  
که باد مشگبوی آن ببوي آشنا ماند

بیک غمزه هزاران دل ربایدهندوی چشمت  
 خط‌گفتم که چشمانت بترا کان خط‌ها ماند  
 بخواهیت دوش میدیدم که زلفت‌مانده در دستم  
 چو زلف سنبل بستان که در دست صبا ماند  
 ازین پیشم دلی بود و قرار و صبر و آرامی  
 دل از دستم چوبیرون شد شکیبائی کجا هاند  
 ببالای دلاویزش نماند سرو آزادی  
 اگر چه ماه تا بند و بروی یار ما هاند  
 سر تسلیم بنهای دم بحکمت تا که دل دادم  
 که فرمان نکورویان بحکم پادشاه‌ماند  
 ندانی صورت حالم که چون از هجرمی نالم  
 که حال من کسی‌داند که از جانان جدا ماند  
 زباغ وصل مردم را چو بر خوردار میداری  
 دلم دائم بزنдан فراق تو چرا ماند  
 اگر جور و جفا آید چوبنده بر شرش شاید  
 چو «خاتم» هر که در بند توبیه‌هر و وفا ماند

### زنجیر دل

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| زلف مشگین تو زنجیر دل ما تا چند        | دل مسکین من از عشق تو شیدا تا چند   |
| ای سرآپای تو مجموعه زیبائی و حسن       | غافل از حال پریشان دل ما تا چند     |
| روزم از هجر تو چون روز قیامت تا کی     | شبم از دوری تو چون شب یلدما تا چند  |
| درد من تا تو نیائی نبذرد درمنان        | بردن درد احبابا با طبما تا چند      |
| شور شیرین دهنان از سرمن می نرود        | درسر از شور توام اینهمه سودا تا چند |
| دیوان هاشم حکمت افشار متخالص به «خاتم» |                                     |

چشمه چشم من از گریه چودریا تا چند  
 سرزنش کردن بی پچاره زلیخا تا چند  
 قصه و امّق و افسانه عذرنا تا چند  
 احتمال ستم و طعنه اعدا تا چند  
 احتمال شب هجران تو یارا تا چند  
 در هوای لب خندان تو و بوس و کنار  
 عاشق صورت یوسف نه زلیخا تنهاست  
 سخن از عشق من و حسن تو گویم چندی  
 جور احباب تحمل بتوان کرد ولیک  
 «خاتم» از حسرت دیدار توهر شب گوید

## دل شکستن

که امیر کامران را خبر از گدا نباشد  
 که بجز صبا بت ما بکس آشنا نباشد  
 دل دوستان شکستن بخد اروا نباشد  
 که بچشم اهل معنی چوتولر با نباشد  
 که چنین حیات مرگش دگراز قفاب باشد  
 که سزای مهر بانان ستم وجفا نباشد  
 بخدا که هیچ قامت چوقد شما نباشد  
 تو نگار دلستان را گذری بما نباشد  
 غم دل غریب نبود که بباد صبح گویم  
 چودرم بروی بستی دل خسته امشکستی  
 چوبدید صورت تو مه چارده فروشد  
 بسانان دوست مردن نه فنا که زندگانیست  
 چو سروفا نداری، زجفا و جور بگذر  
 نه قد درخت شمشاد، نه قیام سرو آزاد  
 اگرت مشام جان از گل باغ انس خوشبوست

د گرت نظر چو «خاتم» بگل و گیا نباشد

## شب بی سحر

بر حال منت از سر رحمت نظری بود  
 گوئی زدرازی که شب بی سحری بود  
 چون صبر و قرار مگسی از شکری بود  
 گوئی که خود از جنت فردوس دری بود  
 یا سروروان کش بگریبان قمری بود  
 رفت آنکه تورا بر من مسکین گذری بود  
 دوش از غم رویت که دمی دیده نخفتم  
 هیهات که صبر من از آن لعابت شیرین  
 در وصف گلستان جمالت چه تو ان گفت  
 من ماه ندیدم که چو سروی بخر امد

خوزشید رخی، سروقدی، سیم بربی بود  
 خاهی که گمان برد زمن پخته تری بود  
 کورا سر سودای حریف دگری بود  
 از دست خیال تو ورا خواب و خوری بود  
 در روی توحیران که ملک یا بشری بود

نی فی نه قمر بود که در حسن و اطافت  
 بر آتش سودای رخت خشک و ترش سوخت  
 روی ازمن سودا زده بر تافت از آنروی  
 عاشق نتوان گفت کسی را که شب و روز  
 بگذشتی و چون دیده «خاتم» همه چشمی

## || عاشق خاک آلود ||

امید وصل چو نبود زبار هجر چسود  
 چو آتشی نبود در سر اینیا ید دود  
 عنان عقل زدست دلاوران ببر بود  
 اگرچه خصم بگوید که باد می پیمود  
 مگر که راه برند عاشقان خاک آلود  
 چه جای سیم سیاه و دراهم معدود  
 چوزندگی بسر آیده می چه دیر و چه زود  
 سیاهی از تن زنگی بآب کس نزدود  
 که منطق تو شنید و خموش ماند حسود

ز احتمال فراق تو جان من فرسود  
 فگانم از سرسوز است و آهم از شر درد  
 من ضعیف که باشم که زور بازوی عشق  
 حدیث عشق تو با باد صبح میگویم  
 باستان تو ای یار پاکدامن من  
 جمال یوسف کنعان بمصر نفوذ شیم  
 چومال و ملک نپایده می چه سیم و چه سک  
 بجهد، مردم بد بخت نیک بخت نشد  
 کسی نظیر تو «خاتم» سخن نیارد گفت

## ( ) ( روضه شیر از ) ( )

این باد جان پرور همگراز روضه شیر از بود  
 کزبوی مشگینش دری از خلد گوئی باز بود  
 دو میکده صوفی خراب از باده و بانگک رباب  
 در دست ساقی جام می در چنگ مطری ساز بود  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

گویم که سر را پای او دل برده یا بهای او  
 یا صورت و بالای او زیرا که بس طماز بود  
 خوشتر ز فردوس بین دانی کجا باشد یقین  
 آنجا که دلداری چنین خوش روی خوش آواز بود  
 رازم ز پرده بر ملا افتاد در این هاجرا  
 چون آب چشم ورنگ روپرده دروغماز بود  
 گر نغنویم از این الم از چشم بیدارم چه غم  
 آفرآ که شب تا صبحدم دیده بخواب ناز بود  
 دل باختم در کوی او شرم آیدم از روی او  
 کورا بهر کوئی دوصد دلداده جانباز بود  
 هر گز ندیدم ز آب و گل بتروی شوخ سنگدل  
 کز لعابت چین و چگل در نیکوئی ممتاز بود  
 هر شب چو شمع صبحدم از سرسوزم تا قدم  
 کوشمع جمع محفل رندان شاهد باز بود  
 تا عاشقی آموخته چشمان آن دلسوزته  
 از روی خوبان دوخته مانند چشم باز بود  
 بر آتش شمع رخت پروانهوش میسوخت لیک  
 اندرهایت همچنان از شوق در پرواز بود  
 «خاتم» نکوروئی چنین شیرین شوخ نازنین  
 گوئی ز فردوس بین یا روضه شیراز بود

### ﴿ عمر گل ﴾

مگر صبا ز سر کوی یار می آید  
 که هر سحر ز نسیمش دلم بیاساید  
 ز باده لب شیرین تو چنان دستم  
 که جام باده تلخم دگر نمیاید  
 بدست با شیر و بخار جفا میآرام  
 که عهد حسن تو چون عمر گل نمیاید

خلاف آن نکنم که دوست فرماید  
 که بر حدیث من و حسن تو بیفزاید  
 چو یوسف از پس پرده جمال بنماید  
 عجبتر آنکه از آن خون دل نپالاید  
 ظراحت تو غم روزگار بزداید  
 بیا که گرمه عالم عدو بود شاید  
 که جان سوخته در سایه ات بیاساید  
 و گر زپای در آید بسر بپیماید  
 هزار دشمنم از منفق شوند بجهنمگ  
 چو حد حسن جمال و سخنوری اینست  
 کسی چه عیب و ملامت کند زلیخا  
 عجب زدیده گریان دل شکسته مدار  
 لطافت تو دل بیقرار بفریبد  
 بترک دوست نگویم برغم دشمن دون  
 ای آفتاب فروزان ترا از آن چه زیان  
 برای عشق تو «خاتم» زپای ننشیند

### قامت طوبی

قامت سرو نگویم که بطبی ماند  
 خود به معنی نه بدان قامت و بالا ماند  
 بوالعجب نیست زهامون که بدیریا ماند  
 تا شب هجر تودیدم که بدیلدا ماند  
 گرنگویم که بطبی شکرخا ماند  
 که دل سخت تودیدم که بخارا ماند  
 هر که او عشرت امروز بفردا ماند  
 زهر ذاب از قبل دوست بحلوا ماند  
 هر که بینندۀ عجب بیدل و شیدا ماند  
 دل دیوانه نیارد که شکیبا ماند  
 کس نداند مگر آنروز که تنها ماند  
 چون مراد صنم اوست بهل تا ماند  
 عارضت ماه نگویم که بحورا ماند  
 سرورا گرچه بصورت قدوبالائی هست  
 بسکه از دیده عشاق تو خون میریزد  
 دیدن روی توهربصبع مرانوروزیست  
 لب شیرین سخمت را بچه مانند کنم  
 سستی عهد تو آنروز یقین شد ما را  
 داد عیش و طرب از دورجهان نستاند  
 شهدناب از جهت خصم چو حنظل باشد  
 همچو هجنون رخ دلبند و خوش لیلی را  
 سر شوریده نیارد که بسودا نرود  
 غم ایام جدائی و شب تنها ائی  
 «خانم» ارجمندرین بندغم از دست برفت

## یار پسته دهان

نیکبختی که چنین مونس جانی دارد  
همچنان دولت بیدار و جوانی دارد  
سر سودای جهان یا سرجاش نبود  
هر که او آرزوی جان جهانی دارد  
آدمی نیست که زعشهش خبری نیست از آنکه

حیوان نیز چو انسان تن و جانی دارد  
آن سواری که چنین دست و کمانی دارد  
که دگر باره نه امید کرانی دارد  
گفت پیداست که این درد نهانی دارد  
چون دفاز دست قفا هر که فغانی دارد  
چه غم از آمدن باد خزانی دارد  
سر و مار است که چون پسته دهانی دارد  
که چنین فتنه نه هر دور زمانی دارد  
خرم آن تن که چنین طبع روانی دارد

پیش هر تیر دو صد صید دلش باز آید  
موج بحر غمش این بار بکشتی آن کرد  
دیده سرخ و رخ زردمرا هر که بدید  
در بر ت خود نتواند که بگیرد چون چنک  
بوستانی که چو بالای تو اش شمشادیست  
آری آن چشم چو بادام و سرزلف چودام  
هیچ روئی بجمال تو ندیدم همه عمر  
خاتماً شعر تو چون آب در آفاق برفت

## نسیم خوش خبر

که روزی اختربخت ازو بال خود بدر آید  
دگرمای که ناگه حیات من بسر آید  
که آب زندگی و وقت خنده از شکر آید  
که مشتری نماید چو آفتاب بر آید  
اگر چه کار بزرگ است خرد و محنت ر آید  
که عاقبت ز گلستان نسیم خوش خبر آید  
بجای اشک گرش خون زدید گان تر آید  
که باشد که خیالت بخواب در نظر آید  
که بیگمان چو پایان رودش بی سحر آید

صبور باش که باز امید بسته بر آید  
برفت عهد جوانی در انتظار وصالت  
بدان تبسم شیرین تو هر ده زنده کنی باز  
بیا که رونق بازار دلبران و بتان رفت  
هلاک جان گرامی بنزد طالب مقصد  
هنال بلبل همسکین زجور باد خزانی  
زکوی عشق تو بیرون نمی رو دل مجذون  
چه بودی اربغندی مراد دودیده بیدار  
در انتظار تو «خاتم» ز دست هجر فنالد

## آشفته محبت

آن صورتی که این همه معنی درا بود  
ور جان بهای دیدن آن ما هر و بود  
گر بد کند بجای کسی هم نکو بود  
چه جای پند ناصح بیهوده گو بود  
ک آخر چه حاصلی زچین گفتگو بود  
یا خود چه مجلسی است که بی های و هو بود  
در کار گاه کوزه گران ت سبو بود  
کود لبری که چون تو پسندیده خوب بود  
صد زخم اگر خورد بتحمل چو گو بود  
گل را بپیش روت کجا رنگ و بوبود  
ک آشته از محبت رویت چو مو بود

دانی چه صورتی بحقیقت نکو بود ؟  
از دست مشتری نتوان دیدروی دوست  
جای چرا و چون نبود بنده را که دوست  
من خود نمی روم که کمندم همی برد  
گر در کشم زبان امید از حدیث او  
گوئی چه عاشقی است که افغان نمیکند  
ساقی بیار کوزه می پیش از آنکه خواه  
مانند روی خوب تو پیش آیدم ولی  
باید هر آنکه در خم چو گانت او فتد  
گر سرو باقدت بزند لافی از گزارف  
«خاتم» بدان دو دیده شوریده ات قسم

## \* « ( بادام چشم ) » \*

و آن پسته دهان شکر بار بنگرید  
در آن کمند زلف گرفتار بنگرید  
این شور و شر و فتنه بیداو بنگرید  
نتوان خردگرمی بازار بنگرید  
شهد لب و حلاوت گفتار بنگرید  
چشمان شوخ دلبر عیار بنگرید  
چون میرود بخوبی رفتار بنگرید  
دیوان هاشم حکمت افشار متخصص به «خاتم»

بادام چشم و لعل لب یار بنگرید  
دلها ای دردمند اسیران هستمند  
در آن دوچشم مست دلاویز نیمه خواب  
گر صد هزار جان دهی آن یار دلسه ای  
طوطی، شکر نمی شکند پیش پسته اش  
بایک کرشمه صددل و دین میبرد زدست  
در آمدن بشکل بدیعش نظر کنید

و آن حلقه‌های گیسوی چون مار بنگرید  
داروی درد عاشق بیمار بنگرید  
خونخواری زمانه غدار بنگرید  
آن روی دلفریب پری وار بنگرید  
پیمان دوستان وفادار بنگرید

این کید جادوی لب ضحاک یار ما  
رنجور عشق به نکند جز به زنخ  
بد هری سپهر ستمکار بی و فا  
من آدمی بخوبی او خود نمیدید، ام  
سرفت و «خاتم» از سرپیمان نمی‌ورد

## موج بحر هجران

مه ازهلاک کنان دلبرا چهم دارد  
گل شکفته چوریزد صبا چهم دارد  
زرنج و حسرت بسیار ما چهم دارد  
اگر فقیر در آید ز پا چه غم دارد  
گرش چود بزنی از فنا چهم دارد  
بخنده گفت کدمرد از بلا چهم دارد  
چونوح وصل بود ناخدا چهم دارد  
ز درد من که ندارد دوا چهم دارد  
حیات زنده دلان از فنا چه غم دارد  
اگر ز دست رود پادشا چه غم دارد  
و گر رضا ندعی بر قضا چهم دارد  
د گرز کشتن تو بی خطأ چهم دارد

ترا ز دیده گریان ما چه غم دارد  
توقدر گلبن خندان زعندلیبان پرس  
رقیب را که مهیاست راحت دیدار  
توانگری کمزرو سیم و دستگاهش هست  
چوچنگک تا سرتسلیم مرد در پیش است  
بلا به گفتمش ای قا مت قیا مت من  
سفینه دلم از موج بحر هجرانت  
به تندرست نگویم حدیث خویش که او  
زهی سعادت اگر زنده دل بمیرد مرد  
گدای بی سروسامان ناتوان ضعیف  
قضا با آمد نی رفته در ازل هیهات  
کنون که هندوی ترک خطاشدی «خاتم»

## \* ( هست و هستور ) \*

از نر گس هست او هشیار بپرهیزد  
حیف است که هستوزی با هست برآمیزد  
گر عاشق صادق را در باغ بهشت آری  
در دامن حور العین بیدوست نیا ویزد

دستش ندهد دیگر کزدام تو بگریزد  
با دلبر زور آور شرط است که نستمیزد  
ورچشم دلاویزت صد فتنه برانگیزد  
دیوانه روی تو از فتنه نپرهیزد  
در هجر تو بنشینند تا از سر جان خیزد  
آندم که بود حاجت مانند تو در ریزد

هر کس که بدام تو پابند شود یکره  
با حکم قضا چاره تسلیم و رضا باشد  
گرازقد و بالایت آشوب و بلا خیزد  
آشته موی تو ز آشوب نیند یشد  
هجران ترا پایان گرچه نبود بیدل  
مانند صدف هر کو در کشای «خاتم»

## نوای عود

که بوی عود خوشست و نوای دلکش عود  
چه باشد اردل آزردهای شود خشنود  
کرشمه تو دو کشور بیک نظر بر بود  
چو ما نو بسر انگشت روی او بنمود  
که راه عشق تو با پای خسته چون پیمود  
مخالفت نکنم آن کنم که او فرمود

بدید گان همه شب خواب خوش حرام کرد

خيال روی تو و آن چشمهاي خواب آلواد

گرت بدست در افتاد دامن مقصود  
اگر شبی بفارق تو چشم او بغنواد

بساز نغمه عود و بسوز مجهر عود  
چو چنگم ار بزنی همچو بربطم بنواز  
بیا که چشم تو شهری بغمزهای بگرفت  
اگرچه بدر تمام است هر که رویش دید  
چو بگذری بسر در دمند عشق بپرس  
اگر بجان من دل شکسته حکم کند

## ( « \* روی زرد \* » )

چو ابر زار بگرید چون چه غم دارد  
دگر ز دیده بیدار من چه غم دارد  
ز روی زرد من آن سیمتن چه غم دارد  
دیوان هاشم حکمت افشاره تخلص به «خاتم»

تورا ز اشگ چو باران من چه غم دارد  
تورا که شب هم شب دیده خواب میگیرد  
زرنج و در دمن آن سنگدل چه غصه خورد

بمیرد آن بت شیرین دهن چهغم دارد  
ملک ز کید دو صد اهرمن چهغم دارد  
بنزین جامه نمایند بد ن چه غم دارد  
ر شوق اگر بدرم پیرهن چهغم دارد

ز شور عشق لبانش اگر دو صد فرهاد  
تور از حیله خصهان دون چه باک اید وست  
گرم ز غصه آن روی خوب و بالايش  
چو آن نگار قبا پوش بگذرد «خاتم»

### چشم غماز

مرد خورد جام می عشق یار  
سخت عمیق است و ندارد کنار  
آه که در هجر تو شد روز گار  
کی سر شور یده نهم در دیار  
از شجر وصل نخوردیم بار  
دیده غم از بکرد آشکار  
یا طمع هر ز خوبان مدار  
و آن دگر از سیم دهد بیشمار  
چیست که در پاش نمایم نثار  
بزی گل و باد خوش نوبهار  
وز کف عشاق رباشد قرار  
و ز بر دلدار پیما می بیار  
خاک بخواهد شد و خاکش غبار

طعنه بهستان مزن ای هوشیار  
سهول هپندار که دریای عشق  
وه که شبی و صل میسر نشد  
بر لب شیرین تو گر لب نهم  
بار فراق تو کشید یم لیک  
راز نهان دل عشاق را  
یا که بخوی بد و جورش بساز  
این یکی از زرده دش بی محاسب  
من خجل از ننگ بضاعت که جان  
نعمه آن بلبل شیرین نفس  
از دل مشتاق رباشد شکیب  
این خبر ای باد بجانان ببر  
گو تن «خاتم» ز غم روی تو

### دلبر عیار

زاری کند از جفای دلدار  
ةـا چند کنهـم تحمل خار

بلبل بنوای خوش بگلزار  
گوید با گل که در فرات

و آن بوی خوش نسیم اسحار  
 بس دل که کشید سوی گلزار  
 هستند همه بکوی خهار  
 سجاده بعی دهندر ناچهار  
 ای دلبتر شوخ چشم عیار  
 درخواب نشد دوچشم بیدار  
 یا پای بکوی دوست مگذار  
 خوش باشد از آن لب شکر بار  
 در دام تو دوستان گرفتار  
 فرق من و خاکپای آن یار  
 ور عهد کنی وفا نگهدا ر  
 «خاتم» که زدوست دست بردار  
 بر گردم اگر بخون دوصد بار  
 رنگ گل و بانگ بلبل مست  
 بس توبه میخوران که بشکست  
 وین طرفه که زاهدان مستور  
 چون جامه نبد که جام گیرند  
 دیدی که وفا بسر نبردی  
 تا دل بخيال دوست دادم  
 يادل ز حیات خویش بردار  
 شیرین دهنان چو تنخ گویند  
 در بند تو عاشقان اسیرند  
 دست من و دامن نگارم  
 لطف ارنکنی ز قهر بگذر  
 یاران بنصیحتم بگویند  
 بالله که ز دوست بر نگردم

### — عمر نوح —

سروشمشاد است آن یا کاج یا بالای یار  
 ماه و خورشید است آن یا لاله یا روی نگار  
 از جمال طلعت او ماه و خور گردد خیل  
 و ز کمال قامت او سرو گردد شرمسار  
 از کنارم چون روی خود شام گردد صبح عن  
 وزشستان چون در آئی لیل من گردد نهار  
 آنکه هر شب همچو شمعی در میان مجلسی است  
 کی شبی هد چون صباحم باز آید در کنار  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

طعنه دشمن نیو شم یا کشم با رقیب  
 از جفای دوست نالم یا ز جور روزگار  
 همچو نوحم عمر باید درجهان سالی هزار  
 تا بیان کردن توانم شرح یک غم از هزار  
 گرچه در هجرت مرا هر لحظه بیم مردن است  
 روز و شب هستم بوصلت همچنان امیدوار  
 سنگ سخت از باد و باران بر قرار خود نماند  
 عهد سست خوب رویان کی بماند برقرار  
 هر که یاری مهر بان خواهد کشد بار حسود  
 و آنکه گل خواهد تحمل بایدش بر جور خار  
 باد نوروز است یا گل یا سمن یا بوی دوست  
 عنبر سار است یا شب یا شبه یا موی یار  
 عقل را گفتم کزین پس پای در دامن کشد  
 عشق بیرون برداز دستش زمام اختیار  
 همچو مورافتان و خیزان از پیت آیم مدام  
 گرچه با سنگ جفا یم سر بکوی همچو مار  
 خاتما اندرز و پند زاهدان و عاقلان  
 عاشق دیوا نه را هر گز نمی آید بکار

## آه جهان سوز

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| شب شد اندر غم هجران توام روز دگر | در امید تو زمستان شده نوروز دگر |
| غمزه چشم تواز آن خمابروی کمان    | هر زمان هیز ندم ناولک دلدوز دگر |
| آتش عشق تو تا در من بیچاره گرفت  | لا جرم در سخن افتد مرا سوز دگر  |

تا درآید ز درم ماه شب افروز دگر  
 یا شنیدی سخن خصم بدآموز دگر  
 دولت وصل وی از طالع پیروز دگر  
 الحذر تا نکشم آه جهان سوز دگر  
 خاتما صبر بکن باز شب و روز دگر  
 ماه گردون زپس کوه بر آمد تو بیا  
 یا چو خوبان ز سرجور بترا کم گفتی  
 هم بدست آرم اگر بخت جوانم باشد  
 بر گ هجر تو ندارم بمن خسته بساز  
 گرچه روزوش هجران و را آخر نیست

### جمال شاهد

ای ببالای بلندت کسوت معنی قصیر  
 وی نظیر صورت نقشی نبسته چرخ پیر  
 گرت تو در با غی خرامی سرو بن گردد خجل

ور تو بر بامی بر آئی مه فروا فند بزیر

آن دل من گین مانند حدیث و که نیست

در خور آن سینه سیمین مانند حریر

ای جمال شاهد دور فتارو گفتارت جمیل

وی دوچشم تدلر باو طبع و خویت دل پذیر

ای همه افتاد گان در قید مهرت پای بند

وی دل آزاد گان در بند زلما نت اسیر

آنکه این گفتارت شیرین ازدهانت بشنود

گوید از پستان مادر، خود شکر خوردی نه شیر

انجمن خوش بونگرد دتا نسوزانی عبیر

تائنسوز دل حدیث خوش نیاید بر زبان

چون زپای اندر فتادم ناتوانی راه گیر

چون بپایت سر نهادم بینوائی را ببخش

وزهمه مردم گزیر مهست واژ تونا گزیر

تا که مشتاق تو گشتم از همه گشتم ملوں

جان و سر در خاکپای تو متعاعی بس حقیر

سیم وزر در راه وصل تو به ائی بس قلیل

از زمین بر چرخ هفت کی رسد ماران فیر

«خاتم» آنماه دو هفتنه گرفتار یادم رسد

### شعب ببر گزیدن تخلص «خاتم»

مرا تخلص اگر «خاتم» است در اشعار ز نام و کنیت خود من نبوده ام بیزار

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

به هاشم بن ابوالفضل حکمت افشار  
بود تخلص ازین جنس بیگمان بسیار  
بنظم شعر و غزل کارمن شدی دشوار  
بعجز بحور معین که کمترند زچار  
بگوش اهل عروض آشناست این گفتار  
بسی ندامت از آن بردمی باخر کار  
گزیده اند دگر شاعران فضل شعار  
من اختیار نمودم از این سبب ناچار  
 بصورت غــز لم درج گشته در اشعار  
بنظم نــاید تسبیح وار بر زنــار  
نه ذوق منصب و مالم بودنــه عشق نگاه

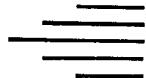
بنزد مردم این مرز و بوم معروفم  
ولیک در کتب شاءـران پیشین هم  
چو بودمی متخلف به حکمت افشار  
که ایندو لفظ نگنجد باغلب اوزان  
چو بحر هزج مسدس چوهجهـث مقصور  
و گرتـخلص حکمت گزیدمی زنخست  
که در زمان گذـشهـه تخلص حکمت  
ولی تخلص خــا تم کــس اختیار نکرد  
پــرستش حق و مهر محمد و آشــش  
کــه در معنــی اگــر دیــسان صورت نــیست  
بعجز محبت یــزدان و خــا تم رســلش

### ( « \* جــامــه نــاز \* » )

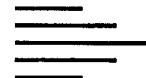
شکر گویم خــدای بــنده نــواز  
روــی تو اــز بــقاــن چــین هــمتــاز  
تا بــر یــد نــد بر تو جــامــه نــاز  
نــیــست شــکــی کــه باطل است نــماز  
دــز بــروــی مــحب کــنــســنــد فــراز  
صــاحــب نــاز بر اــســیر نــیــاز  
مرغ بــی بــال چــون کــنــد پــروــاز  
بــیــشــتر زــین چــه گــوــید مــغــماــز  
دــلــبر خــوــی بــرــوــی خــوــش آــواز  
پــای مــاــلــنــگ و رــاه کــعــبــه درــاز

وــه کــه گــر روــی تو بــبــینــم باز  
بوــی موــی تو به زــهـشــک خــتنــ  
عاــشــقــان پــیرــهــن قــباــ کــرــدنــد  
هــست مــحــرــاب اــبــرــوــانــت رــا  
ایــن نــه شــرــط محــبــت است اــگــر  
لــطف مــحــضــ است اــگــر بــبخــشاــید  
بــنــد در پــاــی بــنــدــه حاجــت نــیــست  
عاــشــقــ و هــست و رــنــد و شــیدــایــم  
روــی زــیــباــ خــوــشــت و زــآن خــوــشــتــر  
دــســت کــوــتــاه و شــاخــمــیــوــه بلــنــد

که حقیقت جدا بود ز مجاز  
 گرچه صاحبدلی است در آغاز  
 بنازگویم نه کو نیا ید باز  
 درد هجران پیخت «خاتم» را



## ماه شب افروز



که نتوان گفتن آن روی است یاروز  
 که تابان تربت از هاه شب افروز  
 با قبائل بلند و بخت پیروز  
 بشعر اند ر نبودی اینهمه سو ز  
 که تا از دل بر آید آه جانسوز  
 چو دستت هیرسد در یاب امروز  
 نسیم نو بهار و باد نوروز  
 که دشمن خوی باشد یابد آموز  
 چو «خاتم» از نکویان دیده بردوز

تعالی الله ز روی آن دل افروز  
 نگاری لا له روئی سرو قما مت  
 خوش اگر دولت وصلم دهد دست  
 هرا گر شور تو در سر نبودی  
 که با ید آتشی در سینه باشد  
 چو بر دیروز و فردا دسترس نیست  
 غنیمت دان گل و آواز بلبل  
 نه با هر دوست رو خوبست یاری  
 اگر دستت ز زر و سیم خالیست

## بانگک جرس

هردم زشور عشق آن شکر لب شیرین نفس

قالم چنانکه بلبلی از شوق گل اندر قفس

من مست خمر شوق وی هستم نه هست جام می

ای هو شیار این مست بین کومی نتر سداز عسس

ای مو نس جان و دلم چشم و چراغ منزل

تازنده هستم نگسلم دستت زدامن یک تنفس

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

محمول بدارای ساربان زیرا که آن آرام جان  
 خواهد شدن با کاروان گوید چنین با نگه جرس  
 گشتم بسی اندر زمین دیدم بنان چون نقش چین  
 لیکن چو قوای مه جبین هر گز ندیدم هیچ کس  
 گر خون شود این دل زغم و سر رود در آن قدم  
 از دل نخواهد شد هوا وزیر نخواهد شد هوس  
 گفتم که روی چون قمر پنهان مدارم از نظر  
 گفتا که رویم رامگر در خواب بینی زین شپس  
 ای گل چو بلبل در غمت تا کی بنال هر سحر  
 جا نم بلب آمد زغم روزی بفریادم برس  
 ایدلبر شکر دهن وی لعبت شیرین سخن  
 تندی مکن کن پیش شیرینی نخواهد شدم گس  
 گر خیل حوران ارم هر دم در آیند از درم  
 در چشم «حاتم» لاجرم جانا توئی زیما و بس

### بت کافر کیش

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| من ندارم خبر از طعنه بیگانه و خویش      | کز چپ و راست ندارم خبر واژپس و پیش |
| عشق رویت نه چنان دیده عقلم بر بست       | که بدانم بمیل خواب زبیداری خویش    |
| عاشقان جز غم معشوق ندارند بدل           | فارغند از غم دنیا و حساب کم و بیش  |
| بلبل از شوق گل اندر طرب آمد باز آی      | تا بگیریم ره باخ و گلستان در پیش   |
| زهرم از دست توای یار چونوش است نه تلغی  |                                    |
| خارم از دست توای دوست چو خرم است نه نیش |                                    |

مرهمی بر دل مجروح من ارمی نهی  
در کمند سر زلفین بتی کافر کیش  
خاتما هیچ مسلمان چو تو آسان نفتاد

## سر بی سامان

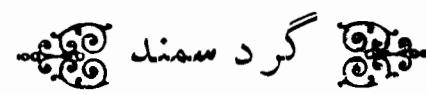
ز دل همی نرود مهر روی جانا نش  
در از نیست چو باشد امید پایانش  
غريق بحر محبت چه غم ز طوفانش  
به ل که در طلب من بلب رسد جانا نش  
که دست من بر سد عاقبت بدامانش  
چنان گذشت که در دل نشست پیکانش  
که احتمال کند زحمت بیا با نش  
علی الخصوص مرآن سر که نیست ساما نش  
شوند جمع هزاران هزار دستا نش  
صبور باش کنون بر شبان هجرانش

محب صادق اگر خود بلب رسد جانا نش  
شب فراق عزیزان ما که کوتاه باد  
دگر ز طعنه پیر و جوان نیند یشم  
شنیده ام که ستمکار سنگدل گفته  
بلب رسیده کنون جان من ولی هیهات  
خدنگ غمزه چشم از کمان ابرویش  
وصال کعبه کسی را میسر است ایدل  
خوش اش که رود بیدریغ در پایت  
گلی چو روی نگارم نروید ار روید  
چو روز گاروصال عاقبت رسد «خاتم»

## ﴿ لب ضحاک ﴾

نه سروی هست چون قدش نه ما هی هست چون رویش  
که هر گز نیست در عالم نظیر شکل دل جویش  
مرا جان در بدن هر دم زمش تا قی بر قص آید  
اگر شاخی بجنband صبا از گلشن رویش  
بخود گفتم نیاویزم دگر با مار زلف او  
ولی عاجز شدم پیش لب ضحاک جادویش  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

دل مرد مسافر را زم وطن بر کند شیر از  
 خواش از و بستان و گل و سر و لب جویش  
 با نگشت ارنما یندم چو ماه نو عجب نبود  
 که بدر عارض شد چون هلال آندوا بر ویش  
 بر زاهد که عاشق رانصیحت بادر گوش است  
 تو و تسبیح و سجاده من و خاک سر کویش  
 کمند زلف پر چینش گر است مقاص کنی اید  
 دلی در بند می بینی بزیر هر خم مویش  
 زهی دولت اگر یارت بود خوش خوی وزیبارو  
 و گر خود ز شت خوب اشد باید ساخت با خویش  
 بدست ناتوان با او نشاید پنجه اف کنند  
 حذر از ساعد سیمین و زور دست و بازویش  
 گلی خوشبوی چون رویت اگر در بستان روید  
 چو «خاتم» بلبلی هر گز نخواهد بود خوش گویش

گرد سمند   
 نه هم بر سر این کوی گرفتار کمندش  
 کاندرين شهر دلی نیست که بر جسته ز بندش  
 آهن ارموم توان کرد بکوشش نتوان کرد  
 پای مشتاق خلاص از سر زلف چو کمندش  
 من در او می فرم ور به میل پر شودم پای  
 که سبق می برد از باد صبا گرد سمندش  
 گر بجای شکرم زهر دهد شکر کنم ز آنکه  
 محنت قید محبت بکشد طالب قندش

تر بیت کار نبند چه دهی اینه مه پندش  
 دست کوتاه نظر ان بر قدچون سرو بلندش  
 که مبادا رسد از چشم بد آزارو گزندش  
 ز آنکه دل سوخته بر آش رویت چو نسوزد

همه دانند که آن دلشدۀ بیسر و سامان  
 پای در داهن صبر آر که هر گز نرسیده  
 خواهم آن صورت خوب از نظر خلق پوشد  
 دل سنگین تو بر خاتم هسکین چون سوزد

## |=| شمع انجمن |=|

که جان من بلب آمد ز حسرت دهنش  
 جدا نمی شود اندیشه از خیال منش  
 هرا چه باک چو باشی تو شمع انجمنش  
 گمان مبر که کند یاد کشور و وطنش  
 دلی نرسته که چینی است زیر هر شکنش  
 که رفتۀ مهر تود دل چوروح در بدنش  
 چه غم زسر زنش پیرو طعن مرد وزنش

خبر برید رفیقان ز حال زار منش  
 اگر جدا شود از تن سرم بتیغ جفا  
 میان جمع چو پروانه گر بخواهی سوخت  
 هر آنکه برس کوی تو شهر بند هو است  
 ز چنبر سر زلف تو لعبت چینی  
 محبت از دل عاشق بدر نخواهد زفت  
 کسی که غصه روی بتی جوان دارد  
 که دید چون تو بهاری که رنگ و بوی خوشت

پیرد بوی گل باع و رنگ یا سمنش  
 بدوسنی که چود شمن مران ز خویشتنش  
 چو آب در همه آفاق می رود سخنش

براستی که ز «خاتم» مباش بیگانه  
 ز لطف طبع رواش عجب نباشد اگر

## راه طلب

بکام دل نرسد تا که جان رسد بل بش  
 ولی هنوز کسی بر نخورده از رط بش  
 اگر بتی چو تو میدید و نقش بوالعجش  
 بحسن و لطف و ملاحظت نظیر نتوان یافت  
 دیو ان هاشم حکمت اشاره مخلص به «خاتم»

هر آنکه پیش نهد گام درره طلبش  
 چو گلشنی طرب انگیز و نخل باروری است  
 ز حیرتش سر انگشت میگزید آزر  
 بحسن و لطف و ملاحظت نظیر نتوان یافت

که شاهدیست بشب شمع مجلس طربش  
که باغبان برد از بهر سوختن حطبش  
که دیده مهر نبیند چو چشم هر غ شبش  
طبیب را که فرو مانده در علاج تبیش  
که جان خسته مجنون بسوخت در طلبش  
چه غم که خود فلک پیر میکند ادیش  
که احتمال کند رنج و محنت و تعیش

به پند زاهد پروا نباشد ش روزی  
کسی که عشق نور زد چوشان بیشم ریست  
چو من بمهر جمال تو دل نداده کسی  
چودرد عاشق درمان نمی شود چه گنه  
نشان منزل لیلی که مید هد یارب  
هر آن جوان که نه پند ادیب پیر شنید  
کسی بکوی محبت قدم نهد «خاتم»

\* ( جامہ وجام ) \*

بازآی و مکن مرا فراموش  
وی عاشق ناشکیب بخوش  
کم دست دهد مجال آغوش  
کز دست غمش اخفته ام دوش  
سیم و سمن است یا برودوش  
وین جامه بجام باده بفروش  
یار آمد و برد از تنم هوش  
و آن یاسمن است یا بناگوش  
از عشق تو خلق مست و مدهوش  
حیف است چنین دهن که خاموش  
دیوا نه مباش و پند بنیوش  
پند عقا نمی کند گوش  
رخساره بیرقی فروپوش  
گرزه رده بنوش چون نوش

ای یا د تو برده از سرم هوش  
ای بلبل بی قرار می نال  
با آن مه دلستان مجال است  
از هن بشن و درازی شب  
سر و چمن است یا قد یار  
آن خرقه بمطر بسرا ده  
عشق آمد و رفت از سرم عقل  
این غالیه است یا سر زلف  
در حسن رخ تو عقل حیران  
فحشم بدء ار دعا نگ وئی  
ایدل بنصیحت نگفتم  
دیوانه که روی آن پری دید  
ای پرده عاشقان دریده  
« خاتم » مه شوخ دلستان

## ==| نیش فراق |==

که ز بیگانه نهان بهغم و درد دل ریش  
 خرم آنزو ز که در پای تو بازم سرخویش  
 طاقت نیش فراق تو ندارم زین بیش  
 سر عاشق فدای قدمت از پس و پیش  
 نمک لعل توا فزون کندم سوزش ریش  
 تا تو انگر نکند فخر بمرد درویش  
 هر مسلمان که شود عاشق آن کافر کیش  
 گر گ هر گز نکند تو بهزاد فکندن میش  
 حاجت تیر نباشد که بر آری از کیش  
 طمع نوش مکن نیست گرت طاقت نیش

پیش بیگانه فگویم غم و درد دل خویش  
 گرسنگ میرود از عشق تولد بر نکنم  
 یا بکش یا که بد ه نوش وصالی یارا  
 جان مشتاق نثار بدنت از چپ و راست  
 گفتم از دیدن تو سوز دلم کم گردد  
 ملک هورون فقیران چمن فردوس است  
 بیدل و دین و خراباتی و شیدا گردد  
 دل شکستن نه عجب گرنگنی ترک بلی  
 تیره ز گان توای سخت کمان مارا خست  
 خاتما بی شب هجران نبود روز وصال

### سیرت جمیل

که بخواب هم نیاید شب فرقتم خیالش  
 چو یکی زپای افتاد نکند نظر بحالش  
 نه بسیرت جمیلش نه بصورت و جمالش  
 چو خدنگ ترک هستش سپر افکن است وقتال

چه خوشت اگر ببینم شب دولت وصالش  
 حذر از دل چورویش که در آرزوی رویش  
 بچه گوییم که ماند چونظیر او ببینم  
 دل خدنگ ترک هستش سپر افکن است وقتال

د گرش بتیغ هندی چه نیاز در قتالش  
 که بجز صباح هجشن نرسی در اتصالش  
 که ز تشنگی بمردم لب چشهه زلاش  
 چو سحر رزخواب خیزم برخ خجسته فالش  
 خنک آنکه هجو گردد همه عمر می نخواهد  
 که ز شوق تو گرفته ز همه جهان ملاش  
 دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

شب هجریار شیرین نه عجب که تلمخ باشد  
 زدهان او چسودم و گر آب زندگانی است  
 برخش که چشم بخت همه عمر می نخواهد  
 چون مانند عقل و هوش چه نصیحتی نیوشم  
 نه عجب اگر چو خاتم که دلم ز خلق بگرفت

## ﴿ فریاد بلبل ﴾

نیاید دگر از چمن بانگ زاغ  
 چو ابر بهاری بگرید براغ  
 که دارم زهر چیز و هر کس فراغ  
 چود رویش خورشید نور چراغ  
 که زندان بودبی تو گلزار و باغ  
 که چون لاله دارم ز عشق توداغ  
 لگد کوب گردید بام دماغ  
 که عهد نکویان فریب است ولاع

چو فریاد بلبل بر آمد زباغ  
 دهان گل از باد خندان شود  
 بعشق تو مشغول گشتم چنان  
 فروع قهر پیش نور رخت  
 بوقت به مارم سر باع نیست  
 چگونه بخندم چو گل در چمن  
 ز آشوب فکر رخت بر سرم  
 دریغا ندانست « خاتم » نخست

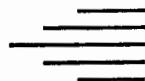
### ﴿ چشم پاک ﴾

وز دست غم تو جامه ام چاک  
 خود قاهت سرو نیست چالاک  
 وصف تو برون ز وهم و ادواک  
 باشد که قدم نهد بر آن خاک  
 بس دل که بیسته ای بفقر اک  
 وصل تو بز هر هجر تریا ک  
 حکم تو روان بود بر املاک  
 در عشق تو ام سریست بیباک  
 در بادیه ایست بس خطرناک  
 جز روی تو بنگریم حاشاک  
 گوئی شد اسیر ما رضحاک

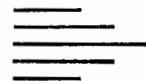
ای دامن تو چو چشم من پاک  
 پیش قد چست دل فریبت  
 حسن تو فزون ز حد و غایت  
 خاک سر کوی دوست گردم  
 تا باز تو قصد صید کردی  
 لعل تو بدرد عشق درمان  
 از رأی تو روی بسر نتا بم  
 با این دل نا امید هجنون  
 بشتاب که کعبه محبت  
 جز سوی تو بگذریم هیها ت  
 دژ چنبر زلف تو دل من

همسایه آفتاب و افلاک  
با گرد عدم نمی شود پاک

من ذره خاکسار و یارم  
خاک درت از وجود «خاتم»



### دامن عصمت



چو طعنه میزند آلوهه دامنیت چه باک  
چنین که کسوت حسن است بر قدت چالاک  
نه بیشتر که بپیش تو کمتریم از خاک  
کمان مبر که دودستت بدارم از فتر اک  
که زهر خورده نمیرد گرش دهی قریاک  
که نور میرسد از آن بانجم و افلاك  
ز شوق پیرهن جان کنم بتن در چاک  
مگر که گرد ریا گرددم ز دامن پاک  
هلا بیا که بتیغ تو راضیم بهلاک  
بلطف خوی تو حور و ملک بود حاشاک  
که بر تراست کمالت زوهم و ازادرانک

تورا که دامن عصمت بود منزه و پاک  
قبای اطلس و خرز چست نیست بر سلطان  
نه اهل عشق تو گفتی زخاک بیشتر ند  
گرم بتیر دوابروی چون کمان بکشی  
قندیل زهر فراقت ببوسه زند شود  
تبارک الله از آن روی هچ و خورشیدت  
اگر مرا بگریبان هر گ دست رسد  
مرا در آب خرابات رخت باید شست  
درینخ نیست ز توجان من چو باز آئی  
بحسن روی تو ماہ فلک بود هیهات  
بیان و وصف تو در خورد فهم «خاتم» نیست

### جام جهان بین

بر آواز ربیاب و نغمه چنگ  
نه خوفی از زوال نام یا ننگ  
تعالی الله ازین بوی و ازین دنگ  
تورا بامن خلاف است و سرجنگ  
که خود خواهم زدن این جام بر سنگ  
تو دائم تازه روی و شاد و خندان  
دیوان هاشم حکمت افشاره تخلص به «خاتم»

به ساقی شراب ناب گلنگ  
که نهمارا بزهد خود رجائی است  
چو روی تو گلی چشم ندیده  
مرا با تو سرصلح است و یاری  
هزن بر جام من سنگ از سردست  
تو دائم تازه روی و شاد و خندان

کنون کم یار شیرین رفت از چنگ  
نه تاج و تخت شاهی ماند و هوش نگ  
مکن ای آنکه داری عقل و فرهنگ  
بمد هوشی و مستی عیب « خاتم »

به ساقی مر ا جا می می تلخ  
که نه جام جهان بین ماند و جمشید  
بمد هوشی و مستی عیب « خاتم »

## ۵۰ می حلال

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| اگر به بند و کند لطف ایزد متعال      | شب فر اق مید ل شود بروز وصال         |
| بخواب می نرود دیده ام زدست خیال      | قرار و صبر ندارد دلم زدیدن دوست      |
| که خیره مانده در آن چشم چشمهای غزال  | چو چشم جادوی تو چشم دل غریبی نیست    |
| که تشنگان چو بینند چاه آب زلال       | چنان شدم چوبیدیدم بر اه روی تورا     |
| کمینه آنکه بمیرم در آرزوی وصال       | زعشق روی تو تا زنده ام نتابم روی     |
| نه ممکنم که بر آید خود این خیال هحال | نه فکر وصل نگارم ز سر بدر برود       |
| که اشتیاق هم از خود مر اگرفت عال     | نه خود زهر که در عالم جزا ملوام و بس |
| که بدر عارض از دست او شده چوهال      | جوان و پیر بانگشت می نما بندم        |
| شراب اگر چه حر امست از کف تو حلال    | هر آنکه با تو بود در بهشت جاوید است  |
| ز کبر و ناز جوابم نمی دهد بسؤال      | چو پرسمش که چرا بیوفا و بدعه دی      |
| بناله کی بدر آید ستاره ات زو بال     | منال در غم آن ماه روز و شب « خاتم »  |

## سودای باطل

تو دست ازدا من دلدار مگسل  
که دل دیوانه گردد کار مشکل  
همیدون خارم از پاپایم از گل  
که منع باشد اندر شهر و سائل  
مه تا بند و ات هم از شما یل  
اگر مجذون نئی ای مرد عاقل  
مگو عا قل بخوبان دل نبند  
گل از خارم بر آر ای سرو با لا  
گدای کوی عشق را مکن عیب  
ز بالا سرو آزادت خجل شد

بزن کم خون بریزد از مفاصل  
 نمیداند بجز شیدای بیدل  
 نداند مردم خفته بساحل  
 اگر من شور بختم دوست مقبل  
 سنانم از عقب تیر از مقابل  
 نه مجنون با نصیحت گرد عاقل  
 زسر بیرون کن این سودای باطل  
 نه سروی همچو بالای تو مایل  
 نه مردم گر زشم شیرت بنا لم  
 حدیث این دل دیوانه من  
 که حال غرقه در دریای قلزم  
 چنین رفته قلم بر او حتقدید  
 نخواهم رفتن از پیشتر گر آید  
 نه لیلی را بود میلی با غیار  
 طلب کردم از آن لب بوسه ای گفت  
 نه ما هی همچور ویت دیده «خاتم»

### زنده جاوید

نماند در غم رویش مجال خواب و خورم  
 مگر چو خاک شوم بادت آورد خبرم  
 دری بود که گشائی بروی از سحرم  
 بپیش تیر نگاهت چه حاجت سپرم  
 که دشمنم سرا گرمی برد ز تو نبرم  
 چنین که آب رود روز و شب ز چشم ترم  
 چگونه در گل و ریحان وارغوان نگرم  
 من آن نیم که ز جان عزیز در گذرم  
 زرم بد و که بگیری بکام دل ببرم  
 برفت یار و خیالش نرفت از نظرم  
 ترا زحال خرابم خبرم رسد هیهات  
 اگر شبی ز در خانه ام فراز آئی  
 چو کشتگان تو خود زندگان جاویدند  
 بریدی از من بیدل ولی بد وستیت  
 عجیب نیست که بر چشم من نماید خواب  
 چو گلستان جمال تو را نمی بینم  
 هران بخواریم از در که بر درم منشین  
 بخنده گفت که خاتم چه حاصل از گریه

### چو گان جفا

بتماشای گل ولاه و ریحان نروم  
 همچو گان جفا از سر میدان وفا  
 دیوان هاشم حکمت افسار متخلف به «خاتم»  
 بی توای سروروان من بگلستان نروم  
 من بچو گان جفا از سر میدان وفا

بِمَلَامَتِ زَلْبَ چَشْمَهُ حَيَوانِ نَرُوم  
 دَشْمَنْ گَرْ بَسْرَ خَارِ مَغِيلَانِ نَرُوم  
 رَوْزَ مَحْشَرِ بَدْرَ رَوْضَهُ رَضْوَانِ نَرُوم  
 وَگَرْ اَزْ دَسْتِ رَوْمَ اَزْ سَرْبِيمَانِ نَرُوم  
 جَاهِيَ دِيَگَرْ زَسْرَ كَويَوِيِ اَزْ آَنِ نَرُوم  
 زَ آَسْتَانِ تَوْ مَنْ بَيْسَرْ وَسَامَانِ نَرُوم  
 بَيْ تَوْ ايَگَلْ بَتَمَاشَيِ گَلَاستَانِ نَرُوم  
 لَبْ تَوَآَبْ حَيَاتَ اَسْتَ وَمَنْ خَاكَ نَشِين  
 دَوْسَتَ رَأْ خَارِرَهِ ايَ كَعَبَهِ دَلَهَا دَيَيَاست  
 ايَ گَرْ بَرْدَهِ زَ حَورَانِ بَهْشَتَيِ بَيْ تَو  
 نَازِنِيَنا اَكَرْ اَزْ پَيَاهِ درَآَيِمِ رَوْزَي  
 پَاهِ رَفْتَنِ زَبَرْ دَوْسَتَ نَماَنَهِ اَسْتَ هَرَا  
 گَوْتَوْپَنَدَمَهِ ايَدَوْسَتَ كَهِ پَاهِ انْدَرَبَند  
 «خَاتَم» اَزْ دَزْ دَوْغَمِ خَارِ جَدَائِيَ گَويَد

### ( ) طَعْنَهِ دَشْمَنِ ( )

وَگَرْ زَ طَعْنَهِ دَشْمَنِ بَلْبَ رَسَدِ جَانِم  
 كَهِ درَ تَفَكَرِ اوَصَافِ دَوْسَتِ حَيرَانِم  
 كَهِ شَهْرِ بَندِهِ - وَاهِ وَصالِ جَانَانِم  
 بَخَا كَيَاتِ كَهِ روَى اَزْ تَوْ بَرْنَگَرْ دَانِم  
 بَدَوْسَتِيِ كَهِ چَوْ زَنَدانِ بَودِ گَلَاستَانِم  
 بَدَوْسَتِيِ كَهِ بَجَانَتِ مَطَيَعِ فَرَهَانِم  
 وَليَكِ درَ تَوْ نَگَيَرْ دَخْرَوشِ وَافْغَانِم  
 منَ آَنِ نَيَمِ كَهِ دَلِ دَادَهِ باَزِ بَسْتَانِم  
 زَذَكَرْ دَوْسَتِ خَمْوَشِيِ نَهَازِ فَرَامَوْشِيِ اَسْتَ  
 زَ شَهْرِ يَارِ نَيَارِمِ بَجاَيِ دِيَگَرِ رَفَت  
 اَكَرْ بَتَيَغِ توَدرَخَونِ خَويَشِ بَرْ گَرَدم  
 هَرَا كَهِ بَيَتوَ بَگَلَزارِ وَبوَسَتَانِ بَيَرَند  
 هَرَا مَرَانِ كَهِ تَوهَرِ حَكَمِ بَرسَرَمِ رَانِي  
 فَغَانِ وَنَالَهِ «خَاتَم» هَمَهْ جَهَانِ بَكَرَفت

### ( ) عَهْدِ موَدَتِ ( )

دَزِ پَاهِيتِ اوَفَتَادَهِ سَرَوِ جَانِ فَداَكَنِم  
 دَسَتَتِ گَهَمانِ هَبرِ كَهِ زَدَامَنِ رَهَا كَنِم  
 يَارَبِ چَگَونَهِ درَدِ فَرَاقَشِ دَواَكَنِم  
 تَازَنَدَهِ اَمِ بَعَهْدِ موَدَتِ وَفَا كَنِم  
 چَوَنِ تَركِ عَشَقِ عَارِضِ تَركِ خَطاَكَنِم  
 رَوْزِيِ زَدَسَتِ عَشَقِ تَوْ جَاهِهِ قَبَا كَنِم  
 گَرْ دَامَنَتِ زَمَنِ بَفَشَانِيِ وَ بَگَنَدِي  
 صَبَرَمِ نَماَنَدِ وَوَصَلِ مَيَسَرِ نَمَى شَوَد  
 هَنِ كَشَتَهِ جَفَاهِيِ تَوَامِ رَاسَتِيِ ولِي  
 گَرْ چَهِ نَظَرِ بَرَوَيِ نَكَوِيَانِ صَوابِ نَيَست

کزدست دوست دست دعا برخدا کنم  
 این پنجروزه به که حذر از هوا کنم  
 هر گه که من حکایت آن آشنا کنم  
 ور عمر خویش درسر این ماجرا کنم  
 حاشا که اتفاقات بحال گدا کنم

ازدست رفتم و بجز این چاره‌ای نماند  
 عمر عزیز صرف هوشهای نفس شد  
 بیگانه برغمان دلم رحمت آورد  
 لیکن حدیث عشق بیان کجا رسد  
 سلطان صفت همی شد و میگفت خاتما

## — گرد ریا —

آشنای عشقم واز عقل و دین بیگانه‌ام  
 شمع روی نیکوان را سوخته پروانه‌ام  
 من چو مجبون دروفای عهد خود افسانه‌ام  
 زین قبل یکسان نمایده سجد و بتخانه‌ام  
 همچوروزم یکشب ایخورشید رخ از در در آ  
 تا زنور عارضت روشن شود کاشانه ام

من که سرهست از شراب ساقی میخانه‌ام  
 با غحسن گلرخان را مستوشیدا بلبلم  
 گربز بیائی چولیلی شهره شهری و خیل  
 هر کجا باشم نباشد جزر خت محاب دل

شکریزدان را کم از گرد ریا پا کست روی  
 گرچه گردآلوهه خاک در میخانه‌ام  
 من نمی گویم که دوم نیستم در شاعری  
 یا که در بحر سخندانی در یکدانه‌ام  
 جاهل آن باشد که گوید عاقل و فرزانه‌ام  
 نزد رأی عاقلان خود بیدل و دیوانه‌ام

مشک خود گوید چه حاجت گفتن عطارا  
 «خاتم» صاحب‌دل در حلقه عشاق لیک

## زنجیر زلف

کشته جادوی آن غمزه چون تیر شدم  
 راست چون آهوی گردن بکمندم گوئی  
 تا که پا بند سر زلف چو زنجیر شدم  
 من ز دیدار تو هر گز نشوم سیروی  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

پیر اگر روی بھشتی وش اورا بیند  
 گرچه من پیر شدم عشق تغییر نکند  
 من درین صورت و معنی چه تو انم گفتن  
 زهد پیدا کدهمه کفر نهان است چه سود  
 عمر آن دلبر شیرین زره مویم باد  
 نوجوان گرد دواین طرفه که من پیر شدم  
 گوئی اندر سرو جان شور تو باشیر شدم  
 ز آن ز تحسین تو خاموش چو تصویر شدم  
 و ه که بیزار هن از اینهمه تزویر شدم  
 «خاتم» ار کشته ابروی چو شمشیر شدم

### دیو آنه و زنجیر

ای راحت جسم و انس جانم  
 بوسی ذلب شکر فشان ده  
 در کوی تو آب زندگانیست  
 ایکان شکر ذپیش خوان  
 چون دف بدرند اگر مرا پوست  
 جز راه و فای تو نپویم  
 برخیز و بیا که در کنارت  
 نام همه بر سر زبان است  
 من دست زد امنست ندارم  
 دیوانه موی همچو زنجیر  
 از باغ تو گل نچیده «خاتم»  
 باز آی و زرنج و ار هـانم  
 تـا در قـدم تو جـان فـشـانـم  
 خـاـکـ درـ وـ گـرـ دـ آـسـتاـنـم  
 بـیـفـاـیـدـهـ چـوـنـ هـیـگـسـ هـرـانـم  
 وـرـ نـیـشـ روـدـ دـوـ اـسـتـخـوـانـم  
 جـزـ کـوـیـ توـ مـنـزـ لـیـ نـداـنـم  
 بـنـشـیـنـمـ وـ درـ بـرـتـ نـشـانـم  
 اـسـمـ توـ مـیـانـ جـسـمـ وـ جـانـمـ  
 الاـ کـهـ زـ تـنـ روـدـ روـانـمـ  
 دـلـسـدـادـهـ روـیـ دـلـسـتـانـمـ  
 وـپـسـنـدـ جـفـایـ باـ غـبـاـنـمـ

### \* ( « گوش دل » ) \*

هـرـ گـهـ کـهـ یـادـ آـنـ گـلـ رـخـسـارـ مـیـکـنـمـ  
 فـرـیـادـهـاـ چـوـ بـلـبـلـ گـلـزـارـ مـیـکـنـمـ  
 خـورـشـیدـ روـیـ دـلـبـرـخـودـ تـاـکـهـ دـیدـهـاـمـ  
 اـزـ روـیـ غـیرـ ،ـ روـیـ بـدـیـوارـ مـیـکـنـمـ

جز جان و سر که در سر آن یار میکنم  
 ز آن احتمال هجر بنا چار میکنم  
 کی گوش دل بگفته هشیار میکنم  
 گرچه حذر گیسوی چون مار میکنم  
 سجا ده در سرمی خمار میکنم  
 «خاتم» بجان تحمل صد خار میکنم

هیچم دگر در عالم ناپایدار نیست  
 چون دست من بدامن وصلش نمیرسد  
 چون چشم سر بر گس مست تو بر کنم  
 عا جز پیش آن لب ضحاک مانده ام  
 بیش احتمال مستی و مستوریم نمایند  
 خود دامن گلی اگر دست مید هد

### - ( سراب و صل ) -

اشک پیدا بدرد پرده اسرار نهانم  
 دست من گیر با بی که بحلق آمده جانم  
 که فروماند زبان قلم از وصف و بیانم  
 دید گان بی توهمن به که نبینند جهانم  
 من چو خورشید بهتر سمر دور زمانم  
 از سر کوی توراهی بد گرجای ندانم  
 ور بکام بر سر عهد بپایان بر سانم  
 چکن گر نکنم کز سر در داست فغانم

رازدل پیشتر از آنکه برآید بزم بانم  
 تشنئه بادیه هجرم ووصلت چو سراب است  
 دفتر از شعر بشویم سخن از عشق نگویم  
 دیده در خون چون شیند زغمت هیچ نمیند  
 گرتوای لعبت چینی قمر روی زمینی  
 هنکه در چاه زندگان تو پابند و اسیرم  
 جان بحلق آمد و من ترکو فای تو نگفتتم  
 گفت خاتم که مکن اینمه فریاد زدستم

### ماه سر و قد

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| وزدست تو بس جفا کشیدم    | دیدی که ز تو وفا ندیدم |
| از باغ تو من گلی نچیدم   | با آنکه هزار خار خوردم |
| ماهی چو تو سر و قد ندیدم | بر سرو رخ چو هه نیا شد |
| ایکاش که پند می شنیدم    | گفتند بترا کعا شقی گوی |
| کاول نظرت بجان خریدم     | آخر تو هرا به هیچ دادی |

از جمله دوستان رمیدم  
 پیو ند ز دیگر ان بریدم  
 ساقی تو دگر مده نبیدم  
 چون باده هجر تو چشیدم  
 بالله که نه روی در کشیدم  
 پیراهن خویشتن در یدم  
 بس در که زدید گان چکیدم  
 «خاتم» فپیش بسر دویدم  
 تا دوست گرفت چودشمن  
 پیمان دگر بتان شکستم  
 من مست شراب شوق یارم  
 شاید که خورم شراب وصلت  
 بیروی تو روی کس ندیدم  
 از شوق تو دلبر قبا پوش  
 در حسرت لعل آبدارت  
 دیگر چو نماند پای رفتن

## |- مجنون تراز مجنون |-

بدء ساقی که داد عیش ازین ایام بستا نم  
 بزن مطرب که پا کو بازن کنون دستی برافشانم  
 نگویم ترک دیدارت و گرتلخ است گفتارت  
 که من از جان شیرینم شکیب و صبر نتوانم  
 گرم با دوست در خلوت هیسر میشود عشرت  
 چه غم گردشمنم حسرت خورد بر عیش پنهانم  
 تو گر در باغ بنشینی بپیشت سرو بر خیزد  
 و گر بر پای برخیزی منت در دیده بنشانم  
 بیوی کعبه رویت هزاران بادیه رفت  
 نگرداند ز کعبه چون خسان خار مغیلانم  
 زذ کرت گرچه خاموش، نمیگرددی فراموش  
 که من در فکر او صافت چنین مدهوش و حیرانم  
 حدیث لیلی و مجنون بدین قصه کجا ماند  
 که تو زیباتر از لیلی و من مجنون تراز آنم  
 طبیب از من چه میپرسی که درد «خاتم» بیدل  
 نگویم با تو چون دانم که درمانی بدرمانم

## غرقه دریای غم

من امشب بیتوچون خوابم زدست چشم بر آم  
بدریای غم که رفت از دست پایا بهم  
بهنگام نماز آن بت پیش خاطرم بگذشت  
فکندم چشم بر ابرو و باطل کرد محرا بهم  
چو در خوابم رود دیده خیال روی او بیند  
و گرنه مدعی باشم که بی او میبرد خوابم  
بنا من بر تو مشتاقم ملول از هر که آفاقم  
اگر بد عهد و میثاقم نه عاشق بلکه کذا بهم  
نه چندان تشنگی بردم که سیر از یک نظر گردم  
چو مستسقی که نتوانی بدلجه کرد سیرا بهم  
بریدم خشگی و دریا گذشتم از که و صحراء  
که یکدم در همه عمرم مگر با دوست دریا بهم  
هتاب ای ما هتاب امشب اگر دلدار می آید  
که شمع روی او خوشنود بود از نور هبتا بهم  
نه آنم من که بتوانم دل از روی باز بستانم  
نه بالک از طعن اعدايم نه سود از پند احبا بهم  
اگر گرد جهان پویم و گرباغ و چمن جویم  
گلی چون یار دلچویم دگر «خاتم» نمی یابم

﴿ « زبان لال » ﴾

دلبرم گفت که چونی بفراقم گفتم : طاقم از صبر و شکریائی و با غم جفتم  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به « خاتم »

نه عجب گر من مجذون بکمندت افتم  
 تا نگوئی که غم خویش چرا ننه هفت  
 که من از رنج غمانت همه شب چون خفت  
 همچو گیسوی تو بربوی خوش آشتم  
 دهن از خنده د گر بارچو گل نشکفت  
 گرچه از دهر چو فرهاد بتلخی رفت  
 گرچه خاک قدم دوست بمژ گان رفت  
 من نمی گویم اگر ترک تن و جان گفت  
 عاقلان سر ز کمندت نتوانند کشید  
 پیش بیگانه سرشگم غم دل فاش بگفت  
 هر شب آسوده بخسبی و نپرسی روزی  
 و که تابوی تو از باد صبا بشنیدم  
 تا چو لا له ز غم یار زبانم لا ل است  
 تا جهان است بما ند سخن شیرینم  
 سر مویم نظر از روی عنایت نمود  
 دشمن ار ترک چنین دوست بگوید خاتم

### بستر تنهائی

ورسنکشی از من در پای تو جان دیزم  
 از شوق تو چون فرهاد بس شور برانگیزم  
 ورتیغ و سنان آید از معمر که نگریزم  
 تا دور کند از تو تیغ ستم تیزم  
 من مstem و جز با مست شاید که نیامیزم  
 بی یاد تو ننشینم از خواب چو برخیزم  
 با مار سر زلفت من بعد نیا و یز م  
 زابروی چو شمشیرش گر جان ببرم خاتم  
 گردست دهد روزی در دامن آویزم  
 از بس که تو شیرینی زیبا و نگارینی  
 گر شیر ژیان آید از حمله ندارم بال  
 من کند نیم چندان در راه وفاداری  
 از چشم تو هشیاران شاید که بپرهیز ند  
 با یاد تو میخواهم در بستر تنهائی  
 چون از لب ضحاکت کامی نگرفتم من  
 باری بکشید چشم با ناونک خونریزم

### دلی از روی

بو فایت که من از وصل تولد بر نکنم  
 و آنکه یاد تو فراموش نکرده است منم  
 گر بجان آید از اندوه فراق تو تنم  
 آنکه پیمان و وفا کرده فراموش توئی

دلی از روی ندارم کـه ازو برشکنم  
ور بتیغ تو شود هـچو دو پیکر بدـنم  
من نه مردم پـس از آـن گـردـم از عـشـقـتـنـم  
زـآـنـکـهـ تـلـخـ استـهـنـوـزـاـمـیـ هـجـرـانـدـهـنـم  
کـایـ گـلـ اـزـعـشـقـ تـوـچـونـ بـلـبـلـ بـیـخـوـیـشـتـنـم  
دلـ کـجاـ بـرـ کـنـمـ اـزـ یـارـ وـ دـیـارـ وـ وـطـنـم  
کـهـ نـهـ پـرـواـنـهـ هـرـ شـمعـ درـینـ اـنـجـمـنـم  
هـمـچـوـ کـوـتهـ نـظـرـانـ سـرـوـبـلـنـدـ چـمـنـم  
خـودـعـجـبـ نـیـسـتـ کـهـ مـنـ خـاتـمـ شـیرـینـ سـخـنـم

برـشـکـسـتـ آـنـصـنـمـ سنـگـدـلـ اـزـمـنـ لـیـکـن  
گـرـزـجـوـرـ توـشـوـدـ بـدـرـ وـجـوـدـ چـوـهـلـالـ  
ورـ بـپـیـشـ هـهـ اـزـ عـشـقـ توـ رـسـوـاـ گـرـدـمـ  
مـگـرـمـ جـامـ وـصـالـ توـ کـنـدـ شـیرـینـ کـامـ  
بـرـسـرـ کـوـیـ توـزـآـنـ پـایـ دـلـمـ دـرـ گـلـ مـانـدـ  
کـفـتـمـ اـزـ دـسـتـرـ قـیـبـانـ کـهـ سـفـرـ خـواـهـ کـرـدـ  
کـهـ نـهـ مـنـ بـلـبـلـ هـرـ گـلـبـنـمـ اـنـدـرـ بـسـتـانـ  
پـیـشـ بـالـایـ توـ دـرـ چـشمـ نـیـاـیدـ هـرـ گـزـ  
سـخـنـمـ گـرـ بـجـهـانـ اـیـنـهـمـ شـورـ اـفـکـنـدـهـ

### بت سیم اندام

یـکـ نـفـسـ گـرـ زـ دـهـانـ توـ بـرـ آـیـدـ کـامـ  
تاـ قـیـاـمـتـ نـفـرـوـدـ طـعـمـ لـبـتـ اـزـ کـامـ  
سـیـمـ وـزـرـ چـیـسـتـ کـهـ درـ پـایـ تـورـیـزـمـ چـوـنـ خـاـکـ

سـرـوـ جـانـ باـ دـفـدـاـیـ بـتـ سـیـمـ اـنـدـاـمـ  
لاـجـرـمـ درـ طـمـعـ دـانـهـ کـنـونـ درـ دـادـمـ  
زـآـنـکـهـ خـودـ رـاهـ بـجـائـیـ نـبـرـنـدـ اـقـدـامـ  
مـنـ دـعـاـ گـوـیـمـ اـگـرـ اوـ بـدـهـ دـشـنـاـمـ  
شـایـدـ اـرـسـنـگـ تـعـنـتـ نـزـنـیـ بـرـ جـاـمـ  
گـرـ اـهـاـنـتـ بـکـنـدـ یـارـ وـ گـرـاـکـرـاـمـ  
بـیـ قـرـارـ اـزـ تـوـ وـ درـبـنـدـ کـمـنـدـ رـاـمـ  
ایـنـ حـکـایـتـ توـزـمـنـ پـرسـ کـهـ درـدـ آـشـامـ  
یـارـ زـیـماـ بـدـرـ آـیـدـ چـوـ صـبـاحـ اـزـ شـامـ  
چـهـغـمـ اـزـ سـرـزـنـشـ دـشـمـنـ وـ خـاصـ وـ عـامـ

دـیـوـانـ هـاشـمـ حـکـمـتـ اـفـشارـ مـتـخـلـصـ بـهـ «ـخـاتـمـ»

دـانـهـ خـالـ تـوـامـ مـرـغـ دـلـ اـزـ رـاهـ بـیـرـدـ  
چـکـنـمـ درـ طـلـبـتـ گـرـ قـدـمـ اـزـ سـرـنـکـنـمـ  
مـنـ سـپـرـ باـشـ اـگـرـ اوـ بـزـنـدـ شـمـشـیـرـمـ  
مـنـکـهـ بـرـ سـنـگـیـزـدـمـ جـامـ نـکـوـنـاـمـیـ وـ فـنـگـ  
هـرـ چـهـاـزـدـوـسـتـ بـبـیـنـیـ کـرـمـ وـاحـسـانـ اـسـتـ  
نـاـشـکـیـبـ اـزـ تـوـ وـ بـرـ آـتـشـ روـیـتـ آـرـامـ  
درـدـهـ جـرـارـ نـخـورـیـ صـافـیـ وـ صـلـتـ نـدـهـنـدـ  
شـبـ مـنـ رـوـزـ شـوـدـ گـرـ زـشـبـسـتـانـ نـاـگـهـ  
مـنـ کـهـ جـزـدـوـسـتـ بـدـنـیـاـهـمـهـ هـیـچـ اـنـگـارـمـ

پخته خوانند و من از روی حقیقت خام  
گو بر آید بجنون در همه عالم نام  
این عجب تر که من سوخته دل را هر دم  
عشق گویند که خاتم دهد عقلت بر باد

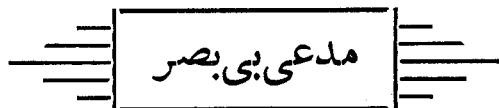
## عقلی که دم از جنون زند

زیرا که مهر دوست چو جان رفته در تنم  
تیرم بزن که من هژه برهم نمی زنم  
آن عاقلی که دم زجنون میزند هنم  
زیرا که نیست چون تولد از روی و آهنم  
در شام تیره دست د هـ دوز روشنم  
بر گردم از طریق وفا ، کمتر از زنم  
زیرا که آتش غم تو سوخت خرممن  
د نیا بکام من شد عای رغم دشمنم  
بیدوست چون کنم چودل از دوست بر کنم  
هر کوز تیر جور تو بگریخت مرد نیست  
دیوانگا ن خویش چو زنجیر می نهند  
از آه سینه و نم چشم عجب مدار  
هر شب که بینم آن رخ چون آفتاب دوست  
گرمن بجور و طعنه بسیار یار خویش  
چون گندم ارز عشق طبیدم عجب مدار  
«خاتم» چودوست آمد و غم از دلم بر فت

## چشم خواب آلود

کجا رفتی کت آن روی و قد فنان نمی بینم  
دریغا مهر و دلداری که در جانان نمی بینم  
بعیج روشن و صلت امیدی ز آن نمیدارم  
که شام تار هجران را د گریپایان نمی بینم  
همی نالم چور عد اکنون ز شوق ابر ز لفینش  
همی گریم چو باران کان لب خندان نمی بینم  
بن خم دل بجز نوش لبت هر هم نمی یابم  
بدرد هجر جزو صلت د گر در همان نمی بینم  
نه تنها چون قدت سروی درین گلشن نمی وید  
که چون رویت گلی زیبا درین بستان نمی بینم

کجا طبع سخنگویم چو بلبل در حدیث آید  
 که در باغ محبت گل درین دوران نمی‌بینم  
 بت سنگیند لام آخر دل غمگین من بشکست  
 دل سخت نکویان را کم از سندان نمی‌بینم  
 نه من حیران شدم تنها در آن دیدار و آن بالا  
 نمی‌بینم کسی کورا در آن حیران نمی‌بینم  
 از آن دم کز بر مرفقی بدان چشمان خواب آلود  
 که جز نقش خیالت بر دروایوان نمی‌بینم  
 حدیث داغ دل «خاتم» بجز پخته نمیداند  
 که سوز عشق در جان و دل خامان نمی‌بینم



|   |   |
|---|---|
| تا ملامت نکند مد عی بی بصرم<br>گوبزن تیغ که در پای تو جان می‌سپرم<br>درجهان نیست بجز صبردوای دگرم<br>که بکوی تو من از خاک درت خاکنرم<br>ز اشتیاق تو بجانت که ز خود بیخبرم<br>تا دلم منزل یار است چسود از سفرم<br>ور بر فتی تو؛ خیالت نزود از نظرم<br>شورشیرین دهنان رفت نخواهد زسرم<br>ور کشی من گله از دوست بدشمن نبرم<br>نه تو را صبر که از مثل توئی در گذرم<br>نامدی از شکم مادر و پشت پدرم<br>واژگون طالع و بختی چو من ایکاش بدهر | دل به پیش تو و من جای دگرمی نگرم<br>من اگر سر بنهم عشق تو از سر نفهم<br>صبر قلخ است و درینگا که بدر دل ریش<br>پای خود بر سر من نه زره اطف و کرم<br>تو ملوی وز حالم خبرت نیست ولیک<br>عقل گوید که سفره بی برد عشقت ازیاد<br>گرچه اندر نظری شوق تو در دل باقیست<br>گر سرم می رود و جان بلبم می آید<br>شکر احسان تو گویم اگرم بنوازی<br>نه تو را میل که با مثل منی بنشینی<br>واژگون طالع و بختی چو من ایکاش بدهر |
|---|---|

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

پیش ازین عقل و دل وزوروزرم بود ولی  
 درم از دیده بیاد لب لعلت بچکید  
 عیب من در نظر یار گرامی هنراست  
 خاتما آنکه صبوری زلقایش نتوان

## چوب جفا

که یاد دنی و عقبی شده فراموش  
 که من بر آتش رویت چودیگه می‌جوشم  
 هنوز زنگی آن رومی قبا پوشم  
 مرا بچوب جفا هیزنند و خاموشم  
 برو که جای نصیحت نمانده در گوشم  
 که من بتی که خریدم بهیچ نفروشم  
 مجال فهم نماند که پند بنیوشم  
 اگر ز دست تو باشد چوشهد مینوشم  
 که پرده ام بدرید و نظر نمی‌پوشم  
 هنوز روزوشب اندر طلب همی‌کوشم  
 که تا سحر نغنومند دیدگان دوشم

چنان زباده عشق توهست و مدهوشم  
 ترا که سنگدلی جان من چه غم دارد  
 هنوز هندوی آن ترک نازک اندام  
 دهل زضر بت چوگان فغان کندلیکن  
 زبانگ رود و نوای سرودم ای ناصح  
 به بت پرستی عییم خدای را نکنید  
 مرا که گوش بگفتار یار باشد و هوش  
 شکر زدست رقیبم چوزهر باشد و زهر  
 بشوخ چشمی من طعنه ها زند دشمن  
 اگرچه جزمهقی در تن ضعیف نماند  
 درازی شب یلدای چشم «خاتم» پرس

## \* ( یارغار ) \*

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| مونس روزگار او باشم     | من که باشم که یار او باشم |
| کی پسندم که خار او باشم | او گل بوستان رضوان است    |
| من اگر یار غار او باشم  | ترک اصحاب و دوستان گویم   |
| فسزد من که عار او باشم  | نام آن گل که افتخار منست  |

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| تا ا بد پر ده دار او باشم | عشق او گرچه پرده ام بدرید  |
| مشتغل چون بکار او باشم    | فارغ آیم ز فکر هردو سرا    |
| همچنان دوستدار او باشم    | گرچو دشمن بکشتم بپرد       |
| من کیم تا شکار او باشم    | باز هر گز مگس شکار کنند    |
| تا کی امیدوار او باشم     | بیم جانست هر زمان در عشق   |
| در کمیند سوار او باشم     | تا کی آخر من پیاده اسیر    |
| همچنان خاکسار او باشم     | «خاتم» از سر بر آسمان سایم |

## خلوت خاص

که عاقبت بشکست و برید پیوندم  
 دریغ عهد وفائی که بست دل بندم  
 که از حیات جهان من بمیرگ خرسندم  
 گزاف نیست که گویم چنانم از غم تو  
 بد وستیت که باور بدار سوگندم  
 قسم بجان تو کرز جانت دوستر دارم  
 دری بخلوت خاصم اگر تو بگشائی  
 دری بروی خود از خاص و عام در بندم  
 امید مغفرتم نیست از فزوئی جرم  
 مگر که عفو کند رحمت خداوندم  
 گهی بیخت بد خویشن همی خندم  
 تحمل غمت از حمل کوه سخت قراست  
 دری بحال پریشان خود همی گریم  
 دری بروی خود از حمل کوه سخت قراست  
 دری بیش بار تو کاهی است کوهالوندم  
 زبهر دانه چو آن مرغ زیر کم در دام  
 ببوی دنبه چو آن گرگ بیشه در بندم  
 مرا که دیده کنون برده ان و چشم تورفت  
 کجا بگوش در آید ازین سپس پندم  
 نه خویشن بتو بندم چو خار بر گل سرخ  
 که این معامله هر گرز خویش نپسندم  
 یکی نظیر من آخر بجای من بگزید  
 نگار سنگدل بی نظیر و مانندم  
 بنا چو «خاتم» خویش از نظر بیفکنندی  
 بدوستی که دل از عمر خویشن کندم

## جان سپردن در پای یار

گر بدان روی چو آئینه روشن نگرم  
 تا نیائی تو مرا خواب نماید در چشم  
 سپر از کف بنهم گر تو بتیغم بنزی  
 نه هر ا دولت وصل و نه شکمیایی هجر  
 چون نشانه گرم از دست تو صد تیر آید  
 جان تشهنه ز لب دجله بر آساید لیک  
 با چنین حسن و جوانی صنمای روی پوش  
 نیک دانم که بپایان نبری عهد ووفا  
 سخن دوست با غیار نمی یارم گفت  
 گر صد فوارزبان در کشم از قصه عشق  
 آب حیوان روداز کلاک بر اوراق سفید  
 لب شیرین دهنان قرک نگویم «خاتم»

## گل طناز

خواشا امشب که دیدار بت طناز می بینم

رخ چون روزو زلف چون شب او بازمی بینم

زدست خاراین گلشن نمیباشد فغان کردن

و گر صد جور و تندی ز آن گل طناز می بینم

خواشام وصال من ذهی فرخنده فال من

که دیدار بت خوش روی خوش آوازمی بینم

مگر خورشید بخت من زمشرق باز سر بر زد

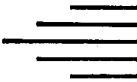
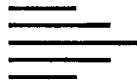
که چشم دولت خود را بدینسان بازمی بینم

قباها من دریدم تا که این تشریف می پوشم

اهانت ها کشیدم تا که این اعزاز می بینم

پندهارم که زاهد را دل و دین در امان ماند  
 ازین یغمای دین و دل که در شیراز می بینم  
 نگفتم ده غم یارت بشیدائی کشد کارت  
 که من انجام عشق خودهم از آغاز می بینم  
 شبی فرخنده تر زامشب ندیده چشم من یارب  
 که درهای بهشت امشب برویم بازمی بینم  
 حدیث پنجه عشق و دل «خاتم» بدان ماند  
 که یک مسکین کبوتر را بچنگ بازمی بینم

### ساقی سیمین ساق

|  |   |
|--|---|
|   |    |
| که خورشیدش بر آیداز گریبان<br>نرورد دلمرا در هیچ بستان<br>هنوزت بر سر عهد یم و پیمان<br>که شهری در تو مدھو شندو حیران<br>ولی بی ساق سیمین تو نتوان<br>چگوید در بیان خود سخنان<br>که شام تیره را صبح است پایان<br>بچو گانم زنی چون گو بمیدان<br>بپاید بردنش جور ز مستان<br>که هجران را بجز این نیست درمان | ندیدم چون تو سروی در گلستان<br>گلی خوشنگ و بومانند رویت<br>اگر چه تو بعهد ما نپائی<br>منت تنها نه حیران درین شهر<br>توان بی ساقی ومطرب بسر برد<br>کمال حست اندر وصف ناید<br>پس از هجران امید وصل دارم<br>نه مردم کن تو نا لم ور دمادم<br>هر آنکو طالب نوروز باشد<br>دوای درد تو «خاتم» وصال است |

### - نقاش چین -

ای پیش بالای تو خم بالای سرو راستین  
 در حسن و لطف صورت حیران شده نقاش چین  
 دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

گرد جهان گر دیده ام زیبا رخان را دیده ام  
 ای نور هر دو دیده ام نبود نظیرت در زمین  
 دل خون شد از تیمار تووزغمزه خونخوار او  
 ای دل شکستن کار تو باز آی و باچشمت بین  
 کامدل ازاوهیچ کس نگرفته خود جز باد و بس  
 گوبگندرد در هر نفس بر آن سرزلف و جین  
 در روز محسن گر خدا اندر بهشت آرد تورا  
 غلمان شو ندت دلبرا حوران فردوس برین  
 گر گوییمت غنچه دهان غنچه نباشد آنچنان  
 ورخوانم سروروان سروی ندیدم اینچین  
 با این جمال و دلبری بر مردمان چون بگذری  
 چون ننگرندت ای پری خلق ازیسارو از یمین  
 ای برخی جانت سرم روزی که رویت ننگرم  
 آنروز تا شب لاجرم نالم با آواز حزین  
 شعری نگفته همچومن جز سعدی شیرین سخن  
 کاندر حلاوت در دهن باشد مثال انگین  
 خاتم چنین طبع روان یزدان بدادت رایگان  
 تا آن صنم را جاودان گوئی تو شعر دلنشین

### \* ( « گل مجلس آرا » ) \*

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| الا ای گل مجلس آرای من   | ز خار غمت خسته شد پای من |
| نهان کردن آتش دل چه سود  | که گفت آب چشمان پیدای من |
| خر وشم بچرخ برین رفت لیک | نیا مد بگوش تو آوای من   |

توئی سیمتن سرو بالای من  
پری پیکر ما سیمای من  
که آید ز در یار زیبای من  
زحال دل ناشکیبای من  
زبان سخندا ان گویای من  
بهخشای بر قلب شیدای من  
که نبود بوصل تو پروای من

اگر با یدم شر و سیمین تنی  
دل مردم شهر دیوانه کرد  
چومسما رچشمان من بر دراست  
بیچشت که فارغ میباش ای صنم  
بوصف جمالت نیا بد مجال  
بدو گفتم ای نور چشمان من  
بگفتا که «خاتم» به جرم بساز

## مکر دشمن دون

چون بلبلان بنالیم در هجر گلمذاران  
ساقی بزیر صافی در جام در دخواران  
یارب که دور مانا ناد چون من زدوستداران  
باری وفا کن ایدوست یا کعهد از هزاران  
کآخر فراق افتاد روزی میان یاران  
از دیده اشک بارم چون قطره های باران  
جزمه را او که افزون گردد بروز گاران

هستان جام عشقیم ای خیل هوشیاران  
مطرب بزن نوائی بر چنگ در دمندان  
چون مکر دشمن دون بیدوست ماندمارا  
تا چند عهد بستن و آن عهد زا شکستن  
شبها وصل یاران ایدل نه پایدار است  
بر گرد ما رویت تا ا بر زلف دیدم  
«خاتم» بروز گاران اندک شود محبت

## زهر دوست چون شکر خوردن

توان چو زنده دلان پیش پای او مردن  
که زهر دوست نیار دچون نیشکر خوردن  
که بی وجود عزیزش دمی بسر بردن  
خلاف گل که ببستان شکفت و آنگه ریخت

بجهد چون نرسد دست مادر آن گردن  
هنوز عاشق صادق فیارمش خواندن  
بدست دوست بخواری عدم شدن اولی  
گل شکفته ما را میا د پژمردن

گل شکفته ما را میا د پژمردن  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

بناز وصل نباید نخست پروردن  
شب سیا • بهجرت بر روز آوردن  
بخوی زشت زخوابان نشاید آزدن  
شکایت تو بهر ده نمی توان برد

بتنیغ هجر گرم عاقبت بخواهی کشت  
غم دگر نکند موی سر سفید چنانک  
ولیک باهمه بد خوئیت بیا از آنکه  
هزار شکر که «خاتم» بخانهات ره برد

### موی چون غالیه

مونیست که خود غالیه یا مشک تراست آن  
خورشید که تابنده بهر یامود راست آن  
گوئی که درخت رطب پر شمر است آن  
گرزه ردهی چون شکرش میخورم ایدوست

رو نیست که خورشید منیر و قمر است آن  
تا دیدم روی تو بر بام فرو شد  
سر و شان گفت بدین قامت شیرین  
که زهر دهی چون شکرش میخورم ایدوست

کز دست تو من هر چه ستانم شکراست آن  
در پای تو من هر چه کنم مختصر است آن  
از زمزمه مرغ سحر بیخبر است آن  
کاندر طرب از ناله مرغ سحر است آن  
جائی نرود مرغ که بی بال و پر است آن  
دندان نتوان گفت که درو گهر است آن  
من هر چه بگویم خود ازین خوبتر است آن  
منتظر دل و دیده اهل نظر است آن  
دزدیده کشیدم که جلای بصر است آن  
هر عیب که آن دوست پسند هنراست آن

تا سر نرود در قدامت شرط وفا نیست  
هر کوسرش از خواب گران است همه شب  
این جنبش سر و ایعجیب از باد صبا نیست  
از پیش تو ام جای د گر پای شدن نیست  
لب می نتوان گفت که لعل و شکراست این  
در خوبی و اطفش چه نتوان گفت ازین بیش  
کوتاه نظر آن روی نیارد که ببیند  
خاک قدم دلبر خود را ز سر شوق  
خاتم چه غم ارعیب کند دشمنت از عشق

### تبوه از بیت پر سنتی

بدان امید توان شام هجر خسبیدن  
مگر خیال تو در خواب خوش توان دیدن

بگرزوی تو خواهم چو کعبه گردیدن  
که بی تو، زهر را به که باه نوشیدن  
چنانکه کافر ملحد ز بت پرسیدن  
اگر لیان تو بیند بوقت خنیدن  
که هیچ سرو نیارد چنین خرامیدن  
طريق نیست بجز خاک راه بوسیدن  
که روی خوب نشاید ز خلق پوشیدن  
چوبخت یار نباشد چسود کوشیدن  
چوببل ازغم روی گلی خروشیدن  
عجب مدارز «خاتم» چودیگ جوشیدن

قسم یقبله که گر دید ن تودست دهد  
بچشم هست تو سو گند میخورم از دل  
من از پرستش روی تو، توبه نتوانم  
دهان غنچه نخندد ز شرم در گلزار  
بیا که قامت تو آب سرو بستان برد  
ببوی آنکه ببوسیم خاک پایت را  
از آن جمال بدیعت حجاب یکسو نه  
دوی ز دولت و صلم بجهد باز نشد  
خوشت ناله عاشق خاصه وقت بهار  
چنین که آتش عشقت گرفت در دل من

### یوسف پیر آهن دریده

وی قامت موژون تو سرو چمن من  
مهر تو بر فنه است چو جان در بدن من  
چون یوسف اگر چاک شود پیرهن من  
شیرین نشو دتا بقیا مت دهن من  
ای برخی جان و تن توجان و تن من  
وی ما رخت شمع شب انجمن من  
دل می نکند یاد دیار و وطن من  
گر باز کنی سوخته یابی کفن من  
خاموش شود چون شنود او سخن من

ای روی تو بستان گل و یاسه ن من  
باز آنکه مرا بی تو بسرمی نرود ز آنک  
از دامن تو دست ندارم چو زلیخا  
آن زهر که در کام روان ریخت فراقم  
سر چیست که در پای عزیزان نتوان باخت  
ای زلف خوشت غالیه مجلس عاشق  
تا در پی تو بار سفر بسته ام از شوق  
خاک لحد «خاتم» دل سوخته ای دوست  
شاید که زبان در دهن مرد سخنگوی

## ❀ صبر بامید دوای یار ❀

بگست مهر خوش مه بیوفای من  
گفتا که صبر کن با مید دوای من  
تنها درین و حل نه فرو رفت پای من  
چون پادشه بلطف بخشد خطای من  
کآخر تودیگری بنشانی بجای من  
صدبار اگر بگوش تو آید صدای من  
تا گوش چرخ کرشودازبانگ واي من  
بالای مثل سرو روانت بلاي من  
میکن هر آنچه می بپسندی بجای من  
وی چشم دلبر تو چراغ سرای من  
وآگاه نیست از گمدل جزخدای من

بشکست عهد خویش بت آشنای من  
گفتم ز درد بیم هلاک است هر مرا  
پایم بگل برفت و تو اندر گفت از آنکه  
از دست پنهانه گر گنهه هیرود چد باک  
اول چو در برم بنشستی نگفتمت  
ای سنگدل تو ناله عشق نشنوی  
تا فرش خاک تر شود از آب چشم من  
روی چو آفتاب تو شد آفت دلم  
جای چرا و چون نبود پیش تو مرا  
ای روی روشن تو بشب شمع خانه ام  
«خاتم» زحد گذشت جدائی میان ما

## روی وموی یار پریوش

گه با کمان ابرو گه با کمند گیسو  
دیوانه وش دوانم در کوی تو بهرسو  
زا نرو که دور ماندم از آن دوطاق ابرو  
سخت است پنجه کردن با این لطیف بازو  
گوئی که خاردارم هر شب بزیر پهلو  
و آن گیسوی سیاه است یا خود پرستو  
چشمان ترک اورا از جان شوند هندو  
در کان لعل یارم خود آفریده لؤلؤ

دل میبری زدستم گه با دوچشم جادو  
تادیدم ای پریوش آنروی وموی دلکش  
شب تا سحر نخفتم با رنج و غصه جفتم  
سر پنجه گان عالم عاجز شدند و منهم  
ای گل بیاد رویت و آن موی مشگبویت  
خون کبوترست این بالعل سرخ فامت  
گریوسف رخش را خوبان مصر بینند  
لؤلؤز بحر خیزد وین طرفه تر که ایزد

حاجت و را بجوشن نبود بجهنگ دشمن  
کوروز جنگ بر تن بیشک زره کند مو  
این نکته های موزون هیچش بکار ناید  
چون «خاتم» رمیده هر کورخ تودیده  
چون زر نمیندم آن دلدار در ترازو  
گوید که نوردیده و آرام جان من کو

## |- نگاهی به چشم مر حمت کن |-

اینقدر دانم که در میدان عشق روی تو  
در خم چو گان ما هر گز نیفتند گوی تو  
حلقه بر در گرچه نتوانم زدای بیم رقیب  
چون گدايان می تو انم آمد از در گوی تو  
وه که گر باد صبا بوی تو آرد نیمشب  
تاسیحر گه مست و مدهوش او فتم از بوی تو  
اینهمه سنگیندلی ای بیوفا با من مکن  
مهر بانی گرنمی آید زطبع و خوی تو  
چشم من از روشنائی خیره ماند و هر زمان  
با گمان افتم که خورشید است این باروی تو  
داروی در دم چه باشد زخمی از بازوی تو  
مر هم ریشم چه باشد زخمی از بازوی تو  
گرسه وئی بر حمت سوی چا کر بنگری

تا قیامت گوش من و آن حلقه گیسوی تو

قوس هر گز مشتری دیگر نمیند در جهان  
گر بیازار آید ای جان نسخه ابروی تو  
گر بترک جور گوئی ورنگوئی حاکمی  
خود بترک تو نگوید ترک من هندوی تو  
ناف آهو شرمگین از بوی موی دلکشت  
چشم آهو خیره اندر دیده جادوی تو  
او بچشم مر حمت نکند نگاهی سوی تو  
خاتما چشم ارادت سوی او داری ولی

## ( صورتی از سنگ و روی )

گل سرو قدی تو یا ماه نو  
بت سبز خطی تو ای خوب رو  
ندارد چو روی تو دلبند ضو  
خطا خواندمت ما ه نو کافتاب  
کمر بسته ام از کنارم مرو  
بسودای هوی میانت چو مواد  
اگر آدمی با یکی دل نبست  
دگر صورتی باشد از سنگ و رو

ندارند گوش نصیحت شنو  
 بچشم تو آنان که دل داده اند  
 شب و روز جانم بهرث گرو  
 مدام این دل من گرفتار عشق  
 بجز کشته هر گز نکرده درو  
 مکن بد که نیکی نبینی که کس  
 پس آنگاه با یار همخانه شو  
 ز دیوار دل محو کن نقش غیر  
 سبوی می از کف منه پیش از آن  
 که خاکت کند چرخ گردان سبو  
 فگون بخت مقبل فگردد بجهد  
 که گندم نروید بکوشش زجو  
 همین چشم دارم من از لطف تو  
 اگر «خاتم» از در فرانی بعنف

### ( « سرو ناز ناز نین » )

آن سرو ناز ناز نین بنگر که می پوید براه  
 و آن چشم بی آهو که چون آهو کند هر سونگاه  
 هر گز تو سروی دیده ای کو بر میان بندد کمر  
 یا قرص ماه چارده کو بر نهد پرس کلاه  
 با نور چشم ای صنم زهره نتابد صبح دم  
 و آن پر توروی تو هم پوشیده امشب حسن ماه  
 بر دوستان چون بگذرد با کبر و نخوت بنگرد  
 زیمسان که سلطان بنگرد چون بر نشیند با سپاه  
 یوسف شنیدستی مگر کو را بچاهی بد مقرب  
 این یوسف دیگر نگر کو بر زفح آورده چاه  
 از هر که جزا درزمی از من مپرس ار آدمی  
 جز قصه لیلی همی ای عاقل از هجنون مخواه  
 پنداشتم بر یاسمن خود نقطه ای از غالیه است  
 بر آن بنا گوش سفید آن دانه خال سیاه

در هر قدم کان سروقد بر خاک راهی می نهاد  
دلد ا دگان صادقش با دیدگان رو بند راه  
مشکن دل «خاتم» دگر جانا ازین پس والحد  
از ناله های شام او و ز آههای صحیح گاه

تو و تسبیح و سجاده من و ساقی و میخانه  
زعشق آن پری پیکر چو گشتم مستودیوانه  
بگوشم پند هشیاران دگر شعرست و افسانه  
خلاف رأیت ای زاهد نگویم ترک این شاهد  
تو و تسبیح و سجاده من و ساقی و میخانه  
چورویت کاش عاشق را گلی در بوستان بودی  
که بیروی خوشت اورا چوزندان است کاشانه  
به پروانه تا بوسی ز لبهای تو بستان  
کز عشق شمع رخسار همی سوزم چو پروانه  
بترک عقل و هشیاری بگو گر عشق او داری  
که گرد عاشقی آری نگرد دغیر دیوانه  
بنا فرزانگی عییم کنند و خود سزاوارم  
چو من شیدای بیدل را نشاید خواند فرزانه  
چو ترک تیغزن آید به میدان کس نمی پاید  
بجز دلدادگان ایدل که جان دادند مردانه  
بدریا غوطه زن چون مردا گرددانه همی جوئی  
و گرنه بر لب دریا نخواهی یافت دردانه  
کسی گوی سعادت را زمیدان برد ای «خاتم»  
که با جانان پیوست و بریدار خویش و بیگانه  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلف به «خاتم»

## |= خاطر خسته مشتاق نگهدار |=

دلبر ا گر دل عشاق بدست آری به  
دشمنی کردی و پیوند بریدی لیکن  
وه که دربند تو بودن زرهائی خوشت  
گر دل عاشق صادق بنوازی اولی  
گر چه اصنام همه دلکش و خوبند ولی  
تو بیک غمze چنانم دل و دین بر بودی  
رویت از طلمعت خورشید در خشان خوشت  
خستگی در طلبت راحت جان است ولی  
بوسه ای ازلب آندلبر پر نوش دهان  
وصل آن سرو سهی خوب تراز تاج شهی  
خاتما یارم اگر قصد عیادت دارد

خاطر خسته مشتاق نگهدار به  
ایمه مهر گسل یاری و دلداری به  
در کمند سر زلف تو گرفتاری به  
خاطر یار وفادار نیازاری به  
یار شیرازی من از بت فرخاری به  
که نداند ز تو کس شیوه عیاری بد  
مویت از غـا لیـه طبله عـطـاری به  
رحمتی بر دل رنجور اگر آری به  
گر بعجانی بـفـرـوـشـنـدـ خـرـیدـارـیـ به  
کـدـمـیـ صـحـبـتـ جـانـانـ زـجـهـانـدارـیـ به  
هـوـسـ عـاـفـیـتـ نـیـسـتـ کـهـ بـیـمـارـیـ به

## گردش باغ در فروردین

اوی لب چون عسلت از شکر شیرین به  
گردش باغ که در موس فروردین به  
که نهان از نظر مردم کوتاه بین به  
مرهمی گربنه بر دل این مسکین به  
اگرم تیره شود دیده عالم بین به  
ای بهار رخت از باغ گل و نسرین به  
زانکه از شمس نباشد قمر و پروین به  
هم مگر ویس کند ریش دل رامین به

ای زنخدان تو از سیب و به سیمین به  
آرزو میکندم با تو بوقت نوروز  
سر و بالای بلندت بهمه کس منمای  
چشم بیمار توجانا دل هجر و حم خست  
گر بدیدار تو روشن نشود دیده من  
گل و نسرین بچه کار آید و سرو لب جوی  
پیش رویت مه و پروین چه فروغی دارد  
داغ هجران رخت به نکند هیچ طبیب

هم زدیدار تو گردد دل غمگینان شاد  
خسرو ا گوهر وزر چیست که همچون فرهاد

سر و جان ریزی اگر دز قدم شیرین به

لیک در خیل نکویان تونبینی زین به  
خاتما صورت زیبا بجهان بسیار است

## خطای ترک خطای

چنگی بزن ای مطرب و بنواز ربابی  
کز اهل خطا چشم ندارند صوابی  
شايد که حدیثت بنو یسم پکتابی  
چون دیده بیدار که در حسرت خوابی  
از روی چو خورشید بر انداز نقاابی  
از شوق تو مستند ننو شیده شرابی  
دیدی که کبوتر رهد از چنگ عقابی

ای ساقی از آن کوزه بده جام شرابی  
آن ترک خطائی که خطا کرد عجب نیست  
افسانه شوق تو چو در نامه نگنجد  
چشم دل من نفند از دست خیا لت  
تا ماه ببر قع رخش از شرم بپو شد  
کوتاه نظران مست می و مردم عارف  
از دست غمت می نزهد خاطر «خاتم»

## - باد بهشت بوی -

کز خاک کوی جانان بگذشته ای تو آری  
مستی زعشق جانان خوشتر زهو شیاری  
ا فغان نا شکیبی فریاد بی قراری  
گرددست هچو هر هم بر دل نمی گذاری  
ای ماه سرو قامت آخر چه نام داری  
زیباتر اذ گل نو تازه تر از بهاری  
خوش باشد از عزیزان خود احتمال خواری  
زین طبع و خو نیاید مهر و وفا ویاری  
جز آنکه دست زاری بر آسمان بور آری

بوی بهشت داری ای باد نوبه اری  
وقت سحر بگلشن خوش میسرود بلبل  
جانم بطاقت آمد ز آن رفت بر سپهرم  
دیش دلم سرانجام از پای خواهد انداخت  
سر و کنار جوئی یا ماه آسمانی  
نیکوتر از بهشت و دلیند تر ز حوری  
صد بارم ار برانی باری ز تو ننالم  
ایدل تورا نگفتم چون دوست میگرفتم  
از دست جور جانان خاتم چه میتوان کرد

## |= جلوه طاوس و رفتار کبک |=

مرا همچو ببل پریشان نمانی  
بهنگام جلـوه بطا و س مانی  
کسی را که تو بندۀ خویش خوانی  
 بشو خی تو شیرین دهن می‌ستانی  
 به از سرو آزاد هر بوسنانی  
 که شیرین زسر تا قدم همچو جانی  
 که بیجان شیرین کنم زندگانی  
 بعقبی ورت کس خرد رایگانی  
 نه اندام وتن نی جمال و جوانی  
 صبوری ز دیدار وی کی توانی  
 شب وصل را قدر و قیمت ندانی

تواتی گل اگر حال زارم بدانی  
 نمانی بجز کبک را وقت رفتن  
 سزد خود که بر پادشه سرفرازد  
 بشیرین لبان دل ندادم ولیکن  
 منم بند ه قد مو زونت از آنکه  
 گرت جان شیرین نگویم چگویم  
 مرا مرگ بهتر ازین شور بختی  
 بدنیا گرت کس دهد حیف باشد  
 بدین لطف پیران عالم ندیدند  
 چود رمان در دت وصال است خاتم  
 اگر سختی روز هجران نبینی

## در دری و دندان یار

گرت تو باز آئی بدین خوبی دل از ما میبری  
 ور بدین شو خی روی عقلم بیغما میبری  
 باد اگر شاخی بجهنم باند ز بسا غ عارضت  
 آب سرو و رونق گلهـای صحراء میبری  
 من ننا لم گر در اندام تو نشتر میز نی  
 سر نخارم گر تو ام سوزن در اعضا میبری  
 گفتم از دستت بر آرم دل بدانائی ولی  
 کی توانم چون دل از نادان و دانا میبری

گرملولی کاین سرم شایسته پای تو نیست  
 ز اشتیاقت جان بلب آورده ام تا میبری  
 من ز تحسینتدهان بستم که با این حسن روی  
 قوت نطق از زبان مرد گویا میبری  
 با چنین حسن و جوانی جان من رویت بپوش  
 ورنه دل از دست پیر پای بر جا میبری  
 «خاتم» این در دری پیش لب و دندان یار  
 زر بکان میباری و لؤاؤ بدربیا میبری

### سر زلف چون ظلمات

ای آنکه خاطر مجموع و شادمان داری  
 چهغم ز حال پریشان دوستان داری  
 که با حریف سبک روح سر گران داری  
 که آب چشم های حیوان تو دردهان داری  
 اگر فیق شفیقی درین جهان داری  
 از آنکه روی خوش و موی دلستان داری  
 تو ماه و سروئی گرچه این و آن داری  
 که گرزیده روی در دلم مکان داری  
 گر اتفاق چمنزار و بوستان داری  
 که صد هزار چومن یار مهر بان داری  
 که تیر غمزه خونخوار در کمان داری  
 که وصف عارض خورشید را بیان داری  
 که گرفقا بخوری هچود فغان داری  
 دیوان هاشم حکمت افشار متخلف به «خاتم»

## \* « ( خسرو فرهاد کش ) » \*

ای جسم تو جان جاودانی  
وی لعل تو آب زندگانی  
موی تو دراز چون شب هجر  
بالای بلند و روی دلیند  
بال دادن ما عجب نباشد  
ای سنگدلان شوخ دیده  
فرهاد مکش ز بهر شیرین  
شاید که پس از غم فراق  
برخیز و بیا که دل نشینی  
یاقوت لب تو حظ دلهاست  
ترک عسل لبت نگویم  
« خاتم » چو صدف بیاد لعلش  
غم نیست چوزند دل بمیری

های لعل تو آب زندگانی  
روی تو چو ماه آسمانی  
رشگ گل و سرو بوستا نی  
زینسان که تو خوب و دلستانی  
این بود طریق مهربانی  
هر چند که خسرو زمانی  
آید گه وصل و شادمانی  
بنشین برمه که دل نشانی  
خود لذت جسم و قوت جانی  
گرچون مگسم زخود برانی  
شايد که ز دیده در چکانی  
کاینست حیات جاودانی

## دامنکشان چون بگذری

از کبرو ناز خویش بمن باز ننگری  
دامنکشان چوبر سرخا کم توبگذری  
بیدل شده زبسکه تو طناز و دلبیری  
در خدمت تو راضیم اکنون بچاکری  
با قامت و رخت ننما ید بسرابری  
در زحمت فراق مگر رحمت آوری  
خود ماه دیده لیک ندیده است مشتری  
با یار همد می تو دمی گر بسربری  
ای سنگدل تو غصه « خاتم » کجا خوری

هر گه که بگذری توبیدین نازودلبیری  
شاید که من کفن بدرم در لحد رشوق  
هر کس که ماه روی تودر شهر دیده است  
گردم ز دوستیت زدم بنده را ببخش  
هر گز کمال سرو و جمال مه تمام  
نژدیک شد که جان من از تن بدررود  
مه را که می خرد که بکرات چشم من  
غافل مشو کز عمر دو صد ساله بهتر است  
زینسان که عادت دل نامهربان تست

## بیقراری از بت کافر دل

بتی کافر دلی یاری بدین شوخی و رعنائی  
مسلمان‌ان ز دیدارش نمی‌یارم شکری‌بائی  
خوش آندم که بر خیزی در کاشانه بر بندی  
پس آنگه باز بنشینی قبای بسته بگشائی  
بر قع از چه می‌کوشی که روی از مردمان پوشی  
که نتوانی بگل خورشید تابان را بیندای  
اگرچه ستد عیاران که ننمایند و بر بایند  
تو آن عیار چالاکی که بنمائی و بر بائی  
هزاران فتنه بر خیزد در آن مجلس که بنشینی  
قیامت باشد آن قامت در آن ساعت که بنمائی  
چو هر وئی پری پیکر را بدم عقل و هوش از سر  
عجب نبود پس از این گر بر آرم سر بشیدائی  
نه تنها هدم عشرت که یار جمع او باشی  
نه تنها مونس خلوت که شمع مجلس آرائی  
که گفت با چنین جامه که بیرون آئی از خانه  
درون جامه اینک چون گلاب از جام پیدائی  
تو سیرا بی ز حال تشنگان جانا نمی‌پرسی  
تو خواهی تلغیخ گو خواهی ترش بنشین و تندی کن  
که از لبهای شیرینت بدیعست آنچه فرمائی  
کسی گوی شکر باری نخواهد ز آن دهان بر دن  
نه «خاتم» در سخنگوئی نه طوطی در شکر خائی  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

## اشک چون یاقوت

مگر در سرهای آن دولعل دلستان داری  
که اندر دید گان اشگی چویا قوت روان داری  
چو صدان بر کمین اندو حسودان دشمن دیرین  
چرا ایدل سر وصل بت نامهر بان داری  
سزد فرهاد اگر در پا بریزد جان شیرینست  
که تاج خسر وی بر سر زخوبان جهان داری  
چه باک از زهر هجرانم که وصل تست تریا کم  
چه غم از نیش گفتارم که نوش اندر دهان داری  
ره بستان نمی پویم گل و ریحان نمی بویم  
که رنگ لاله حمرا و بوی بوستان داری  
وصال دلبرفت آن میسر نیست بی هجران  
به اینست صبرمی باید اگر پروای آن داری  
چه خوش گفت آن قهیدست از دل پر در دوغم دوش  
نگارت در کنار آید اگر زر در میان داری  
نه آنی کز در همسکین در آئی ای بت سیمین  
تو سیمرغی فراغ از این چنین زاغ آشیان داری  
ندیدم در زمین روئی بدین خوبی و نیکوئی  
که حسن طمعت خور شید و ما آسمان داری  
اگر چه هر هر دلبرت بریزد دلبری زنه ار  
که هر ش بر لب و هر ش بخاطر هم چنان داری  
مگر «خاتم» رخ زردت دهد شرح غم و دردت  
که نتوانی بصد دفتر، غم دل را بیان داری

## شه نیکوان شیراز

مُخْبِرِی که شه نیکوان شیرازی  
چو ضربم اربز نی همچو چنگ بنوازی  
چنانکه با سر زلفت بکردمی بازی  
که من کبوتر مسکینم و تو شه بازی  
که پیش تیر نظر عقل و دین سپرسازی  
عزیز من که تو از هر کمه است ممتازی  
سرشگ دیده خبر میدهد بغمازی  
چنین که بر سر وقت دو اسبه ممتازی  
قصور باشد از او گر بحور پردازی  
سری که در سر سوداش در قدم بازی  
بدین قدر تو نشاید بخویشتن نازی

اگر نظر بگدای درت نیندازی  
من از توروی نپیچم به بیچ روی از آنک  
چو باد کاش مرا نیز دسترس بودی  
عجب در آن نه که سر پنجه تو خونم ریخت  
چوتیر غمزه گذشت از دلت ندارد سود  
بحسن روی تو خود همیچ کس در عالم نیست  
حدیث عشق تو بی آنکه برزبان آید  
ز عمر یک تنفس ای آسمان نیاسودم  
چنین فرشته جمالی چو در بهشت آید  
تنی که در ره جانان فدا کنی «خاتم»  
 محل و قیمت خود پیش او اگر دانی

## آئین مهر بانی

یک لحظه با تو خوشتر از عمر جاودانی  
کا ینست رسم یاری و آئین مهر بانی  
گر من شبی بمیرم در این غم نهانی  
خرم شب شباب و مستی و سرگرانی  
بر خیز و در کنارم بنشین که دل نشانی  
تا در میان نهانی احوال ما ندانی  
فحش ای امیر خوبان میده که دلستانی  
من صورتی ندیدم با اینهمه معانی

ای بیتومرگ مارا خوشت رزند گانی  
گرت تو جفا بگوئی من ازوفا نگردم  
شادی بروزگارت ایمه سرو قامت  
قدر جوانی آن روز دانی که پیر گشتی  
باز آی و آتش دل بنشان که دلنشینی  
ای آنکه بر کناری این ز موج دریا  
ناز ای نگار طناز میکن که دلنو ازی  
من آینی نخواندم با اینهمه تفاسیر

ای ذقیاس چون مه وی در قیام چون سرو  
یالیت کان حیران فیک العیون حیران  
گرنوش میدهد یار ایدل بجای اینی

## تلخی زهر فراق

دی وقت بامداد شنیدم که بلبلی چون من حدیث عشق همی گفت با گلی  
هر کس که چون منش هوس صحبت گلیست

|  |  |
|--|--|
| از جور خوار هجر بن الد چو بلبلی                    | و آنرا که دل بلعبت شیرین دهان دهد                |
| بر تلخی فراق بـاـید تحملی                          | در باغ حسن چون گل سرخ است روی دوست               |
| و آن موی مشگبوی سیاهش چو سنبلي                     | تلخ است زهر فرقـت یـارـان و تلخ تر               |
| بعد از وصال بـستـن بـارـ تحـولـی                   | من خود بدیل دوست نگیرم چودیگران                  |
| کـایـن حـسـن بـی بـدـیـل نـدارـد تـبـدلـی          | مستی زمل خجالـت و بـدنـامـی آـورـد               |
| خرـمـ کـسـی کـه مـسـت شـوـد اـز تـأـمـلـی          | چـون روـی روـشتـن نـبـود مـاه طـا لـعـی          |
| چـون قـامـت خـوـشت نـبـود سـرـوـ ماـیـلـی          | تا گـلـ دـمـیدـ بـارـ دـگـرـ بلـبـلـ خـمـوشـ     |
| زـ آـواـز خـوـشـ بـیـاـغـ درـافـکـنـدـه غـلـغـلـی  | چـون آـبـ شـعـرـمـنـ نـرـودـ درـ بـسـیـطـ خـاـكـ |
| گـرـ زـ آـسـماـنـ نـبـارـ دـمـ اـبـرـ تـقـضـلـی    | «خـاتـمـ» غـرـیـقـ وـرـطـهـ درـیـایـ عـشـقـ رـا  |
| کـوـشـشـ چـسـودـ چـونـ نـهـ پـدـیدـاـسـتـ سـاحـلـی |  |

## —۵— تشنـه و سـرـابـ

|   |  |
|---|--|
| نـدانـی تـاـ نـمـاـ نـیـ درـ سـرـاـ بـیـ    | توـ ذـوقـ تـشـنـهـ اـزـ دـیدـارـ آـبـیـ      |
| کـهـ مـاهـیـ رـاـ شـکـیـبـائـیـ اـزـ آـبـیـ | شـکـیـبـ منـ بـداـنـ مـانـداـزـ آـنـمـاهـ    |
| نـیـاردـ بـرـدـ سـنـگـ آـسـیـاـبـیـ         | نـمـانـدـمـ طـاقـتـ بـارـتـ کـهـ پـشـهـ      |
| بـرـوـیـمـ باـزـشـدـ اـزـ خـلـدـ بـاـبـیـ   | بـهـشـتـیـ وـشـ بـتـیـ دـیدـمـ کـهـ گـوـئـیـ |

ز دست ساقی رض وان شرابی  
که ترسد بینم یکشب بخوابی  
گر از صورت براندازی نقابی  
نهد بر سر کلاهی آفتابی  
هنوز از دفتر حسن تو باشی  
نه گنجی باشد اندر هر خرابی  
که خفاشی چگوید ز آفتابی  
که موری پنجه نکند با عقابی  
که تیرش افکند افراسیابی

چنان زهرت بیاشام که نوش  
خیالت خواب را بر دیده ام بست  
هزاران دل بری از اهل معنی  
کمر بند میان را سروهر گز  
هر آنکو وصف تو گفته نگفته  
نه هر مرغی سخن گوید چوطوطی  
بجز خاتم که گوید وصف رویت  
نخواهد پنجه کردن با تو خاتم  
حریفت رسمی باید کماندار

### حدیث بت آشنا

با دوستان حدیث بت آشنا بگوی  
وی هد هد سبا خبری از سبا بگوی  
گو ایمه دو هفته بترک جفا بگوی  
با آن نگار سنگدل بیوفا بگوی  
حال گدای سوخته با پادشا بگوی  
گر بشنود حدیث من این ماجرا بگوی  
زهر اربنوشی از کف او مر حبا بگوی  
پیغام گل به بلبل دستان سرا بگوی  
گو آب دیده راز دلم بر ملا بگوی  
من کاهم این حدیث تو با کمر با بگوی  
تا دین و دل بیازد با پارسا بگوی

ای باد بوستان خبر یار ما بگوی  
ای کاروان شب خبری از سحر بیار  
دانی که من بترک و فایش نگفته ام  
احوال آب دیده یاران مهر بان  
با او بگو کن آتش غم بر سرم چرفت  
دانم که نشنود سخن دوستان ولی  
فحش ارنیوشی ازلب او آفرین بخوان  
تاهم چو غنچه پیرهن جان همی درد  
گورنگ گونه سر ضمیرم نهان مدار  
گفتی که ترک یار نکوهیده خوی کن  
خاتم تو وصف شاهد زاحد فریب خویش

## |= رشک نقش مانی |=

|  |  |
|--|--|
| دانی که تو خود بکس نمانی<br>بیروی تو آب زندگانی<br>چون شمع همیشه در میانی<br>ما تنگدل و تو شادمانی<br>خود آنچه بوهم ناید آنی<br>نبود عجب ارکند جوانی<br>دل برده بصورت و معانی<br>وصل تو بهشت جاودانی<br>کز خلق به پنجه میستانی<br>ای سرو بلند بوستا نی<br>باری خجلم ز بی زبانی<br>غیر از تو که در میان جانی<br>صد بار گر آستین فشانی | ای روی تور شگ نقش مانی<br>مردن به از آنکه من بنوشم<br>در جمع قلندران او باش<br>تو هجتهشمی و ما فقیریم<br>دروهم و خیال هم نگنجی<br>پیری که چنین جمال بیند<br>ای از کف عاشقان مشتاق<br>هجران تو دوزخ پرآتش<br>کس دل نه با اختیاردادت<br>کوتاه نکنم ز دامت دست<br>دروصف تو گر صدم زبان است<br>مردم همه بر سر زبانند<br>« خاتم » نرود ز آستانت |
|--|--|

## |= فرشته همنفس اهریمن |=

|  |  |
|--|--|
| که جفا قاعده باشد که تو بربنده کنی<br>گرچه مردم همه از تیر بلا بگریزند<br>تا مگر خلق نداند که تو محظوظ منی<br>زیر این جامه نگنجی تو زنازک بدنشی<br>یار دیرینه که هر گز زنظر بر فکنی<br>اگر م تاج فرستی و گرم تیغ زنی | من سلامت بکنم گرچه زمن بر شکنی<br>گرچه مردم همه از تیر بلا بگریزند<br>جان بحلق آمد و دل عشق حبیم بنهفت<br>همچو آن غنچه رعنای نگزدد روست<br>زودم از دیده فکنده و سزاوار نبود<br>حاکمی هرچه کنی بنده فرمان تو ام |
|--|--|

که میان خالی و چون طبل فراوان سخنی  
 سرو ازین نوع نروید تو همگر سیمتنی  
 که تو خود باغ گل و یاسمن و نسترنی  
 چون فرشته بمثیل همت نفس اهرمنی  
 که تولد بند تراز گلبن باغ و چمنی  
 که دل از دوستی دنیی و عقبی بکنی

گفت چون چنگ مرادر بر خود کی گیری  
 گل بدین رنگ ندیدم تو همگر یا سمنی  
 گو در آئینه بین روی و بگلزار مرو  
 اید ریغا که تو اندر بر و آغوش رقیب  
 بلبل ار روی تو بیند بگلستان نرود  
 خاتما دوستی آنست کزاندیشه دوست

## لاف ازو فا زدن

لیکن چهز نخدانش در راه دل چو چاهی  
 ناخن خضاب کرده در خون بیگناهی  
 ترسم که تیره گردد روزی ز تیر آهی  
 چشمت ز کفر باید صددل بیک نگاهی  
 باری توهم دل ما میجوي گاه گاهی  
 در پای تو چه ریزم چون نیست دستگاهی  
 و زمردیت نبینم بر سر بجز کلاهی  
 یکدسته گل نکوتر از خرمن گیاهی

یاری برخ چو ما هی دیدم روان بر اهی  
 دستانش دل ربوه از دست بیقراری  
 این روی روشن تو چون آینه است لیکن  
 رویت زدل زداید صد غم به نیم دیدار  
 گم شد دام بکویت در آرزوی رویت  
 جزیک دل شکسته یا نیم جان خسته  
 هردم زنی چومردان لاف ازو فای جانان  
 شعر بدیع «خاتم» کوتاه و مختصر به

### کبوتر بام پار

خبر از حا ل زار من ببری  
 بر من خسته دل نمی نگری  
 گر تو بر بام آن پری بپری  
 تا همگر بر سرم کنی گذری

ای صبا گر بکوی او گذری  
 گوچه شد کن سرعانیت ولطف  
 ای کبوتر پیام من برسان  
 خواهم ای جان که خالک پات شوم

وی بر فناه همچو کبک دری  
 تا تو منظور چشم در نظری  
 حال دیوانه آنکه دیده پری  
 از تو آموخت رسم جلوه گری  
 همچو بر لاله ژاله سحری  
 تو سخنگوی و سرو قد قمری  
 بیگمان پرده مرا بدیری  
 با بهائی شریک خواب و خوزی  
 ز آنچه آید بوهم خوب تری  
 اگرت دل نرفت بی بصری  
 بر فالک زهره کرد نوحه گری

ای بـا لا مـا لـ سـ رو روـان  
 دـیده بر غـیر بر کـمـ هـیـهـات  
 عـذرـ ماـ مـیـ نـهـدـ کـمـ مـیدـانـد  
 گـرـ چـهـ طـاوـسـ رـاستـ نقـشـ وـنـگـارـ  
 برـ گـلـ عـارـضـتـ فـتـادـهـ عـرقـ  
 مـاهـ گـوـیـاـ وـسـرـ وـقـامـتـ نـیـستـ  
 مـطـربـ اـینـ پـرـدـهـ گـرـ نـگـرـدـانـیـ  
 گـرـ چـهـ فـرـزـنـدـ آـدـمـ بـیـ عـشـقـ  
 فـکـرـ هـمـتـایـ تـوـ نـمـیـ بـایـاـبـدـ  
 اـیـکـهـ چـشـمـتـ بـرـوـیـ اوـفـتـادـ  
 «خـاتـمـ» اـزـ شـعـرـ سـوـزـ نـاـكـ تـوـ دـوـشـ

## گواه بصدق ارادت

ترش نباشد از آنرو که شوخ و شیرینی  
 فرشته خوانمت آنروی یا بت چینی  
 هلاک مرد وزن و غارت دل و دینی  
 که غمگسار دل دردمند غمگینی  
 که چون کبوتر مسکین اسیر شاهینی  
 نه عارفی تو که بی‌یاد دوست بنشینی  
 چودر کمند فتادی ضعیف و مسکینی  
 که کس بدینی و عقبی بدوست نگزینی  
 ز اشتیاق در آندم که روی او بینی  
 چو «خاتم» ار تو طلبکار لعل شیرینی

تو گرچه تلغی بگوئی و تند بنشینی  
 بتفشه دانمت آنموی یا عیبر ختن  
 بلای جان و تن و آفت سرکوئی  
 بیا و غمزد گان را تو شاد و خرم کن  
 دلا ز بنـدـ مـهـبـتـ کـجـاـ شـوـیـ آـزادـ  
 نـهـ عـاشـقـیـ کـهـ فـغـانـ اـزـ تـوـبـرـ نـمـیـخـیـزـدـ  
 اـگـرـ توـشـیرـ قـوـیـ پـنـجهـ درـ کـمـنـدـ آـرـیـ  
 تـراـ بـصـدقـ اـرـادـتـ گـواـهـ بـسـ باـشـدـ  
 دـوـاستـ جـانـ عـزـیـزـشـ کـهـ درـ قـدـمـ رـیـزـیـ  
 کـمـینـهـ قـرـکـشـکـرـ بـایـدـتـ چـوـخـسـرـوـ گـفتـ

## باد باغ رضوان

گوئی دری زشادی بروی من گشادی  
یا باد باغ رضوان ای پیک باعدادی  
مه زآدمی نزاید ایمه تو از که زادی  
من در دهن و غه مگین تو تمدرست و شادی  
افتاد گان خودرا اکنون که ایستادی  
ورچه زمن گستی پیوسته ام بیادی  
در کوی عشق جانان چون تو قدم نهادی

این مرده ام که دادی ای باد بامدادی  
ریح گل است و ریحان یا بوی وصل جانان  
گل اینهمه نپاید ای گل توازچه رستی  
من پای بند حسرت تولد خوشی بعشرت  
دستی بگیر تا پا از گل مگر بر آید  
گرچه زمن بریدی کی میشوی فراموش  
باید که همچو خاتم دست از جهان بشوئی

## می انگوری و گور

گرت از دست بر خیزد که با منظور بنشینی  
به از آنت که در جنت، کنار حور بنشینی

تودائی حاضری در دل اگر چه غایب از چشمی  
بمعنی با منی گرچه بصورت دور بنشینی

چو ملک لطف و زیبائی میسر شد ترا زیبد  
اگر با کبر و ناز آئی و گرمغرور بنشینی

بدرد هجر دزمانی چو با دل دیش پیوندی  
همیدون راحت جانی چو با رنجور بنشینی

میندار او تواضع کت جلال وجاه کم گردد  
سلیمان گردی از حشمت اگر با هور بنشینی

جمال آن بت چینی چنانکه اوست کی بینی  
که چون خفash نتوانی که پیش نور بنشینی

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

چو همجنون رخ لیلی شدی عاقل نخواهی شد  
 چو مست از باده افتادی کجا مستور بنشینی  
 اگرداد طرب خواهی که از این دهر بستانی  
 همیشه با می و یار و دف و طنبور بنشینی  
 تو انگاری که در گورت میسر گرداین عشرت  
 که با معشوق طنـازو می انگور بنشینی  
 چو «خاتم» گر طلبکاری شب قدر وصالش را  
 تحمل بایدت سالی کز و مهgor بنشینی

### بحر هرج همسدس آخر ب مقبوض «مفهول مفاعلن مفاعیان»

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| گرچه تودهی نهیاد من کردي   | یك لحظه فرامشم نمیگردي     |
| دشمن نکند بد شمن خونخوار   | آنچه تو بدوستی بما کردي    |
| اندر کف من چو زو ندیدی تو  | قول چو درم بهیچ نشمردي     |
| بیروی تو چون بسر توانم برد | کآرام و قرار و صبر من بردي |
| زهرت بخورم که نوش داروئی   | دردت بکشم که داروی دردی    |
| دلشادم اگر دل مرا خستی     | خشندوم اگر تنم بیازردی     |
| آب گل و یاسمن ببردی باد    | خاکی اگر از ره تو آوردی    |
| از دور زمان فغان مکن صوفی  | صافی چو نبد بساز با دردی   |
| باری بشکفتیم گل هقصود      | گلزار امیدم ار نیژ مردی    |
| گر تیر زند بت کمان ابرو    | برهم نزنی مژه اگر مردی     |
| دیدی که بترک جان خود گفتی  | «خاتم» چو دلت بترک بسپردی  |
| دیوانگی از سرت نخواهد شد   | تا گرد پریرخان همی گرددی   |

## احترام بعد از اهانت

بی آن بچشم مسکین خوابم حرام کردی  
سالی دو بر شکستی واه شب سلام کردی  
وی ماه روز گارم امشب بنام کردی  
وی شاه داد گسترن یا د غلام کردی  
بعد از اهانت اکنون باز احترام کردی  
کزدیده گرچه رفتی در دل مقام کردی  
از خال خویش دانه وز زلف دام کردی  
کای ماه سرو قامت از جا قیام کردی  
کی طوطی زبانم شیرین کلام کردی  
دیدی که سر براه سودای خام کردی  
ز آنکه هلال ما را بدر تمام کردی  
ز آن باده محبت کامشب بجام کردی

روئی که بی فروغش روزم چوشام کردی  
پارازبرم بر فتی وام روز باز گشتی  
ایگل ز کام خویشم آخر مراد دادی  
ای خواجه توانگر داد فقیر دادی  
بعد از جفا همیدون بامن وفا نمودی  
گرچه از برم بر فتی من بیمه کی نشستم  
از بهر صید دلهای ای نازنین زیبا  
سر و بلند بالا کوتاه نماید آنجا  
گردد بگرد قندش همچون مگس نگشتنی  
گفتم میز رقیبا سودای وصل اورا  
از دور روز گارم دیگر توقی نیست  
تا بامداد محشر «خاتم» بخود نماید

## مالک زور و زر

چو دل بهر دهی بینوا و مسکینی  
مگر تو گونه زردم بتا نمی بینی  
که فتنه خیزد اگر تو ز پای نشینی  
عجب تر آنکه تو زیباتر از نحس تینی  
به از تو نیست همانا که سیب سیمینی  
طمع مدار کش از باغ وصل گل چینی  
که خسروی تو اگر در کنار شیرینی  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

اگرچه مالک زور و زر و دل و دینی  
مگر تو داروی دردم بتا نمیدانی  
چو سرو اگر نخرامی بیاغ اولیتر  
اگرچه عاقبت هر کمال نقصان است  
اگرچه سیب همی رنک و بوی خوش دارد  
جفای خار فرا قش نبرده ای «خاتم»  
غلام لعیت شیرین دهان زیبـا باش

## بحر هزج هسدس آخر ب مقبوض

### «مفعول مفاععلن مفاعیان»

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| روزم زغمان چوشب سیه کردى   | ای آنکه دلم بغمزه‌ای بردى  |
| با هژده وصل جان بپوردى     | با تیر هژه تنم بخستی لیک   |
| مارا چه محل نهی باین خردی  | تو شاهد مجلس بزر گانی      |
| گل بو نکنم که بهتر ازوردى  | صحراء نروم که باع رضوانی   |
| از بوی تو خوب قر نیاوردى   | گر با د صبا بخلد بگذشتی    |
| با دیده سرخ و گونه زردى    | آن رخ که زدرد دوریش «خاتم» |
| باری نه عجب که از طرب فردی | آری نه عجب که با غمان جفتی |
| روزی دوشه گر مفارقت کردى   | قدر شب وصل او بداستی       |
| گر خارفراق اونمی خوردى     | از باع وصال گل نمی چیدی    |

### هوی کافور فام

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ازمی خراب و مسنه هر صبح و شام کردى | تا باده محبت جانا بجام کردى         |
| ازاین دو کار باری بر گو کدام کردى  | دل در چه زنخدان یا دام مو فکندی     |
| یا مغزم عنبر آگین ازاین پیام کردى  | ای باد صبح بستان بوی بهار داری      |
| حوران باع رضوان جمله غلام کردى     | گر این فرشته صورت اندر بپشت رفتی    |
| گر توحذر زغوغما یا طعن عـام کردى   | در آستان جانان نشم امر مت ز خاصان   |
| اشگم زعشق لعلت یاقوت فام کردى      | مویم زهجر مشگت کافور فام گشته       |
| هر جا که عاقلی بود دیوانه نام کردى | بس دل که بستی اندر زنجیر زلف و آنگد |
| شیرین نشد دهانی کش تلخ کام کردى    | روشن نشد صباحی کش تیره کرد هجرت     |
| بیمه‌ی چون شب من روزت چوشام کردى   | روزی نپرسی ازاین دیوانه کای پریشان  |
| گرتیغ بر کشیدی و در نیام کردى      | «خاتم» سپر بیفکند ای شوخ چشم دل بند |

«پایان غزلیات»

## رباعیات خاتم (هاشم حکمت افشار)

«۱»

هر کس که ببیند آن رخ میمون را و آن قامت و آن شما یل موزون را  
بیخو یشن و بیدل و دیوانه شود دیگر نکند عیب من هجنون را

«۲»

گسر دیده ببیند ایضم روی تو را دل گردد اسیر حلقة موی تو را  
چون غنچه قبا در تن خود پاره کنم ایگل ز صبا چو بشنوم بوی تو را

«۳»

گفتم که بپوش آن رخ زیبا را و آن قامت و آن شما یل زعنا را  
زیرا که بدین حسن و جوانی بیشک هم دل ببری تو پیر پا بر جا را

«۴»

بگذار بپوسم آن لب شیرین را تا شاد کنی مگر دل غمگین را  
فرهادوش از شور لب شیر یفت تر سم بکشی تو عاشق مسکین را

«۵»

گفتم که چو آب دیده پیدا را ببیند کندم چاره دل شیدا را  
نومید نیم ز روز وصلش شب هجر کا خر سحری بود شب یلدای را

«۶»

حیف است بر آن صورت دلبند نقاب باری ز شما یلت بر انداز حجاب  
بر دیده من خواب بستی همه شب ترسی که خیال تو ببینم در خواب

«۷»

روی تو که این فتنه در عالم انداخت من دل ذ محبتی نیارم پرداخت  
یا با بدی خوی تو می باید ساخت یا دل برخ خوب نمیباید باخت  
دیوان هاشم حکمت افشار متخاص به «خاتم»

((۱))

گر خود ز وجودت استخوان ماندو پوست  
از دست مده تا با بد دامن دوست  
هر جور که او بما پسندید رواست  
هرزشت که اوجای ما کرد نکوست

((۲))

بالای چو سرو او چگویم که بلاست  
از خانه اگر بدر رود عین خطاست  
کان فتنه که روی و قد فتن دارد  
هر جا که دمی نشست غوغای برخاست

((۳))

یاری کهورا خوی بد و روی نکوست  
سیمین بدن و سروقد و مشگین موست  
تیغ ستمش گرچه هرا سخت بخست  
با آنهمه دشمنی منش دارم دوست

((۴))

تنها نه مرا دل ای صنم رفت ز دست  
در عشق رخت که هر که در عالم هست  
مس تور نمانده اندر این شهر که نیست  
از باره آن دو چشم مخمور تو هست

((۵))

آن عهد شکن که یارد لبند من است  
زیبا رخ و خندان لب و شیرین سخن است  
هر سختی از او گر آیدم آسان است  
کاسایش روح و راحت جان و تن است

((۶))

ای برده دل و دین همه خلق ز دست  
وی ازمی عشقت همه هشیاران مست  
آزاد کسی که او بسند ت نفتاد  
خرم دل آنکه با رخت مهر نبست

((۷))

آن مهر گسل که عید یاری بشکست  
از دوست برید و پس بد شمن پیوست  
ز آئینه رویش آهن از دل برخاست  
وزریش درون دودیده درخون بنشست

((۸))

آن دوست که دل زمهر من بر کنده است  
از مهر و محبت شد لم آ کنده است  
آن عهد کزین پیش شبی با من بست  
در روز جدائی پس پشت افکنده است

«۱۶»

برخیز و بیا بتا که دنیا هیچ است  
دریاب تو امروز که فردا هیچ است  
می نوش که این صورت وبالاهیچ است خوش باش که این قصه سراپا هیچ است

«۱۷»

یارب من ازین جهان کجا خواهم رفت  
از بهر چه آمدم چرا خواهم رفت  
بی روی تو هر کجا برندم ایدوست  
از کوی تو دیده از قفا خواهم رفت

«۱۸»

ماهی که بروشني تو گوئي روزاست  
نی ماہ که خورشید جهان افروز است  
یارب مگر از دولت دیدارش بود  
کم بخت سعید و طالع پیروزاست

«۱۹»

آن دل که بزنдан غمت در بند است  
دیده ز تماشای چمن بر کند است  
از ضعف اگر چه طاقت آهم نیست  
تاظن نبری که دل ز تو خرسند است

«۲۰»

چشمی که بروی دوستان بگشادست  
پیو سته ز بند رنج و غم آزاد است  
در صحبت یار شاهد حوری وش  
در باغ بهشت است و خوش ودلشاد است

«۲۱»

شاهی که بزور گیرد از خلق خراج  
تاج از زر و گوهر کند و تخت زعاج  
دیدیم بسی شاه رعیت آزار  
کامروز ازاونه تخت مانده است و نه تاج

(۲۲)

بوی گل و بانگ مرغ شیدا بر خاست  
ایام نشا ط و روز با غ و صحراست  
آن دل که در او محبت روئی نیست  
دل نیست بتحقیق که سنگ خاراست

(۲۳)

هر کس که درین جهان دون هیچ نداشت  
نه قوت شبش بود مهیا و نه چاشت  
گر دست دهد تودست مسکینان گیر  
کس آن درود ب آخر کار که کاشت  
دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

«۳۴»

دستم بهیان کجـا رسـد چـون کـمرـت  
تا بـوسـه زـنـم بـروـی هـمـچـ. وـن قـمـرـت  
روـزـی اـگـرـم پـای نـهـی بـرـ سـرـ وـ چـشمـ

«۳۵»

یارـی کـه بـه اـز بـتـان چـین وـ چـگـلـ است  
یارـب مـگـر اـز کـدام آـب وـ چـهـ گـلـ است  
کـاسـایـش جـسـم وـ رـاحـت جـان وـ دـلـ است  
باـ نـیـک وـ بدـ شـ قـرـاـ هـمـی بـایـد سـاخـتـ

«۳۶»

طاـقـم زـ قـرـار وـ باـ غـمـ روـی توـ جـفـتـ  
چـشمـ شـبـی اـز خـیـال روـی توـ نـخـفـتـ  
گـفـتمـ غـمـ دـلـ زـ خـلـقـ پـنـهـان دـارـمـ  
دلـ آـنـچـهـ نـهـفـتـ عـاقـبـتـ دـیدـهـ بـگـفتـ

«۳۷»

ازـ دـلـ بـرـ سـخـتـ دـلـ هـجـوـ وـ عـهـدـ درـسـتـ  
بنـیـادـ وـفاـ وـ عـهـدـ اوـ باـشـدـ سـسـتـ  
کـزـ تـخـمـ گـیـاهـ دـوـ چـمـنـ لـاـ لـهـ نـرـسـتـ  
نشـنـیدـیـ اـگـرـ چـهـ گـفـتمـتـ رـوـزـ نـخـسـتـ

«۳۸»

آنـراـ کـهـ خـضـابـ نـاخـنـ اـزـخـوـنـ منـ اـسـتـ  
غـاـ فـلـ زـ دـلـ خـسـتـهـ مـجـنـوـنـ منـ اـسـتـ  
رـخـسـارـهـ زـرـدـ وـ اـشـکـ گـلـ گـونـ منـ اـسـتـ  
بـازـ آـکـهـ گـواـهـ درـدـ اـيـنـ خـاطـرـ رـيـشـ

«۳۹»

ایـ خـنـدـهـ شـیرـینـ توـ دـلـ بـرـدـهـ زـ دـسـتـ  
وزـ شـورـ توـ شـهـرـیـ شـدـهـ دـیـوـانـهـ وـ هـسـتـ  
دـلـ تـرـکـ نـگـوـیدـ دـهـنـ شـیرـینـشـ  
گـرـ روـیـ قـرـشـ نـمـودـ وـ گـرـ تـنـدـ نـشـستـ

«۴۰»

چـونـ روـیـ توـ گـرـچـهـ هـاـ تـابـانـیـ نـیـسـتـ  
یـاـ چـونـ قـدـ توـ سـرـوـ خـرـامـانـیـ نـیـسـتـ  
درـ عـهـدـ توـ مـانـنـدـ توـ بـیـمـهـرـ وـ وـفاـ  
یـاـ سـخـتـ جـفـایـ سـسـتـ پـیـماـنـیـ نـیـسـتـ

(۳۱)

کـرـ درـ غـمـ توـ زـصـبـرـ طـاـقـمـ نـهـ شـگـفتـ  
آنـ کـیـسـتـ کـهـ نـیـسـتـ باـ غـمـ روـیـتـ جـفـتـ  
هـرـ کـسـ کـهـ بـدـیدـرـوـیـ جـانـانـ دـلـ خـوـیـشـ  
باـ يـارـ بـپـرـداـختـ وـ زـ اـغـیـارـ بـرـفـتـ

«۳۳»

آن کیست که ترک دوست بتواند گفت      یا در شب هجر بی تو بتواند خفت  
با آن دل چون آهن شیرین باری      فرهاد عجب نبود اگر سنگ بسفت

«۳۴»

از باد صبا چو غنچه گل بشکفت      گر ناله کند بلبل بیدل نه شگفت  
آهنگ دراز شب ز چشم من پرس      کز فکر تو ساعتی مرا دیده نخفت

(۳۴)

شاهی که بزور گیرد از خلق خراج      تاج از زر و گوهر کند و تخت زعاج  
دیدیم بسی شاه رعیت آزار      کامروز ازاونه تخت مانده است و نه تاج

«۳۵»

هشیار کدا مست بر دا نشمند      آنکس که کند گوش به اندرز و به پند  
و آن سر که ز سودای تو دیوانه شود      عاقل نشود گرش نهی پایی به بند

«۳۶»

آنان که بترك یار زیبا گفتند      از صبر و قرار طاق و باغم جفتند  
وز شور محبت بت شیرینی      فرهاد صفت سنگ بمژگان سفتند

«۳۷»

ماهی که دل از مهر رخش شیدا بود      بد عهدیش از جبهین او پیدا بود  
افسوس که او خوی چواهريمن داشت      با آنکه ملک روی و پری سیما بود

«۳۸»

گوئی که صبا زکوی او می آید      کز بوی خوش خاطر من بگشاید  
ای باد بدان دلبر بد عهد بگوئی      گر یاد کنی زیار مسکین شاید

«۳۹»

منظور دل و دیده گرم باز آید      گرسن نهم اندر قدم او شاید  
هر کس که بحدکش سرتسلیم نهاد      جز آن نکند که دوست می فرماید

دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

(۴۰)

ماه رخ آن سرو سهی بالا برد  
آب رخ مشک و عنبر سارا برد  
هر دل که ز پیر عارف و برنا برد  
خاکی ز رهش چو باد بر صحرا برد

(۴۱)

زهر از کف تو شفای عاجل گردد  
با اینهمه ظن مبرکه عاقل گردد  
بد بخت ز دیدار تو مقبل گردد  
دیوانه عشقت ایپری روی ولی

«۴۲»

گفتم که دوای درد من میداند گرراند ز خویشم عاقبت می خواند  
اندیشه نکردم که چو دود از برمی برخیزد و پس بر آتشم بنشاند

«۴۳»

قدز شب وصل دوست آنکس داند کو یکشب اسیر بند هجران ماند  
زیرا که کسی که یکزمان روی تودید از روی تو صبر یکنفس نتواند

«۴۴»

ای صافی عیش من به هجران تو دد از شاخ امل میوه وصل تو که خورد  
ای برده بخوبی از نکورویان دست دست از تو بکام دل در آفاق که برد

«۴۵»

ای این دل غمناک بدیدار تو شاد وزی بگن از بند غمانم آزاد  
من یاد تو از خاطر خود نگذارم هر چند که ما را توبه‌ردی ازیاد

«۴۶»

باز آی که خانه رشگ گلشن گردد وزروی تو شب چو روز روشن گردد  
با آن همه دشمنی که کردی با دوست خود دوست میندار که دشمن گردد

«۴۷»

دیدار تو هر که دید بید ل گردد مشغول غمت ز خویش غافل گردد  
دیوانه عشق اگر صد ش بند نهی یک لحظه میندار که عاقل گردد

«۴۸»

گر کشته دوصد بار بخون بر گردد وزخون دل اردو دیده اش تر گردد  
چون شمع گر از قیغ تو بی سر گردد پروانه صفت ز تو کجا بر گردد

(۴۹)

هر چند که بخت از من مسکین بر گشت وزمن بت سنگین دل سیمهین بر گشت  
دیدار بتان دل ر با دین من است تا ظن نبری که خاتم از دین بر گشت

(۵۰)

روئی که بت د لکش زیبا دارد نی شمس و نه حور ماه سیما دارد  
و آن قامت خوش کد یار رعنای دارد نی سرو خرا مان و نه طوبی دارد

(۵۱)

آن روی که دست از مه تابان بپرد آن کیست که از دست غمش جان بپرد  
از خانه اگر برون روی روی بپوش کاین حسن دل از دست حریفان بپرد

(۵۲)

هر گاه که آن دلبر رعنای گذرد دانی که ز حسرتش چه بر ما گذرد  
هر کس که اسیر بند زیباروئی است گوغصه مخور که زشت وزیبا گذرد

(۵۳)

ای کاش دلم بدوريش خو میکرد یا در د دلم بوصل دارو میکرد  
بیما ر فراق روی او به میگشت گر سیب زنخدان ورا بو میکرد

(۵۴)

هر چند که عهد شاد مانی بگذشت در لهو و لعب دور جوانی بگذشت  
چون عمر نپاید اندر این کهنه سرا تاغم نخوری که عمر فانی بگذشت

(۵۵)

آن جورو جفا که یارمن بامن کرد دانی که چنین بیدل و دیوانه مرا  
چشم تو پری پیکر سیمهین تن کرد

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

(۵۶)

ازخون من آنکه ناخنچ رنگین کرد      بس جوز و جفا که با من مسکین کرد  
و آن چشم درخشنده چون زهره او      از دیده روانم اشت چون پروین کرد

(۵۷)

کش تیر نظر خسته و بیمار نکرد      در دام غمش دلی گرفتار نکرد  
آن جور که بادشمن خونخوار نکرد      این طرفه که با یار وفا دار بکرد

(۵۸)

ماهی که رخ از اهل نظر پنهان کرد      صبر از رخ دلفریب او نتوان کرد  
چون طفل ز شیر مادر و تشنه ز آب      کس نیستکه او صبر و شکیب از جان کرد

(۵۹)

بادشمن خونخوار همی نتوان کرد      آن جور که بادوست بت فنان کرد  
هجرانش بنای صبر من ویران کرد      جورش در امید بیکبار بیست

(۶۰)

بد می نتوان گفت که نیکومیکرد      هرجور که آن ماه پری رو میکرد  
کاففان ز جفای یار بد خو میکرد      آن عاشق صادق وفا دار نبود

(۶۱)

وزکبر تو سر بر آسمان خواهی بود      تاچند توقفته بر جهان خواهی بود  
آخر بدل خاک نهان خواهی بود      گر بر سر افلات نهی پای مراد

(۶۲)

دل فتنه بر آن چو بلبل شیدا بود      آن روی که ما نند گل زیبا بود  
طوبی خجل از آن قد و آن بالا بود      حوری خجل از شمایل موزونش

(۶۳)

فرهاد رخ تو دلبر شیرین بود      آنرا که چو من دوچشم عالم بین بود  
در بارگه تو بند ه مسکین بود      گر خسرو عهد بود و گرشاه زمان

(۶۴)

آند وست که دلدار من مسکین است      باروی نکو و گیسوی مشگین است  
 گرفحش دهد چه غم که گفتار ترش      تلغخ است ولی از لب او شیر ین است

(۶۵)

بر روی خوشت هر آنکه شیدا باشد      شاید که بجور تو شکیبا باشد  
 جور از طرف توعین داد است از آنکه      زشت از قبل توخوب و زیبا باشد

(۶۶)

آن خانه آباد دلم ویران کرد      کم سیل روان ز دیده گریان کرد  
 دانی که چنین سوخته خرم من ما را      خود آتش آن برق لب خندان کرد

(۶۷)

اید وست ترا اگر سرما باشد      در خاطر من کی غم دنیا باشد  
 دل را سرو و لاله و گل نبود      گر عاشق آن صورت و بالا باشد

۶۸

آنرا که چنین کمان ابرو باشد      دله اش اسیر حلقه مو باشد  
 نی فی که نه محتاج کمان است و نه تیر      آنرا که چنین کمند گیسو باشد

۶۹

زشت از طرف توخوب و نیکو باشد      زهر از قبل تو نو شدارو باشد  
 من بی گل روی و سرو بالای خوشت      خارم همه شب بزیر پهلو باشد

۷۰

روئی که به از بتان آزر باشد      هر کو بپرستدش نه کافر باشد  
 از پیش تو پای رفتم نیست از آنکه      جائی نزود مرغ که بی پر باشد

۷۱

هر کس ز محبت تو بیدل باشد      پا یشن بسر کوی تو در گل باشد  
 چه جای عسل که زهر قاتل ایدوست      از دست شما شفای عاجل باشد

دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

(۷۲)

هر جا که بحسن روی تو کس باشد      حیف است که او حریف هر خس باشد  
 هر روز تو همنشین دیگر مگزین      گل را همه عمر بلبلی بس باشد

(۷۳)

کی خاطر خسته شاد و خرم باشد      چون غرقه بحر محنت و غم باشد  
 آری نه عجب کن غم رویت پشم      ما نند کمان ابرویت خم باشد

(۷۴)

در تن رقمی تا که ز جا نم باشد      دو دل غم روی دلستا نم باشد  
 در عشق رخت گمان هبر کاند یشه      از سرز نش پیر و جوان نم باشد

(۷۵)

هر کس که بروی دوست مفتون باشد      صبرش ز وصال روی او چون باشد  
 منظور دل و دیده چولیلی صفتی است      گو عیب مکن دلم چو مجنون باشد

(۷۶)

عاقل که بروی دوست مفتون باشد      مسکین نه عجب که هست و هجنون باشد  
 آن از لب میگون تو گیرد کامی      کش طالع سعد و بخت میمون باشد

۷۷

آن مرد که هست ساغرمی باشد      سرمست ز جا معاشقی کی باشد  
 نمی فی که زصد یکی بود صاحب ذوق      چون خاصیت شکر که درنی باشد

۷۸

تا دیده رخت بدید و دل شد پابند      اندر شکن آن سر زلف چو کمند  
 پندم مده ای مرد خردمند از آنکه      عاقل نشود عاشق دیوانه به پند

۷۹

هر تیر که بر این دل مسکین آمد      ز ابروی کمان یار شیرین آمد  
 از جور ز ما نه تا نالی ایدل      کمزوز ازل قسمت ما این آمد

۸۰

گر یار من از خانه بیازار آید هرجا که رود صد ش خریدار آید  
گونخ شکر کساد گردد نشگفت چون یار شکر خنده بگفتار آید

۸۱

هر کس که فند بیند زلف چو کمند هر گز نه هد بحیله و مکر ز بند  
و آن دیده که بالای چوشمشاد تودید کی می نگرد بقامت سرو بلند

۸۲

در آرزوی روی تو بو دن تا چند شب تا سحر از غم نغفوندن تا چند  
دو شهر دلی نما ده تا بر بائی دل از بر عاشقان ربودن تا چند

۸۳

آن شا هد د لفر یب سیمین تن من دل از کف من بر د بصد حیله و فن  
چون برد ، دگر باز نخواهد دادن و آنماه پری رخ دل دیوانه ما

۸۴

تا چند تو ای بت سهی سرو بلند کوئی که اسیران کمند تو کمند  
صد دل بودت بهر خم زلف بیند خود صید دل مردم مسکین تا چند

۸۵

ای آنکه نئی زطالع خود خرسند دو دام غم اینچنین چرائی دربند  
گوصبر بکن اگر چه تلغ است چوزه کآخر بد هد میوه شیرین چون قند

۸۶

آنانکه رخی چو ماه تابان دارند گل چهره و سرو قامت و دلدارند  
هر چند که زشخوی و بد کردارند شیرین دهن و شوخ و نکو گفتارند

۸۷

کس دیده بروی شاهدت بر نکند تادر طلب تو پای از سر نکند  
کفر سر زلف تو بتحقیق آن کرد بما ملت اسلام که کافر نکند  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

۸۸

یا دل ز محبت ع-زیزان بکنم  
هم بوی محبت آیدت از کفم

آن مرد نیم که عهد و پیمان شکنم  
اندر لحد ار بریزد اج-زای قنم

۸۹

هم مصحبت مرد مان عیار بود  
حیف است که گل همت نفس خار بود

آن یار که شمع جمع اغیار بود  
جانا حذر از مردم خس اولیتر

۹۰

فریاد ز ضرب مشت و سیلی نکند  
افغان ز جفای چرخ نیلی نکند

مجمنون که فغان ز جور لیلی نکند  
ورسرخ شدش ز خون دیده رخزرد

۹۱

درمان غم و درد درون می خواهم  
بربانگ رباب و ارغونون می خواهم

ساقی می ناب لعلگون می خواهم  
ز آن باده که رنگ ارغوانی دارد

۹۲

خسر و کهر قیب عشق آن مسکین شد  
فرهاد و زمین زخون او رنگین شد

فرهاد که شیدای لب شیرین شد  
از سفتمن کوه بیستون طرف نبست

۹۳

عیبی است که از سرم بدر می نرود  
هر گز مگس از پیش شکر می نرود

بی باده د می مرا بسر می فرود  
ترک لب شیرین دهنان کی گویم

۹۴

جز کوی تولد جای دگر می نرود  
 DAGI است غم توکش اثر می نرود

پیروی تو ام دمی بسر می نرود  
مر هم نپذیرد دل ریشم زیراک

۹۵

تا جان من خسته دل از تن نرود  
دانی که مگس بیاد بیزن نرود

مهر رخ تو ز خاطر من نرود  
اژپیش خودم مران که از خوان شکر

۹۶

بلبل بچمن آمد و گل نیز دمید  
سر وی چو تو در چمن ندیدم که چه مید

ایام زمستان شد و نوروز رسید  
گرسرو روان خجل شداز تو نه عجب

۹۷

ور جان بلبم آمد و طاقت بر سید  
چشم سیه تو هیکنند موی سپید

در فرقت تو شکایت از من که شنید  
نی پیر و شکسته گشتم از عمر دراز

۹۸

گوئی بتن مرده روان می آید  
یانکه همشک از آن دهان می آید

هر گاه که آن مونس جان می آید  
در جیب مگر تو ناف آهو داری

۹۹

گوئی تو که فنه زمان می آید  
کاین تیر ز دید گان نهان می آید

هر گاه که آن آفت جان می آید  
کس قاتل کشته نظر نشناشد

۱۰۰

کی عشق تو از دل بزم آید  
ز آن تیر کز آن دست و کمان آید

در کوی تو گر تیر و سنا نم آید  
نی نی تو گمان مبر که من ناله کنم

۱۰۱

جان چیست که از دوست دریغ آید  
یار آن بکند که یار می فرماید

آن دوست اگر جان منش می باید  
جان در قدمش اگر بریزم شاید

۱۰۲

بلبل بچمن نغمه خوش بسراید  
در خانه نشستن اینزمان کی شاید

چون باد بهار و بوی گلزار آید  
صحر اچو بهشت است تو بر خیز و بیا

۱۰۳

گوئی که بجسم مرده جان باز آید  
مرغ دلم از شوق بپرواز آید  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

گر یار سفر کرد و بشیراز آید  
گر دید درخت قامتش بیند باز

۱۰۴

زاندیشه تو بخود نپرداخته اند  
پروانه صفت سوخته و ساخته اند

آنان که بصورت تو دل باخته اند  
بر آتش شمع عارضت پیرو جوان

۱۰۵

عشقت بدل اندر ازازل داشته اند  
درسینه چو تخم مهر تو کاشته اند

آنها که دل ازمه رتو انباشته اند  
جز بین وفا نروید اندر دلشان

۱۰۶

چشم ازدواج هان چو باز بردوخته اند  
درمانده چو پروانه پر سوخته اند

آنان که ره کوی تو آموخته اند  
گریان زغمت چوشمع افروخته اند

۱۰۷

او رفت و مرا شکیب و آرام نمایند  
و آن سرو سهی قامت ناکام نمایند

افسوس که آن سرو گل اندام نمایند  
آن گلبن نوشکفته بر خاک بریخت

۱۰۸

گویم که ازین زندگی و مرگ چسود  
از دست جهان کسی که جان برد که بود

جانم زغم جهان بلکی فرسود  
چون میکشدت زمانه چه دیر و چه زود

۱۰۹

گردست بخون من مسکین آلد  
عاشق که نشفدای معشوق چسود

پاکیزه رخی که دل ز دستم بر بود  
این باقی عمر من فدای جا نش

۱۱۰

فارغ زغم و محنت ایام که بود  
آخر ز تو رایگان بخواهد بر بود

در زیر رواق کهنه چرخ کبود  
زنہار که آنچه روز اول بخشید

۱۱۱

بنشت و بپیش بمجبت بنشاند  
بازم بمگسران عتاب از خود راند

شیرین دهنی که در بر خویشم خواند  
مانند مگس چوشوخ چشمی کرد

۱۱۳

این آتش دل بگریه نتوان بشاند  
ساقی که مراجعاً ین دگر چاره نمایند

قا از بر خویشم آن شکر خنده براند  
بر آتش غم تو آب شادی می ریز

۱۱۴

آن سلطنت و عزت و اکرام نمایند  
وین تخت شهی با ملک شام نمایند

جز نام بد و نیک در ایام نمایند  
آن تاج شه روم بتاراج برفت

۱۱۵

چون باز دودیده از جهان بر بند  
عیبم هنر است یار اگر بپسند

خرم دل آنکه با شما پیوند  
گرچه هنر بمیچشم دشمن عیب است

۱۱۶

دست و سرما خاک قدم خواهد بود  
یک لحظه نه افزون و نه کم خواهد بود

روزی که وجود ما عدم خواهد بود  
دریاب که روز و شب معدود حیات

۱۱۷

از عشق تو یار نازنین خواهد بود  
گفتار تونغزو دلنشین خواهد بود

صاحب دل اگر ببدل و دین خواهد بود  
خاطر که گرفتار کمند هوی است

۱۱۸

با یار بجز جور و جفا می نکند  
دل ترک محبتش چرا می نکند

یاری که به بعد خود وفا می نکند  
با آنکه بترک هن بیچاره بگفت

۱۱۹

دل دو سر یار سرو بالا نکند  
کو فرق میان زشت و زیبا نکند

هر کس که نظر بر گل رعنای نکند  
گوئیم نه آدمی که خود حیوانی است

وزخوان توجز خون دلم بهره نبود  
مهر رخت از دلم نیارد بزدود  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

چشم تو دلم چوخوان یغما بر بود  
گرتیغ عدم وجود من خاک کند

۱۳۰

آن سنگدل از هلاک کس غم نخورد  
گفتا که کسی زدست من جان نبرد

در پای بتم چو بید لی جان سپرد  
گفتم که همه کشته رخسار تواند

۱۳۱

از خانه پسوی با غوص حرا آمد  
از بهر دبودن دل ما آمد

بر خیز که یار سر و بالا آمد  
دلدار که گوید بتماشا آمد

۱۳۲

پژمرد گل و برک درختان شدزرد  
دانی که زمستان فراق توچه کرد

از پادخزان هوای صحراء شد سرد  
در آرزوی بهار و صلت با من

۱۳۳

ز آن روی دلم صبر همی تواند  
گر خیزد و زود در برت بنشاند

رویت که بخورشید و قمر می‌ماند  
دیر آمدی‌ای نگار و بیدل نه عجب

۱۳۴

ایام نشاط و روز صحراء آمد  
نقاش بهار چمن آرا آمد

بوی گلو باک مرغ شیدا آمد  
فراش صبا بساط دیبا گسترد

۱۳۵

از باده عیش مست و مدهوش بود  
از دست نگارین و یم نوش بود

باساده رخی هر که هم آغوش بود  
آن دلبر دلستان گرم زهر دهد

۱۳۶

در دیده صاحب نظران خوار بود  
شاید اگر او محتمل خار بود

هر دل که نه جای مهر دلدار بود  
آنرا که هوای چیدن گل باشد

۱۳۷

نا گه ز چمن بادخزانش بر بود  
کاین باد اجل زبیخ بر کندش زود

آن گلبن نو که خرم و خندان بود  
بسیار قدچو سرو و رخسار چو گل

۱۲۸

ور دا منت او فتد بد ستم چه شود  
گويند که من عاشق و هستم چه شود

گر روی تواي بت پرستم چه شود  
ترك مى و معشوق نگويم ور خلق

۱۲۹

چون بلبل اگر وصف تو گويم چه شود  
ور دوست بر يزد آبرويم چه شود

گر من گل روی تو ببوييم چه شود  
خاک قدم دوست ببوييم روزي

۱۳۰

زانيجا تو بعالم دگر خواهی رفت  
بي نام و نشان و بيخبر خواهی رفت

در ياب كزین جهان بدرخواهی رفت  
زا نجا كه تو بي نام و نشان آمده اي

۱۳۱

خود موسم عيش و کامرانی باشد  
پيری و زمان نا توانی باشد

امروز که وقت شاد مائني باشد  
پيوسنه نه خود دور جوانی باشد

۱۳۲

بلبل بچمن رفت و گل از خاک دمید  
با يد بچمن باده گلر نگ کشيد

ایام بهار و وقت نوروز رسید  
چون باد صبا بوی گل آوردوسمن

۱۳۳

کاين باد اجل بین اميدش نبريد  
بس لاله که از گل عزيزان بد ميد

در باع زمانه سرو قدی نچمید  
در خاک زبسکه لاله رويان رفتند

۱۳۴

ترك سر کوي تو نگويم چه شود  
بيتند که سر گشته چو گويم چه شود

گر من دل گم گشته بجوييم چه شود  
گر در خم چو گان سر زلف تو خلق

۱۳۵

با ما سخن تلخ نگويid چه شود  
ترك من بيدل ار نگويid چه شود  
ديوان هاشم حكمت افشار مخلص به «خاتم»

شيرين دهن ار دلي بجويid چه شود  
آن ترك که هندوى ويم از دل و جان

۱۳۶

با دشمن خونخوار همی آمیزد  
خون همه شوریده دلان میریزد

آن دوست که از صحبت مابگریزد  
شوری که برانگیخت لب شیرینش

۱۳۷

و آب رخ دوستان خود میریزد  
بیفا یده خاک راه او می بیزد

چون باد ز پیش دوستان بگریزد  
سیم دل هر که گم شد اندر کویش

۱۳۸

فارغ ذ غم دل اسیران تا چند  
عاقل نشود عاشق دیوانه به پند

ای دل بخم کمند زلف تو بیند  
پندم چهدھی توای مناصح از آنکه

۱۳۹

پیوسته زمی مست و خراب اولیتر  
بر نا آه بر بطور باب اولیتر

از هرچه بود تلخ شراب اولیتر  
پیماهه ز دست ساقی سیمین ساق

۱۴۰

راهی است ز گهواره ترا تاته گور  
نه جاه و مقام ماند و نی زد وزور

این عالم پرفرب و این جای غرور  
آنسان بروی که آمدی مادرزاد

۱۴۱

می در غم آن سرو سهی اولیتر  
جامه چو بجام می دهی اولیتر

گر جام می از کف ننهی اولیتر  
تا ساقی دلستان دهد ساغر می

۱۴۲

دیدار نگار همتقس اولیتر  
نا لیدن مرغان قفس اولیتر

دائم حذر از هوای نفس اولیتر  
هر چند نوای بلبل با غوش است

۱۴۳

بشنو منخنان نفر و اندر پدر  
تاهیچ پدررا نبود چون تو پسر

هان ای پسر از قرین بد کن توحذر  
دانش طلب و بزرگی و علم و هنر

۱۴۴

گه وقت خزان آیدو گه فصل بهار  
کامروز چودی باشد و امسال چو پار

زین رفتن و باز آمدن لیل و نهار  
ایدل غم ایام مخور باده بخور

۱۴۵

ای یا رد لفروز بر و باده بیار  
کآخر نه تو مانی و نه ساقی و نه یار

هنگام گل و مل است و ایام بهار  
می نوش کمنون زدست ساقی و نگار

۱۴۶

در باغ و چمن نه سبز همانده است و نه ورد  
وز ابر سیمه برف سپید آمد و سرد

از باد خزان برک درختان شد زرد  
بلبل ز چمن برفت و شد نوبت زاغ

۱۴۷

بسیار نیا ئید و سر آمد ناچار  
پژمرد گل و نمانداز او جز خس و خار

هیهات که ایام گل و فصل بهار  
تاخشک شد آن برک تربید و چnar

۱۴۸

و آن باده بجز باصنمی ساده مخور  
جز از کف دلدار پریزاده مخور

در موسم گل دلا بجز باده مخور  
بادیو شان مخور می ار آدمی

۱۴۹

مل از کف دست گلرخی ساده بخور  
دو حلقة بید لان دلداده بخور

تاقند غم جهان خوری باده بخور  
گر د لبر دلبند میسر نشود

۱۵۰

وز باده لعل گون کنم ساغر پر  
وی سست وفا ز دوست پیوند میر

بر یاد لبت ز دیده می بارم در  
ای سخت جفا از من مسکین میگسل

۱۵۱

از تیر و کمان ذور مندان بهتر  
تا تونبری گمان که میزد خنجر  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

هزگان و دوا بروی بت سیمین بر  
خود ساعد دوست او بکشت عاشق را

۱۵۲

ای دلبور سرو قا مت سیمهین بور  
در عشق تو مانه زورداریم و نه زر  
من در تو کجا رسم بتاگر بمثل

۱۵۳

از دیده من چو زفتی ای زیبا یار  
چون باز دودیده دوختم از اغیار  
در دیده که دیده کور به بی دیدار

۱۵۴

گر آن لب خندان تو بوسم یکبار  
گریان دگرم دیده نبینی ای یاد  
بیروی تو دیده بر نمی یارم کرد

۱۵۵

گریار کند جور و جفای بسیار  
شاید، که کنسی گلی نچیند بی خار  
دلدار عزیزت ارهمی دارد خوار

۱۵۶

یا دل زهوای آن صنم می پرداز  
یاجور تحمل کن و سرپیش انداز  
یا ترک گل ای بلبل شیدا میگویی

۱۵۷

در عشق بتان خر من هستی تو مسوز  
سودام پزای خام طمع هر شب و روز  
این پند حکیمانه تو از من آموز

۱۵۸

اختر زوبالم ار بدو آید باز  
شک نیست که کاربسته بر آید باز  
یارم بوطن گر از سفر آید باز

۱۵۹

تا دیده بروی شاهدت کردم باز  
دیده زجهان بد و ختم همچون باز  
دیوانه شدم که در تولد بستم باز

۱۶۰

هر چند که دلبندی و هم صاحب ناز آز رده مکن دل ا سیران نیاز  
اول نظرم چودل رو بودی از دست آخر دل دردمند من درمان ساز

۱۶۱

آوخ که دلم فتاده در دست تو باز گرددست دهد این دل خسته بنواز  
هان تا بکمند زلف بند ش ننهی ایدست هفت کوته از آن زلف دراز

۱۶۲

ای روی تو آفتاب عالم افروز وز روی تو شام تیره روشن چون روز  
شبها فراق تو شبان یلد ا و ایام و صالح تو خجسته نوروز

۱۶۳

ای آتش هجران جمالت جان سوز وی ناوک مژ گان دوچشم دل دوز  
با اینمه از وصل تو نومید نیم چون فصل زمستان رود آید نوروز

۱۶۴

ای تیر کمان ابر وانت دل دوز وی آتش روی دلستانت جان سوز  
بادوست گرت دست دهد نیکی کن مشنو سخنان دشمن بد آموز

۱۶۵

این باقی عمرت ارصاد است اریک روز خوش باش و تو این نصیحت از هن آموز  
غافل مشوای عاقل و دریاب امروز دیر و زبرفت و تکیه بر فردا نیست

۱۶۶

از رفتن و باز آمدن این شب و روز گه فصل زمستان بود و گه نوروز  
چون غایت هر کمال جز نقصان نیست چه شخص تو و چه ماه عالم افروز

۱۶۷

خلقی نگران رویت از پیش وزیس قومی بهوای تو گرفتار هوس  
ترک لب شیرین تو کی گوید کس کز خوان شکر نمیتوان راندمگس

دیوان هاشم حکمت افشار متخلف به «خاتم»

۱۶۸

ای گشته اسیر بند زندان هوس  
در چنبر عنکبوت دنیا چومگس  
گرز نده دلی تو نفس اماره بکش  
بیچاره کسی که او شود کشته نفس

۱۶۹

اکنون که تو تدرست و شادی زین پس  
فریاد دل شکسته خسته برس  
گر بند بنقس خویشتن نپسندی  
آزاد کن آن بلبل مسکین زفس

۱۷۰

هنگام سحر چوبشنوی بانک خروس  
برخیز و بخورمی ولب یار ببوس  
چون رفت وجود ما چسود از افسوس  
در خاک عدم چو خسر و کیکاووس

۱۷۱

تاجلوه کنان همی روی چون طاؤس  
در حسرت آن لبان چون چشم خروس  
مرغ دل من اگر بنا لد چه عجب  
الا که دهی از آن دهانم دوشه بوس

۱۷۲

آن کس که گرفته کامی از لعل لبس  
تا عمر بود گام نهاد در طلبش  
گربی لب شیرین تو شد روز و شبش  
از صبر شود تلخ دهان طربش

۱۷۳

دل سوخته آتش آن لعل لبس  
از آب دو چشم من نیاید عجیش  
بیداری بیدلان بداند سبیش  
چشمی که شبی زدوری یار نخفت

۱۷۴

آن روی بین و حسن روز افزونش  
و آن قامت و آن شما میل موزونش  
ای خوبتر از لیلی از آن می ترسم  
کز هر که تولد بری کنی مجنونش

۱۷۵

اسرار جهان را تو ندانی خاموش  
حل کی شود این مسئله بیهوده مکوش  
گفتار حکیمان همه وهم است و خیال  
می نوش ودمی گفت حکیمان منیوش

۱۷۶

هر کس که ببیند عارض محبوبش دیوانه شود ز عشق روی خوبش  
تنها دل گم کرده نه من می‌جویم کس نیست یار من مطلوبش

۱۷۷

ای چشم تو دل برده ز بیگانه و خویش خلقی نگران روی تو از پس و پیش  
دل نیست دواین کشور اسلام که نیست در حلقه زلف تو بت کافر کیش

۱۷۸

ای تنگ دل نشسته در خانه خویش برخیز و بگیر راه صحراء در پیش  
خواهی که دل تو بر گشاید می‌خور با دلببر دلبند و مخور غم زین بیش

۱۷۹

خرم دل آنکه او بود نیک اندیش خوش سیرت و نیکخواه بیگانه و خویش  
گرچون مگس نحل نئی صاحب نوش چون کژدم نا اهل مشوضارب نیش

۱۸۰

در موسم گل نصیحت از من بنیوش با ساقی لا له رو مل ناب بنوش  
از راز جهان چو آدمی بیخبر است چه عاقل هشیار و چه مست مدهوش

۱۸۱

در خواب خیال روی او دیدم دوش کانماه پریرخ آمد در آغوش  
ز آن می که بکام جان من چشمش ریخت بیخویشتنم هنوز و مست و مدهوش

۱۸۲

بیهوده چو بر بطار چه میم الند گوش کای دلشدۀ چون طبل فراوان مخروش  
چون بوی گل آورد نسیم نوروز بلبل بگلستان ننشیند خاموش

۱۸۳

آن شب که شدم ز جام وحدت مدهوش با گوش دلم شنیدم آواز سروش  
کز راز جهان هیچ کس آگاه نشد می نوش و دروغ مد عی را منیوش  
دیوان هاشم حکمت افشار مته خاص به «خاتم»

۱۸۴

پندی دهمت چو بشنوی از بن گوش      گر دست دهدم پای و در عشرت کوش  
بشتا بکه بستان چوبهشت است امروز      حوری صفتی بجوى پیمانه بنوش

۱۸۵

آن سرو که خود بهما ماند رویش      گویم که شب است یا شبه یا مویش  
چون باد صبا گذر کند از کویش      آب رخ عطار بر یزد بویش

۱۸۶

گر وصف کنم شما یل نیکویش      و آن قد چو سرو ما یل د لجویش  
نادیده رخش دل از کف تو برود      تا حال چه باشد آنکه بیند رویش

۱۸۷

بیگانه صفت مرا هران از بزرخویش      تا در قدمت فدا کنم من سرخویش  
از شور تو دانیم چه بر سر آمد      ایدوست همان که مورا از بزرخویش

۱۸۸

ای غ، زه چشمان تو چون تیر خدنگ      گر صلح کنی بامن مسکین و رجنگ  
شمیرو سپر فکنندم ایدوست زچنگ      هارامکش ارنیست دلت سخت چو سنگ

۱۸۹

تا دامن آندوست برفتم از چنگ      دنیای فراغ بر دل من شد تنگ  
یکدم نکنم در طلب دوست درنگ      گر بعد من واوست هزاران فرسنگ

۱۹۰

ای چشم چو آهوي تو تیرش قتال      تنها نه منم صید کمند تو غزال  
و آنکس که بدید چشم خواب آلودت      در خواب نشدو چشم از دست خیال

۱۹۱

در پای تو گر سر رود ای ما ه خصال      از سر نکنم بدر من امید وصال  
گر خون مراتو بیگنه خواهی ریخت      ایدوست چو شیر مادرن با د حلال

۱۹۳

قارون زمانه گـرـشـوـی از زـرـومـال وـرـیـوـسـفـ مـصـرـبـاشـی اـزـحـسـنـ وـجـمـالـ  
چـوـنـ نـوـحـ گـرـتـ دـسـتـ دـهـدـ عـمـرـدـرـازـ آـخـرـ کـشـدـتـ تـیـغـ ذـمـاـنـ قـتـالـ

۱۹۴

گـفـتـاـکـهـ زـسـرـبـدـرـکـنـ اـمـیدـ وـصـالـ کـانـ نـیـسـتـ بـجـزـخـیـالـ وـسـوـدـایـ مـحـالـ  
گـفـتـمـ کـهـمـراـ بـیـ توـمـحـالـ اـسـتـحـیـاتـ وـرـمـیـ کـشـیـمـ خـوـنـ مـنـتـ باـ دـحـلـ

۱۹۵

قـاـدـلـ بـعـمـ روـیـ توـ زـیـبـاـ دـادـ اـزـ بـنـدـ غـمـ هـرـ دـوـ جـهـانـ آـزـادـ  
درـ دـلـ غـمـ دـیـگـرـمـ اـثـرـ مـیـ نـکـنـ اـزـ بـسـکـهـ بـدـیدـارـ عـزـیـزـ شـادـ

۱۹۶

گـرـ عـاـشـقـ دـیـوـانـهـ وـگـرـ سـرـ مـسـتـمـ تـرـکـ مـیـ وـ شـاـهـدـ نـکـنـمـ تـاـ هـسـتـمـ  
درـ آـرـزوـیـ بـهـشـتـ وـ بـیـمـ دـوـزـخـ هـرـ گـزـ نـفـهـمـ جـامـ شـرـابـ اـزـ دـسـتـمـ

۱۹۷

ایـدوـسـتـ چـوـدـرـرـوـیـ خـوـشـتـ دـلـ بـسـتـمـ منـ عـهـدـ وـفـایـ دـیـگـرـانـ بشـکـسـتـمـ  
تاـ دـیدـهـ بـرـرـوـیـ خـوـبـ توـ کـرـدـمـ بـاـزـ چـوـنـ باـزـ دـوـ دـیدـهـ اـزـ جـهـانـ بـرـبـسـتـمـ

۱۹۸

زـآـنـ پـسـ کـهـ رـهـیـ بـهـ پـیـشـ تـوـدـاـنـسـتـمـ صـبـرـ اـزـ رـخـ زـیـبـایـ توـ نـتوـانـسـتـمـ  
گـرـعـهـدـ تـوـ سـخـتـ دـلـ بـسـرـ مـیـ نـبـرـمـ مـاـنـنـدـ تـوـ سـسـتـ هـمـرـ وـ پـیـمـاـنـسـتـمـ

۱۹۹

درـعـشـقـ رـخـتـ بـیـدـلـ وـبـیـخـوـابـ وـخـورـمـ پـیـوـ سـتـهـ خـیـالـ توـ بـودـ درـ نـظـرـمـ  
بـرـ آـتـشـ شـمـعـ عـارـضـ شـاهـدـ توـ مـیـسـوـزـمـ وـ پـرـوـانـهـ صـفتـ درـ بـدـرـمـ

دـیـوـانـ هـاـشـمـ حـکـمـتـ اـفـشـارـ مـتـخـلـصـ بـهـ «ـخـاتـمـ»

۳۰۰

دیوانه آن پریرخ ما و شم  
بارش ببرم بجان و جورش بکشم  
از باغ وصالش بر شیرین نخورم  
تا حنظل تلخ دشت هجران نچشم

۳۰۱

گر ز آنکه فراموش کنی عهد قدیم  
جز یاد تو ما د گر نگیریم ندیم  
گر بوی تو آردم سحر گاه نسیم  
جان میدهمش بهتر دهای دوست نه سیم

۳۰۲

در عشق تو افسانه هر انجمنم  
پروانه رخسار چو شمع تو منم  
گر عهد توای فرشته رخ می شکنم  
نه آدمیم که بدتر از اه رمنم

۳۰۳

در پیش تو گر عزیزم و گرخوارم  
تا زنده ام ایدوست عزیزت دارم  
گر ز آنکه بدست دشمنم بسپاری  
در پای تو دوست جان خود بسپارم

۳۰۴

بی روی تو بیده هر و وفا بیمارم  
سر کوفنه از سنگ چفا چون هارم  
چون هورمیان بسته افتاب خیزان  
جز راه محبت و وفا نسپارم

۳۰۵

برحال من اربخش د و رحمت آرد  
زین بیش مرا بدست غم نسپارد  
میگفت خیالی زتنم بیش نماند  
و آن نیز خیالی است که می پندارد

۳۰۶

شبها ز خیال روی او بیدارم  
در حسرت خواب اختران بشمارم  
چون وقت سحر بز هر افتاد نظرم  
از چشم دزخشنده او یاد آرم

۳۰۷

هر دم زغم و درد تو بیمار ترم  
در دام محبت گرفتار ترم  
کامروز زدی در نظرت خوار ترم  
آخر چه گنه کرده ام ای یار عزیز

۳۰۸

تا ره بسر کوی تو آموخته ام      بر آتش سودای رخت سوخته ام  
 جز در چکان دیده بی لعل لبت      از مال جهان بگو چه اندوخته ام

۳۰۹

تادل بمحبت رخت باخته ام      بر آتش غم سوخته و ساخته ام  
 با آنکه تو تیغ بر سرم آخته ای      من خود سپر از دست بینداخته ام

۳۱۰

گرچه ز غمت شکسته و پیر شدم      وز عشق جمال تو زجان سیر شدم  
 اندر دل من عشق تغیر نکند      کاندر تن وجان شور تو با شیر شدم

۳۱۱

تا کرد اسیر زلف چون زنجیرم      گفتم که بقید ش عاقبت می میرم  
 گر نیز بمیرم ای عجب زنده شوم      چون از لب دوست بوسه ای بر گیرم

۳۱۲

در عشق لبت از سر جان برخیزم      ورجان طلبی در قدامت میریزم  
 ترسم که بدیوانگی آخر روزی      در سلسله آن سر زلف آویزم

۳۱۳

گر دست دهد که با تو برآمیزم      از صحبت مردم جهان بگریزم  
 من کند وفا نیم که کوتاه کنی      از دا من خود دست بتیغ تیزم

۳۱۴

صدبار گرت فتنه برانگیزد چشم      گرخون دل هفت همی ریزد چشم  
 گر عربده جویدت که بستیزد چشم      از چشم توام نظر نپرهیزد چشم

۳۱۵

مسحور دو چشم جادوی مکحولم      مقتول خد نگ غمزه مسلوام  
 حاجت بکمان ابرویت نیست که من      در بند کمند گیسوی مفتولم  
 دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

۲۱۶

این عرصه خاک جای خون ریختن است  
و ایام بـ کار فتنه انگیختن است  
گئینی که بسی چوما پرورد و بکشت  
بگریز که نه در خور آمیختن است

۲۱۷

عهدی که ببست دلبر فتا نم دیدی که شکست عاقبت پیمانم  
من برسر پیمان درستم زیراک ترک صنم عهد شکن نتوانم

۲۱۸

آن سفله کسان که عاشق خویشند چون پبله همی گرد تن خویش تند  
مردان که ز خود غافل و مشغول حق اند جان باز چو پروانه و بی خویشند

۲۱۹

مجنون تو لیلی وش سیمین بد نم فرهاد تو شیرین لب شکر دهنم  
وز شوق دهان یـ اـ شیرین سخـ نـ بـیـمـسـتـ کـهـ شـورـیـ بـجهـانـ درـفـکـنـمـ

۲۲۰

ای عشق تو آتش زده بر جان و تم باز آی که بر خاک رهت بوسه ذنم  
بر دل اگر آتشی نبود امروز این سوز نبود لاجرم در سخنم

۲۲۱

ای مهر تو رفته در رگ و جان و تم باز آی که من ذ مهر تو دل نکنم  
من مهره مهر تو نریزم هر گز لا که بریزد استخوان بد نم

۲۲۲

گفتم کـهـ نـظـرـ بـرـوـیـ زـیـباـ نـکـنـمـ دـلـ درـسـرـ یـارـ سـرـوـ بـاـ لـاـ نـکـنـمـ  
وـینـ طـرفـهـ کـهـ چـونـ روـیـ توـهـیـ بـیـنـمـ باـزـ مـانـنـدـ مـگـسـ صـبـرـ زـحلـواـ نـکـنـمـ

۲۲۳

تا سر نفهم عاشقی از سر نفهم دل جز بمحبت عزیزان ند هم  
هر چند که در ملک سخن پادشاهم من بندۀ خط سبز و حال سیاهم

۳۳۴

با لعبت بهتر از بنان چینم      برخیزم و بر لب چمن بنشینم  
ای خسرو خوبان که تو شکرده‌نم      یکبوسه بد و ز آن دو لب شیرینم

۳۳۵

از روم روایت مکن و از چینم      وقت است که گل زباغ وصلت چینم  
اید وست مکن جور وجفا چندینم      کزدست دلم برفت و عقل و دینم

۳۳۶

عاشق که نباشد درم و سیم وزرش      معشو قه سنگدل بر اندر زدرش  
بیگانه که نقره درمیان دارد و زر      برمی خورد از کنار و آغوش و برش

۳۳۷

بگذر که دمی روی چو ما هت بینم      و آن موی پریشان سیا هت بینم  
چون بنگر متزاہ بگردانی از آنکه      یا لحظه نخواهی که براحت بینم

۳۳۸

هیهات اگر با ز جما لش بینم      و آن روی خوش پری خصالش بینم  
بر دیده من خواب بیند فکرش      ترسد که بخواب خوش خیالش بینم

۳۳۹

ما جامه خود بجام هی بفروشیم      سجاده بیانگ چنگ و نی بفروشیم  
جز شاهد ساده یا که باده نخریم      گردست دهد که ملک ری بفروشیم

۳۴۰

هر چند که شیدای تو زیبا قمریم      هر روز بدیدار تو مشتاق تریم  
گر جز اثر صنع خدا می نگریم      چون مدعیان مرده دل و بی بصریم

۳۴۱

هر چند پریشان دل و شوریده سریم      از دوست شکایتی بد شمن نبریم  
گر قیمت وصل خویشن جان خواهد      شک نیست که اندر قدمش جان سپریم

۳۳۲

من کشته عشق یار مشکین مویم      بیچاره و مسکین تو زیبـا رویم  
گر در خم چو گان جفا چون گویم      ترک تو و میدان وفا چون گویم

۳۳۳

آن کـر د بد و سـتی بت دلـبـنـدـم      با من کـه بد شـمـنـانـ خـودـ نـپـسـنـدـم  
برـحالـ تـبـاهـ خـودـ گـهـیـ مـیـ گـرـیـم      برـ بـخـتـ سـیـاـهـ خـودـ گـهـیـ وـیـخـنـدـم

۳۳۴

در دام غـمـ روـیـ توـ تـاـ درـ بـنـدـ مـ      خـاـ طـرـزـ محـبـتـ جـهـاـنـ برـ کـنـدـ مـ  
ایـ لـعـبـتـ شـیرـینـ دـهـنـ دـلـبـنـدـ مـ      ماـ نـنـدـ مـگـسـ مـرـانـ زـخـوانـ قـنـدـمـ

۳۳۵

از جور وجفای چـرـخـ دونـ مـیـ گـرـیـم      وـ زـ طـالـعـ وـ بـخـتـ وـ اـژـ گـونـ مـیـ گـرـیـم  
دانـیـ توـ زـدـسـتـ دـلـ کـهـ چـونـ مـیـ گـرـیـم      برـ خـاـکـ درـتـ زـ دـیدـهـ خـونـ مـیـ گـرـیـم

۳۳۶

تاـ ساعـتـیـ اـزـ غـمـ زـمـانـهـ بـرـ هـ      پـیـماـ نـهـ بـادـهـ يـكـدـمـ اـزـ کـفـ نـهـمـ  
گـرـ چـهـ گـنـهـ آـلـوـدـهـ وـ نـاـمـهـ سـیـهـ رـهـ      اـنـدـ رـقـدـمـ پـاـکـرـوـانـ خـاـکـ رـهـ

۳۳۷

چـونـ بـلـبـلـ اـزـ آـنـ فـغـانـ وـ فـرـيـادـ کـنـمـ      اـيـگـلـ کـهـ دـمـادـمـ اـزـ رـختـ يـادـ کـنـمـ  
اـنـدـ رـغـمـ سـرـ وـ قـاـهـتـ نـتـواـنـمـ      کـنـ دـيـدـنـ شـمـشاـ دـلـمـ شـادـ کـنـمـ

۳۳۸

سوـزانـ زـغـمـتـ چـوـشـمعـ بـیـ پـایـ وـسـرـیـمـ      پـرـواـنـهـ پـرـ سـوـخـتـهـ درـ بـدـرـیـمـ  
باـ خـارـغـمـ بـیـشـ مـیـازـارـ اـیـگـلـ      کـانـدـرـ قـفـسـتـ بـلـبـلـ بـیـ بالـ وـ پـرـیـمـ

۳۳۹

ایـدـلـ چـهـ جـوـانـ وـ پـیـروـ چـهـ کـوـدـکـ خـردـ      چـونـ زـادـ زـمـادـرـ عـاقـبـتـ خـواـهـدـ مـرـدـ  
برـ خـورـزـ حـیـاتـ خـودـ کـهـ کـسـ جـانـ عـزـیـزـ      اـزـ دـسـتـ سـپـهـرـ وـ چـرـخـ خـوـنـخـوارـ نـبـرـدـ

۳۴۰

آن کاخ کهنه که این زمان ویرانی است      از دست و سر پادشه و سلطانی است  
و آن کوزه که پر ز باده گل گونی است      خون دل و کاسه سر انسانی است

۳۴۱

ای روی تو گلزار و قدت سرو روان      وی دلشدۀ روی خوشت پیر و جوان  
ای دوست توانی که شکمیائی و صبر      از هر که جهان توان و از تو نتوان

۳۴۲

ای دیده اهل دل برویت نگران      ما را سرتو، تورا هوای دگران  
در حسن شما یل تو شری حیران      ما بیخبر از خویش و تو از بیخبران

۳۴۳

گر بندۀ در گاهی و گرشاه جهان      چون مرگ رسد زتن برون آید جان  
گر خشت سرایت از زر و سیم بود      آخر گل دیواری و خشت ایوان

۳۴۴

چون خیل توده تن است و دشمن دوهزار      گر رستم و گیوی تو نپائی بسیار  
دانی که بجز شیر زیان در عالم      با پیمل دهان نیازما ید پیکار

۳۴۵

سیب زنخت ز سیب سیمین بهتر      طعم دهنت ز شهد شیرین بهتر  
رخسار تو از لاله و نسرین بهتر      بوی تنت از آه‌وی مشگین بهتر

۳۴۶

گر مثل سخنواران نیاری گفتار      خاهوش نشین تو همچو نقش دیوار  
هر گز تومگ آنچه ندانی به یقین      کم گوی و گر چند بدانی بسیار

۳۴۷

هر گز نتوان بترک رویت گفتن      در دل غم رویت نتوان بنهفتن  
هم اشگ هنث اثر کند در دل سخت      گر سنگ توان بآب دیده سفتن  
دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

## ۲۴۸

تـا چند ا سـیر بـنـه هـجـران بـودـن  
در قـيـد مـحـبـت تو جـان فـرسـودـن  
هـر رـوـز بـيا بـاـن غـمـت پـيمـودـن  
هـر شـب زـخـيـاـل روـي توـنـغـنـودـن

## ۲۴۹

اـيدـوـسـت زـدـسـت غـمـ توـ جـان بـرـدن  
يـا بـيـ رـخـ توـ عـمـر پـيـماـيـان بـرـدن  
سـخـتـاـسـت ولـيـ بـنـزـدـ منـ سـهـلـ بـودـن  
گـرـ نقـشـ توـ اـزـضـهـيرـ بـتوـانـ بـرـدن

## ۲۵۰

گـرـ بـنـه خـرـدـيـ وـ اـگـرـ شـاهـ بـزـرـگـ  
برـ خـوانـ تـوـ بـرـگـ گـرـ روـبـهـ مـسـكـيـنـيـ وـ گـرـ شـيرـ سـتـرـكـ  
آـخـرـ خـورـدـتـ چـوـ بـرـهـ اـيـنـ چـرـخـ چـوـ گـرـكـ

## ۲۵۱

اـيـ عـارـضـ روـشـنـ توـ ماـهـ شبـ منـ  
ويـ چـشمـ درـ خـشـانـ خـوـشتـ کـوـ کـبـ منـ  
گـرـ خـاـكـ تـنـ سـبـوـشـودـ اـزـپـسـ هـرـگـ  
همـ زـنـدـهـ شـومـ چـوـلـبـ نـهـ بـرـلـبـ منـ

## ۲۵۲

محـبـوبـ منـ وـ جـمـلـهـ صـاحـبـ هـوـسانـ  
برـ خـوانـ شـکـرـ عـجـبـ نـبـاشـدـ مـگـسانـ  
هـانـ اـيـگـلـ بـيـ خـارـحـذـرـ کـنـ زـخـسانـ  
طـوـطـىـ وـ زـغـنـ حـيـفـ بـودـ هـمـ قـفـسانـ

## ۲۵۳

نوـ خـواـسـتـهـ جـوـانـ زـ پـيـانـ کـهـنـ  
گـرـ گـوشـ کـنـ نـصـيـحـتـ وـ پـنـدوـسـخـنـ  
باـشـ چـوـ فـرـشـتـهـ بـرـ حـذـرـ زـاـهـرـيـمـنـ  
درـ سـاـيـهـ دـوـسـتـانـ زـ دـشـمنـ اـيـمـنـ

## ۲۵۴

کـرـ بـرـ فـلـكـ اـفـراـشـتـهـ باـ شـیـ گـرـدنـ  
ازـ دـسـتـ اـجـلـ جـانـ تـنـوـانـیـ بـرـدنـ  
دارـوـزـ کـفـ طـبـیـبـ حـادـقـ خـوـرـدنـ  
سوـدـیـ نـکـنـدـ تـرـاـ بـوـقـتـ مـرـدنـ

## ۲۵۵

يارـىـ کـهـ رـخـشـ چـونـ گـلـ زـيـبـاستـ بـيـينـ  
وـ آـنـ قـدـ کـهـ بـسـرـوـ مـانـدـشـ رـاـسـتـ بـيـينـ  
آـنـ دـيـدـهـ کـهـ درـخـونـ بـنـشـستـ اـزـعـشـقـتـ  
وـ آـنـ فـتـنـهـ کـهـ اـزـ چـشـمـ توـ بـرـخـاستـ بـيـينـ

## ۲۵۶

ای جان و قنم فــدای جان و تن تو  
وی دست اهل کوتاه از آن دامن تو  
ما نند دف از دوست قفا خواهد خورد  
گر عیب تو گوید از قفا دشمن تو

## ۲۵۷

ای روی تو مثل طبع و خوی تونکو  
دل درخم چو گان سرزلف تو گو  
سرمی بچهـن اگر ببالای تو هست  
روئی بجهـان بخـوبی روی تو کو

## ۲۵۸

خود راست بسر و ماند آن قامت تو  
و آن ابروی خم نخوانمت جزمهـنو  
چـون میگـذری بتا بطاؤس بـگو  
گـر جلوهـکنان هـمی روی چـون من رو

## ۲۵۹

پندی دهمت از بن دندان بشـنو  
در کش تو زبان و نا پسندیده مـگو  
در فصل بهار هـر کـه او کارد جـو  
گـندم نـکند بـوقت پـائیز درـو

## ۳۶۰

گـردست دهد سـایه سـرو و لـب جـو  
با لـعـبت خـورـشـید رـخ زـیـبا رو  
مـی نـوش تو برـنـالـهـنـی درـگـلـزارـوـرـبـهـشتـوـآـبـکـوـثـرـکـمـگـو

## ۳۶۱

پـستانـتوـنـارـاـسـتـوـزـنـخـدانـتوـ،ـبـهـ  
منـنـارـوـبـهـنـدـیدـهـامـازـایـنـبـهـ  
ابـروـیـتوـبـیـگـمانـکـمـانـاـسـتـوـلـیـکـ  
کـیـدـیدـهـکـسـیـچـنـینـکـمـانـبـیـزـهـ

## ۳۶۲

ایـنـجـامـهـماـبـگـیرـوـجـامـیـمـیـدـهـ  
وـینـخـرقـهـتوـبـفـروـشـوـمـراـنـقـلـبـهـ  
ازـکـهـنـهـوـنـوـچـارـهـغـمـهـاـیـتوـراـ  
ازـبـادـهـکـهـنـهـنـیـسـتـدـرـعـالـمـبـهـ

## ۳۶۳

شـکـرـنـبـودـزـلـعـلـشـیرـینـتوـبـهـ  
عـنـبرـنـبـودـزـزـلـفـمـشـگـینـتوـبـهـ  
هـرـگـزـنـبـودـبـیـاغـوـبـسـتـانـسـیـبـیـ  
ازـآـنـذـنـخـچـوـسـیـبـسـیـمـینـتوـبـهـ  
دـیـوـانـهـاشـمـحـکـمـتـافـشـارـمـتـخلـصـبـهـ«ـخـاتـمـ»ـ

۳۶۴

دین و دل خود بیار عیا و مده  
هستور نشین و مست را بار مده

خاطر بعروس چرخ غدار مده  
هر چت بدنه همچو مستان مستان

۳۶۵

از کبر و غرور سرفرازد بر ماه  
کآباد کند کاخ و بسازد خرگاه

سفله چوشود صاحب زور وزرو جاه  
خواهد همه راخانه خراب و بی برک

۳۶۶

در راه دل خلق زنخدان تو چاه  
یا ماه که بر سر بنها ده است کلاه

ای قامت تو چو سرو ورودیت چون ماه  
آن سرو که بر میان کمر بست که دید

۳۶۷

از آن دل همچو آهن و روی تو آه  
درویش ندارد بسر کوی تو راه

ای قد تو سرو مايل و روی تو ماه  
ای بنده تو خسرو و هندوی تو شاه

۳۶۸

هل تا کنم روى چو آئينه نگاه  
دانی که در آئينه اثر میکند آه

ای سینه تو سپید و قلب تو سیاه  
ایمن مشو از دود دل سوختگان

۳۶۹

وز روی تو خوبتر نیا بد دیده  
ایماه زمین گرت بتا بد دیده

ازدست خیال تو نخواهد دیده  
هنگام سحر زهره نتابد دیگر

۳۷۰

بیروی تو زندان بودم کاشانه  
پیرامن شمع روی تو پرروانه

ای چشم خوش توان چراغ خانه  
ای پر و جوان و عاقل و دیوانه

۳۷۱

طوطی زشکر خائی تو شرمنده  
شوری که لب تودرجهان افکنده

ای یار شکر دهان شیرین خنده  
شاید که برد خسرو و شیرین ازیاد

۳۷۲

دل از من مسکین بکه پرداخته ای  
روزی تو دل سوخته نتواخته ای

ای آنکه مرا از نظر انداخته ای  
برآتش عشقم ارجه بگداخته ای

۳۷۳

چشم ز جهان چو باز بردوخته ای  
هر چند مرا بهوچ بفروخته ای

ز آندم که مرا عاشقی آموخته ای  
من روی تو را بجهان خریدار شدم

۳۷۴

من یار توانم گرچه مرا یار نئی  
ای عهد شکن گرچه وفادار نئی

گرچه تو مرا هیچ خریدار نئی  
من نشکنم آن عهد که بستم با تو

۳۷۵

در با غ فکند و شورش و غوغائی  
در عشق پری رخان دل شیدائی

بلبل ز فراق ندو گل زیبائی  
بیچاره سری که باشد ش سودائی

۳۷۶

خورشید رخ ماه وش زیبائی  
سیمین بدن حوروش رعنائی

دل برده ز من سرو سهی با لائی  
دلدار پری روی ملک سیما ئی

۳۷۷

سر هست می عشق بتی رعنائی  
و آسوده ای از ملامت و رسوانی

ای آنکه ز عشق دلبری شیدائی  
فارغ ز غم شماتت اعدائی

۳۷۸

زینت کند از زرد رو دیوار سرای  
مانند زپیش لعنت جاوید خدای

ظالم که بسیم مرد درویش و گدای  
بد بخت ستمکار نماند لیکن

۳۷۹

تا باد نپیما ئی و غرمه نشوی  
بسیار نپا ید که تو در خاک روی

با پنجه زورمند و بازوی قوی  
کاین باد غرور واین سر گردن کش

دیوان هاشم حکمت افشار متخلص به «خاتم»

۲۸۰

یاک جر عه گراز صاف محبت بچشی  
توبه کنى از مستى واژ درد کشى  
گر صید کمند زاف آن حوروشى  
از بند همه پری رخان سربکشى

۲۸۱

گر بندۀ مسکین و اگر پادشه  
ور مردم جرمناک و گر بیگنه  
آخر تو گل کوزه گرو خاک رهی  
گرنو گل خندانی و گرسرو سهی

۲۸۲

چون بر فلک حسن تو خور شید و همی  
وصف تو چگونه گویم ای سرو سهی  
هر چند که در ملک سخن پادشه  
خاتم بسخن تو داد حسن ش ندهی

۲۸۳

ای منع اگر داد فقیران ندهی  
در روز جزا ز آتش دوزخ نرهی  
ای آنکه بن یعنی بار ظلم و گنه  
تا چند زخیره رائی و دل سیهی

۲۸۴

از بند غمت گر دلم آزاد کنى  
باز آئی و خاطر مرا شاد کنى  
ای آنکه دمی فرامشت می نکنم  
افتد که تو یکزمان زمن یاد کنى

۲۸۵

آن کت نبود در خور امکان نکنی  
وین عمر تلف چو مرد نادان نکنی  
خواهی که توه جموع نشینی با درست  
زنها رکه تا دلی پریشان نکنی

۲۸۶

طاوس وش ارجلوه کنان می گذری  
از رفتن تو خجل شود کبک دری  
مردم نگران روی تواز پس و پیش  
کبرت نکند رها که با کس نگری

۲۸۷

ای آنکه نکو صورت و نیکو سیری  
خود آیت رحمت خدا بر بشري  
رفتی و نرفتی از ضمیرم زیرا ک  
هر چند که غایبی ولی در نظری

۳۸۸

ایدل اگر از عالم جان بیخبری      در باغ جهان چون شجر بی ذمری  
گر نیست ترا سر سماع و دیدار      سودا مکن اربگویمت کوروکری

۳۸۹

عیبت نکنم که بی کمال و هنری      یا بی سروسامانی و بی پای و سری  
پروانه صفت اگرچه بیخویشتنی      این بس هنرت کز عاشقی باخبری

۳۹۰

تو شاه نکو یا نی و ما ئیم رهی      شاید که قدم بر سر و چشم بنهی  
هر چند دل ربوده بازم ندهی      بن بنده ببخشای اگر پادشاهی

۳۹۱

ایدل تو اگر بخرد و عاقل باشی      از عیش و طرب دمی نه غافل باشی  
هی نوش بوقت گل که از خاک چمن      بسیار دمد گل که تودر گل باشی

۳۹۲

گر روی نکو و چشم مستش بینی      بی ساقی و جام باده و شیر ینی  
برخیزی و در کنار او بنشینی      وز باغ اطا فتش دمی گل چینی

۳۹۳

گر مالک دولت و مقام و مالی      و ر صاحب منصبی و جاه عالمی  
تا کی تو بجاه و مال خود میباشی      پر باد و میان تهی چو طبل خالی

۳۹۴

یکشب اگرم دوچشم تر خفتدی      راز دل من ز خلق بنهفتدی  
ترک لب شیرین تو گر گفتدی      هر گز سخن تلخ تو نشنفتدی

۳۹۵

نه آدمئی که خود پری یا ملکی      یا حور بهشت و ماه چرخ و فلکی  
هر چند دل کباب مارا نمکی      با اینهمه روشنائی مردمکی

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

۲۹۶

گر ز آنکه حریف لعبتان چینی در جنت اگر قرین حور العینی  
گر یار دگر بجای او بگزینی گوئیم که خود پرست و صورت بینی

۲۹۷

خرم نفسی که روی جانان بینی بر مرد مکش نشانی و بشینی  
بر جای وی اوصاحب عقل و دینی در دنی و عقبی دگری نگزینی

۲۹۸

ماه فلک و سرو روان چمنی واندر تن من چو جان شیرین منی  
هر چند که با هیچ کسی یار نئی با اینهمه، آرام دل و انس تنی

۲۹۹

تو خسر و خوبانی و شیرین دهنی خود سنگدای ولیک سیهین بد نی  
حیف است شکردهان که خاموش بود گوتلخ بگو که شوخ و شیرین سخنی

۳۰۰

ای آنکه گرفتار هوا و هوی قرسم که بمقصود و مرادت نرسی  
با آنکه طبیب صبر هیفرم اید تو طالب شکر و عسل چون مگسی

۳۰۱

ایدل تو اگر اسیر قید هوی در دیده صاحب نظران خار و خسی  
تونفس بکش اگر خردمند کسی گر کشته نفسی به مرادت نرسی

۳۰۲

بی باده هر آن روز که با شب بپری آن روز نباید که زعمرت شمری  
ازمال جهان گرت بجز جامه نماند شاید که دهی و جام باده بخمری

۳۰۳

گر باده ز دست یار زیبا بخوری کی غصه دین یا غم د نیا بخوری  
می نوش و غم دوش تو امروز مخور ورباده خوری کی غم فردا بخوری

۳۰۴

تفا باده ز اندازه فنون تر فخوری و آب رخ خود بپیش هردم نبری  
گر عن بده جوی و موجب شور و شری دیوی تو بسیرت ار بصورت بشری

۳۰۵

ای آنکه ذمائل و بخت بر خورداری گر اهل دلی و آدمیت داری  
یزدان چو ترا راحت و آسایش داد بر بنده رنج دیده و رحمت آری

۳۰۶

گر دست پرم ز مال دنیا بودی دنیا بمراد خاطر ما بودی  
جامه همه از حیرین و دیما بودی خانه همه از رخام زیبا بودی

۳۰۷

امروز گرم عیش مهیا بودی دیگر بدلم کی غم فردا بودی  
مجنون هم اگر قرین لیلی بودی گی بیدل و بیقرار و شیدا بودی

۳۰۸

من ماه ندیده ام بدین زیبائی یا گل بچنین دلبری و رعنائی  
با قد بلندت ای سهی سرو روان کی سرو کند دعوی هم بالائی

۳۰۹

ای آنکه بجهه و مال وزر می نازی وز سیم فقیر کاخ و ایوان سازی  
چون باد اجل تن تورا خاک کند این کاخ امل بدیگران پردازی

۳۱۰

در جمع اگر تو شمع شب افروزی از شوق چو پروانه اگر می سوزی  
کس از تون پرسد گه پریشان امروز از بهر چه از فکر و غم دیروزی  
پایان رباعیات

## ترجمیات خاتم (هاشم حکمت افشار)

|  |   |
|--|---|
| <p>بند ۱ :</p> <p>بیگانه ز دوستان چرائی<br/>آخ که ندانست کجا ئی<br/>کس نیست که با وی آشنا ئی<br/>در کشور حسن پادشاهی<br/>هم درد فراق را دوائی<br/>ور سخت جفا و بیوفائی<br/>کن دله بروود غم اریلائی<br/>دشمن که تودوست پیش مائی<br/>گوید که تواندین سرائی<br/>دل از کف خلق میر بائی<br/>اندر سر کوی تو گدا ئی<br/>الا بعوه بت جد ائی<br/>گرز آنکه تو عهد خود نپائی<br/>ایدوست دل از تو بر تکیرم<br/>از دست غم اگر بمیرم</p> | <p>ای گلبن با غ آشنا ئی<br/>رفتی و فرفت مهرت از دل<br/>جز باد صبا که هجرم تست<br/>ای آنکه بشاهدی و خوبی<br/>هم مرهم ریش اندر ونی<br/>گرسنگدلی و سست عهدی<br/>با تو غم دل نمی توان گفت<br/>گوشمع بکش که تا نداند<br/>هر چند که پر تو جمالت<br/>با غمزه مردم دو چشمتم<br/>بهتر ز سریر پادشاهی است<br/>هر جور کنی مرا صبوری است<br/>من عهد وفا بسر برم لیک</p> |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| <p>بند ۲ :</p> <p>چون صید اسیر آن کمندم<br/>نگریزم اگر رسد گزندم<br/>دیوانه آن قد بلندم<br/>وز عشق زیون چو گوسفندم<br/>بر بخت سیاه خود بخندم<br/>سودی نکند حدیث و پندم</p> | <p>در حلقة زلف پای بندم<br/>زیرا که ز دوست ناگزیرم<br/>مجنون شما یل پریوار<br/>سر پنجه و شیر مرد بودم<br/>بر حال تباہ خود بگریم<br/>گر بند نمند دوستا نم</p> |
|--|--|

مانده است که پند کار بند  
 بر این دل ریش در دهنده  
 بی روی تو بستر پر ندم  
 نتوان چو مگس ز پیش قندم  
 بر دیدن تو نیاز مندم  
 در شهر حبیب شهر بند  
 من گرچه فقیر مستمندم  
 ای دوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمتم اگر بهمیرم

**پند ۳:**  
 پایان شبان هجر یار است  
 و آن عهد که بست بر قرار است  
 سر هست ز بو سه و کنار است  
 بر طرف و کنار لاله زار است  
 بر کن ذنم که نوبهار است  
 آنرا که انیس غمگسار است  
 خود آیت صنع کردگار است  
 ناچار چو شهر بند یار است  
 با آنکه ملول از دیار است  
 دانی تو که گل قرین خار است  
 تا ظن نبری که پایدار است  
 گر بحر غم ترا کنار است  
 مارا و روآن و تن نشار است  
 خود محنت و رنج انتظار است  
 امشب شب وصل آن نگار است  
 آن مهر که بود سر بهمیر است  
 ساقی بشکن سبو که عاشق  
 دریاب که وقت عیش و عشرت  
 جامی ده و جامه کهن را  
 از غصه ده هر تنگدل نیست  
 من در خور شان اوچگویم  
 دل بر کنند از وطن مسافر  
 مشتاق نه ترک یار گوید  
 با جور رقیب با یدت ساخت  
 تو غافل و عمر رفت از دست  
 آغوش و کنار تست بیشک  
 برخاک در تو خون سبیل است  
 دانی تو که سخت تر ز مردن

گر راز نهان من عیان شد ور حال من از فراق زار است  
ایدوست دل از تو بر نگیرم  
از دست غمت اگر بمیرم

بنده ۵ :  
 ای روی تو ماه و آفتابم  
 در دیده گذر نکرد خوابم  
 جامی ده از آن شراب نابم  
 کز جا م محبت خرام  
 چون تشنه در آرزوی آبم  
 وز خدمت دوست رخ نتابم  
 کسی گنج وصال او بیابم  
 باز آکه ز سر گذشت آبم  
 یکبار نمید هی جوا بم  
 دور فلك چ-و آسیابم  
 باران دو چشم چون سحابم  
 گر زیر دو پای تو ترا بم  
 جز من که هنوز بر سرابم  
 گر عفو کنی و گر عذابم  
 ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمت اگر بمیرم

بنده ⑥ :  
 رفتی و شکستی عهد ما را  
 گر ترک نمیدهی جفا را  
 پیوند نگاو بیوفا را  
 دیگر چکنم بتا دوا را  
 بر روی مبند آشنا را  
 دوش از غم تو نبرد خوابم  
 در دل چه خیالها گذر کرد  
 آتش زده ام بجا مه زهد  
 از باده نه مست و سرگرانم  
 بر آتش اشتیاق رویت  
 از طاعت یار سر نپیچم  
 گر رنج فراق او نینم  
 خواهی اگرم تودست گیری  
 صد نا مه نوشتم ولیکن  
 چون دانه گندم عاقبت سود  
 سیراب کند زمین تشنه  
 سر بر فلك برین بسایم  
 هر تشنه رسید بر سر آب  
 مستوجب این عقوبتم لیک

گو دست بگیر بینوا را  
 تا بو سه دهیم خاک پا را  
 هجر تو ز حد گذشت یارا  
 آنجا که نه ره بود صبارا  
 ما را و بهشت هر شما وا  
 در عشق بجان خرد بلا را  
 با ید که رضا دهی قضا را  
 کوراست دلی چو سنگ خارا  
 در راحت نفس پادشا را  
 نکنی تو نظر من گدا را  
 یزدان چو جلال و سروری داد  
 بر صحبت ما سری فرود آر  
 زاندازه جفای توفیون گشت  
 کی راه بکوی توان برد  
 حوری صفتی کنار کشتنی  
 دلداده هست لا بالی  
 ایدل چو گزیرت از قدر نیست  
 زآن کوه گرفتم از جفا یاش  
 از رنج گدا خبر نباشد  
 چون پادشاه گرازسر کبر

ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمت اگر بمیرم

پیوند برید و عهد بشکست  
 پرهیز کند ز مردم هست  
 کان سوروان زپای ننشست  
 یا کس ز کمند یار چون جست  
 آه از نمکی که ریش من خست  
 باز آید و تیر رفته از شست  
 وی برده قرار و صبرم از دست  
 خرم تن آنکه با تو پیوست  
 وز بوی تومی نخورد هسر هست  
 چون بلبل خسته کی توان رست  
 اکنون که هر همد گر هست  
 آندوست که در بروی من بست  
 زنها رز چشم او که هشیار  
 ز آن فتنه درین زمانه بر خاست  
 افتاده تیر دوست کی خاست  
 وا از نظری که خون من ریخت  
 آندل که ز دست شد مپندار  
 ای کرده جفا و جور با دوست  
 آزاد کسی که بند ه قست  
 ز آواز تو بی سماع مد هوش  
 و کز قفس غم تو ای گل  
 جز وصل تو بر جراحت هجر

ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمت اگر بمیرم

دیوان هاشم حکمت افشار متخالص به «خاتم»

## پند ۷

بنده ۷ :

اوی برده و فای عهد ازیاد  
در بند تو همچو سروم آزاد  
کز شوق رخت ز پای افتاد  
از بسکه بدیدن توام شاد  
دل برده لب زمن چو فرhad  
گویم که فدای پای او باد  
آن در که بروی خصم بگشاد  
شنید کسی که باز پس داد  
بیچاره بچاه غفلت افتاد  
کو دل بجهان سفله نهاد  
چون طبل میان تهی است پر باد  
گر زهر و گر شکر فرستاد  
ور تو نرسی مرا بفریاد

اید وست دل از تو بر نگیرم  
از دست غمت اگر بهیرم

وی راحت خاطر رمیده  
مؤمن که بسحر بگرویده  
این دملکی نیا فریده  
هر کو می عشق توجشیده  
اندر پی تو بسر دویده  
تا قد تو دز چمن چمیده  
مرغ دل من ز آن پریده  
دشنام از آن دهان شنیده

ای کرده جفا وجور و بیداد  
دروصف تو همچو لاله ام لال  
در عرصه عشق اسب آن تاخت  
غم در من اثر نمی کند بیش  
ای خسرو نیکوان چوشیرین  
سر گرچه بضاعتی است زجاجة  
دیدی که بروی دوستان بست  
بس دل که نگارد لستان برد  
هر کس کدره صلاح گم کرد  
ایام غلام همت اوست  
عاشق که قفا نخورد چون دف  
با ید که ثنا و شکر گوئیم  
دانی چه رسیدم از فراقت

بنده ۸ :

ای هونس جان و نور دیده  
با جادوی چشم توعج نیست  
در حسن جمالت ای پریزاد  
دیگر همه عمر می نتوشد  
از پای فتاده بیدل از آنک  
دیگر نیچمد صنوبر و سرو  
در عشق درخت قامت تو  
هر کس که چو من دعات گفته

بر یوسف گل قبا دریده  
 با ر غم دلبـری کشیده  
 آن مـاه دوهفتـه را ندیده  
 بفروختـه دلبرـی خـریده  
 از باغ وصـایل گـل نـچـیده  
 ایدوست دل از تو بر نـگـیرـم  
 از دـست غـمـت اـگـر بهـیرـم

بـنـك ۹ :  
 وـی پـای من اـزـپـی تـوـدرـگـل  
 گـوـیـم کـه زـهـی صـبـاحـمـقـبـلـ  
 سـرـوـی چـوـقـدـتـ کـه دـیدـهـمـایـلـ  
 چـشـمـانـ توـرـشـگـ سـحـرـ باـبـلـ  
 پـنـدـشـ مـدـهـ اـیـ حـکـیـمـ عـاقـلـ  
 کـمـ بـارـغـمـتـ نـشـسـتـهـ برـ دـلـ  
 اـزـ آـنـ قـدـ وـ قـامـتـ وـشـمـایـلـ  
 دـورـمـ زـ توـ منـ هـزـارـ هـنـزـلـ  
 مشـغـولـ توـامـ زـ خـلـقـ غـافـلـ  
 بـرـفـرقـ وـفـرـاقـ دـوـسـتـ هـشـکـلـ  
 وزـدـامـنـ دـوـسـتـ دـسـتـ هـگـسـلـ  
 خـوـشـ آـیـدـ اـزـ آـنـ دـوـدـسـتـ قـاتـلـ  
 اـفـسـانـهـ جـمـعـ گـشتـ وـ مـحـفـلـ  
 اـیدـوـسـتـ دـلـ اـزـ توـ برـ نـگـیرـمـ  
 اـزـ دـسـتـ غـمـتـ اـگـرـ بهـیرـمـ

بـنـك ۱۰ :  
 مـیـنوـشـ بـلـحـنـ اـیـنـ تـرـاـنـهـ  
 تـاـ چـندـ خـورـیـ غـمـ زـمـانـهـ  
 دـیـوـانـ هـاشـمـ حـکـمـتـ اـفـشـارـمـتـخـلـصـ بـهـ «ـخـاتـمـ»

گـوـئـیـ توـکـهـ بـادـ چـونـ زـلـیـخـاـ  
 دـلـشـادـ نـبـاـشـ آـنـکـهـ یـکـ عمرـ  
 یـکـ هـفـتـهـ گـذـشـتـ کـمـ دـوـدـیدـهـ  
 خـرمـ دـلـ آـنـکـهـ هـرـ دـوـ عـالـمـ  
 خـارـغـمـتـ اـرـچـهـ خـاطـرـمـ خـسـتـ  
 اـیـدـوـسـتـ دـلـ اـزـ توـ برـ نـگـیرـمـ  
 اـزـ دـسـتـ غـمـتـ اـگـرـ بهـیرـمـ

ایـ دـسـتـ مـنـ اـزـ غـمـ توـ بـرـ دـلـ  
 هـنـگـاـمـ سـحـرـ گـرـتـ بـیـینـمـ  
 مـاهـیـ چـورـخـتـ کـهـ دـیدـهـ طـالـعـ  
 اـبـرـوـیـ توـ غـیرـ مـهـ نـوـ  
 دـیـوـانـهـ دـلـ اـزـ توـ برـ نـگـیرـمـ  
 اـزـ کـوـیـ توـ دـوـسـتـ بـرـ نـخـیـزـمـ  
 بـنـشـینـ کـهـ قـیـاـمـتـیـ بـپـاـ شـدـ  
 نـزـدـیـکـ توـامـ بـمـعـنـیـ اـرـ چـندـ  
 مـشـتـاقـ توـامـ مـلـوـلـ اـزـ خـوـیـشـ  
 سـهـلـ اـسـتـ گـرـمـ نـهـنـدـ شـمـشـیـرـ  
 اـنـدـرـ طـلـبـشـ زـ پـایـ هـنـشـینـ  
 گـرـمـیـ کـشـدـمـ چـهـغمـ کـهـ قـتـلـمـ  
 گـرـ قـصـهـ اـیـنـ دـلـ پـرـیـشـانـ

پیش آدمی و مجو بهانه  
 وی چشم توام چراغ خانه  
 خال سیه تو بود دانه  
 از یاد برد آشیانه  
 چون اسب بضرب تازیانه  
 لپسای تو عمر جاودانه  
 گشتم بهر انجمن فسانه  
 دل باز پسم دهی تو یانه  
 بحری است عمیق و بیکرانه  
 گو شمع مباش در میانه  
 زآن روز که یار شد یگانه  
 تا قرک کنیمت آستا نه

**ایدوست دل از تو بر نگیرم**  
**از دست غمت اگر بمیرم**

وی برده زدست من دل و دین  
 با ساعد و بازوan سیمین  
 کش نورو فروغ نیست چندین  
 زآن تاب و شکنج زلف مشگین  
 زآن دامن اوست عنبر آگین  
 کش جور و ستمگری است آئین  
 بر ناله عاشقان همسکین  
 بیدار و نظر کنم پر وین  
 ای فتنه روزگار بنشین

**پنلک ۱۰:**  
 ای کرده جفا و جور چندین  
 من پنجه نمی توانم افکند  
 خورشید خجل شد از جمالت  
 آهوی ختن شده است در تاب  
 برخاک درت صبا گذر کرد  
 ذو چشم مد ار مهر بانی  
 رحمت نکنند لاله رویان  
 چشمان همه شب چو فرق دینم  
 بس فتنه ز قامت تو بر خاست

|                                      |                             |          |
|--------------------------------------|-----------------------------|----------|
| بسکه سخنم خوش است و شیرین            | ز جمیت دهم مگس شب و روز     |          |
| ما نند حدیث ویس و رامین              | هر چند که عشق ما سمرشد      |          |
| ایدوسن دل از تو بر نگیرم             |                             |          |
| از دست غمتم اگر بهمیرم               |                             |          |
| ما نند بهشت شد گلستان                | شده فصل بهار و روز بستان    | پنجه ۱۲: |
| وقت طرب و نشا ط مستان                | ساقی بده آن شراب کامد       |          |
| یانکه هست سنبل است و ریحان           | بوی سر زلف تست یا هشگ       |          |
| اندر خم زلف همچو چو گان              | گوئی دل من فقاد چون گوی     |          |
| مش گان توراست همچو پیکان             | ابروی خم تو چون کمان است    |          |
| جان در قدم عز یز جانان               | دلداده مخواش از فریزد       |          |
| کس مشت نمیزند بسندان                 | آن کیست که با تو پنجه افکند |          |
| بی فتنه نبوده هیچ دوران              | تو فتنه روز گار مائی        |          |
| کش ماه بتاید از گریبان               | سرمی چو تو در چمن ندیدم     |          |
| بالای صنو بر خرامان                  | پست است پیش اعتدالت         |          |
| افسوس که او شکست پیمان               | آوخ که زمن برید پیوند       |          |
| بر درد فراق نیست درمان               | اکنون که بجز وصال یارم      |          |
| ایدوسن دل از تو بر نگیرم             |                             |          |
| از دست غمتم اگر بهمیرم               |                             |          |
| باشد که رسد شب و صالی                | بگذشت در انتظار سالی        | پنجه ۱۳: |
| شوقي است وزاین جهان ملای             | ما را بوصال روی جانان       |          |
| باقا مت دوست اعتدالی                 | خدود سر و بلند را نباشد     |          |
| مه طمعت مشتری خصالی                  | حوری صفتی فرشته صورت        |          |
| بر دوختن از چین جمالی                | ایدوسن نظر روا نباشد        |          |
| باشد بدراز نای سالی                  | روزی بفراراق نازنینان       |          |
| دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم» |                             |          |

اید وست دل از تو بر نگیرم  
از دست غمت اگر بمیرم

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| پنده‌گه (۱):                | سر وی چوقدش در این چمن نیست     |
|                             | چون گلشن بوستان رویش            |
|                             | دور از بت خوب روی ما را         |
|                             | هر گز فرسم بگرد ا بش            |
|                             | دلداده پا کماز آ نست            |
|                             | ماهی تو بحسن و شکل شیرین        |
|                             | حسن تو ز حد گذشت و ما را        |
|                             | اید و سرت بجز هوای رویت         |
|                             | قا سرو چمان قامت تو             |
|                             | چون در طلب و صالح جان و تن نیست |
| اید و سرت دل از تو بر نگیرم |                                 |
| از دست غمت اگر بهمیرم       |                                 |

با آنکه هزار جهد کردم  
چون مرغک نیم کشته درخون  
گر جرم و خطاست عشقبازی  
گرزه ردی تونوشداروست

گر ترک وفا کنم نه مردم  
 دیدی که هزار خار خوردم  
 سر پنجه و بازوی نبردم  
 دشمن که بدوست میشه ردم  
 بر اشک روان بروی زردم  
 گر صاف دهنده یا که دردم  
 ورطنه زند بزرگ و خردم

مردان که وفای عهد کردند  
 ناچیده گلی ز بوستان  
 گر صلح کنی رو است چون نیست  
 دیدی که بکام خصم بنشاند  
 جز شمع دلی نسوخت در جمع  
 مائیم و پیاله و خرا بات  
 گر رخنه بود در عقل و دینم

**ایدوسن دل از تو بر نگیرم**  
**از دست غمت اگر بمیرم**

تا چند کنی بعا شقان ناز  
 جوئی و دگر نیا بیم باز  
 از چشم عنا یتش بینداز  
 میگویدم آب چشم غماز  
 به که دگران کنند اعزاز  
 بر خاکت اگر نشانده ساز  
 باز نبود و دیده از ناز  
 از خلق بخلق خوب ممتاز  
 گنجشک که شد اسیر شهباز  
 از پرده گرم بدر افتاد راز

**پنلا ۱۰:** ای دلب خوب روی طناز  
 امروز دلم بجهو که بسیار  
 آنرا که هلاک خواهی ایجان  
 گر آتش دل نهان بدارم  
 گر ز آنکه اهانت کند دوست  
 در آتشت ارفکند می سوز  
 لعلم بسخن نیاید از کبر  
 در شهر ، بحسن روی مشهور  
 بازش نظر آشیان نبیند  
 از ناله و گریه های زارم

**ایدوسن دل از تو بر نگیرم**  
**از دست غمت اگر بمیرم**

غم نیست که زنده ابد اوست  
 مانند دومغز دریکی پوست  
 کز دست نگار نازنین روست

**پنلا ۱۱:** آنکس که بمرد در غم دوست  
 با دوست دوروح دریکی تن  
 کی نالم اگر زند بسنگم

دیوان هاشم حکمت افشار مخلص به «خاتم»

خوش طبع و لطیفه گوی و خوشخوست  
 یکدل نه که خود هزار دل گوست  
 تا وصف کنم دهان آندوست  
 کی بیندم آتشی که در توست  
 زشت است ولیک با تونیکوست  
 و آن زلف تویا که ناف آهوست  
 نی چون قد و قامت تولد جوست  
 دستان قوی وزور باز و سوت  
 ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمت اگر بمیرم

شیرین حرکات و خوب رفتار  
 اندر خم زلف همچو چو گانش  
 اندر دهنی سخن نگنجد  
 گر بیندم آب چشم بیرون  
 می خوردن و عاشقی و مستی  
 این غالیه است یا که خالت  
 سرولب جو اگر بلند است  
 هر چند تویار سنگدل را

**پنده ۱۸:**  
 گر تو سر صلح داری ارجمنگ  
 گر پنجه کنیم نیست فرهنگ  
 بیروی تو گشت بر دلم تنگ  
 در گوش زبانگ و ناله چنگ  
 گر نیست دلش زروری وازنگ  
 جز باد ازین حیات در چنگ  
 در مذهب عاشقان بود ننگ  
 دیگر نخورد شراب گلنگ  
 کز آینه دلت رود زنگ  
 دوری تو زمین هزار فرسنگ  
 ورنیست بوصل مان آهنگ  
 ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غمت اگر بمیرم

تا سر محبتت بپوشم  
 چون دیگ نیارم ارنجوش  
 وین چشم زغم نخفت دوش  
 هوئیت بعالی فروش  
 زهر از قبل تو همچو نوش  
 داعم متیر و خوش  
 پند عقا نمی نیوش  
 جانا چو دهل همی خروش  
 باد است نصیحته بگوشم  
 آن به که من اینقدر نکوشم  
 ورنیز نماند عقل و هوش  
 هر چند که روزوش بکوشم  
 چون بر سر آتشم نشاندی  
 دوش ازبر من بخشم رفتی  
 نی عاشق صادقم اگر من  
 خارازجهت توهه چو خرماست  
 گفتار خوش توچون شنیدم  
 دیوانه شهر بند عشقم  
 از ضربت صولجان جورت  
 تا باده عشق خوردمای عقل  
 دانم که قضا دگر نگرداد  
 گردن و دلم برفت ازدست

ایدوست دل از تو بر نگیرم  
 از دست غم اگر بمیرم

دل را که جزاینم آرزو نیست  
 زنهار مگوی کاین نکو نیست  
 دل همچو تو ازم زنگ و رو نیست  
 گل را چورخ تور نک و بو نیست  
 کو مشتری تو ما هر و نیست  
 زیباست ولیک زشت خو نیست  
 سر گشته دخسته همچو گونیست  
 کتاشکرون ان چو آب جو نیست  
 کم صبر از آن سیاه مو نیست  
 کش میل سماع و هایه و نیست  
 غیر از هوس وصال او نیست  
 گفتم که بترا ک هر بانان  
 من تر را وفای تو نگویم  
 تشبيه رخت بگل کنم لیک  
 در عهد تو کیست اندرین شهر  
 خرم دل آنکه دلستا نش  
 دل نیست که خود زخم چو گانش  
 در تو نگرفته آتش شوق  
 ز آن موی سرم سپید گشته  
 بیدل نه زخیل عارفان است

هر چند ز گفتگوی اغیار  
با مات مجال گفتگو نیست

ایدوسن دل از تو بر نگیرم  
از دست غمت اگر بمیرم

از من برسان سلام و پیغام  
از درچو درآمد آن دلارام  
یا ساعد و دستهای گل فام  
از کام توام دعاست دشمام  
وصف تو نیا ید اندر اوهام  
گوئی تو که روز زاید از شام  
ای یا رشبی بر آی بربام  
خوش مید هدم ز باغ پیغام  
توجهانی و دیگران چوا جسام  
با پخته بگو نه مردم خام  
بیروی توام چو نیست آرام

ایدوسن دل از تو بر نگیرم  
از دست غمت اگر بمیرم

من راضیم ار رضای او بود  
چون عیب ایاز پیش محمود  
جز آن نکنم که دوست فرهود  
بر بانگ رباب و ناله عود  
دریاب او پنجره روز محدود  
از اختر سعد و بخت مسعود  
مارا ز تو جز تو نیست مقصود  
بر روی توهر که چشم بگشود

ای با دصبا بد ان دلارام  
گوئی که ز خود بدرشد من  
گل بود و سمن در آستینش  
دل دام تو عزت است خواری  
حسن تو نگنجد اندر الفاظ  
کر بر فکنی نقاب از روی  
خواهی تو که مه بزیرافتند  
بر خیز که با د بامدادی  
تو ماهی و نیکوان چوانجم  
ای سوخته دل حکایت شوق  
گرچه ز هفت شکیب و صبر است

گر دست بخون من بی آلود  
عیش هنر است اگر پسندی  
چون دشمنم ارباند از پیش  
می نوش چو دل بر فت از چنگ  
چون عمر گذشته بر نگردد  
گر دولت وصل میدهد دست  
ما از تو مراد دل نخواهیم  
چون باز دودیده از جهان بست

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| ننوان بگل آفنا ب اندود     | ایگل رخ روشنت مپوشان     |
| کافر چو تو اش بتی است عبود | سجد و نکنده بت ر خا می   |
| ایدوسست کسی نیارد افزود    | بر حسن تو وحدیث «خاتم»   |
| ورزانکه زمن نئی تو خشنود   | گر زانکه بمن تو خشم گیری |
|                            | ایدوسست دل از توبر نگیرم |
|                            | از دست غمت اگر بهیرم     |

### (پایان دیوان)

## فهرست

| صفحه | مطلع                                  | صفحه | مطلع                                 |
|------|---------------------------------------|------|--------------------------------------|
| ۲۷   | سبحمد باد صبا آمد ز خاک کوی دوست      | ۵    | مرا تخلص اگر خاتم است در اشعار       |
| ۲۸   | آنکس که دلبری چو تو اندر کنار اوست    | ۶    | حمد و ثنای بیحد و مر مر خدای را      |
| ۲۸   | قامت و بالای توراست پرسی بلاست        | ۱۰   | بنام ایزد دادار دانا                 |
| ۲۹   | تن و جانم فدای جسم و حان              | ۱۱   | اگر چه یاد نیاری ز بیدلان یارا       |
| ۲۹   | آن ندر خسار و جبین است کشمش و قمر است | ۱۲   | شکست روی تو بازار ماه قابان را       |
| ۳۰   | چشم فلک بحسن توهیج صنم ندیده است      | ۱۳   | رخ فروپوش که بر دی تو ز سرهوش مرا    |
| ۳۱   | گر بگلشن بخرا مدم قد چون سرور و روان  | ۱۳   | در فراق تو که هر گز نکنی یاد مرا     |
| ۳۱   | بستان خوشت و بر اثر باد خوشت راست     | ۱۴   | گر بدست آرم شبی دامان یار خویش را    |
| ۳۲   | گر گلی چون تودر آفاق بزیبائی نیست     | ۱۵   | مرحبا ای باد خوشبوی صبا              |
| ۳۲   | یارب مگر نسیم سحر بوی دلبر است        | ۱۶   | بزیر هر شکنی صدل است آن مورا         |
| ۳۳   | بیا بیا که زشوق توهزمان ایدوست        | ۱۶   | مارا چه از آن کامد بلبل بگلستانها    |
| ۳۳   | گر کسی سرو سخنگوی شنیده است این است   | ۱۷   | ساقی بیار جام و بگردان شراب را       |
| ۳۴   | خرم صباح آنکه بییند جمال دوست         | ۱۸   | ساقی بهار آمد بیار آن باده گلfram را |
| ۳۵   | چو شمع شاهد ما تامیان جمیع نشست       | ۱۹   | آرزو میکندم وصل رخ باری را           |
| ۳۵   | بخت سعید و طالع خوش رده همای اوست     | ۲۰   | بجز خیال توهز گز نبینم اند خواب      |
| ۳۶   | کس ندیدم که چو من وال مدیدار تو نیست  | ۲۰   | بده ساقیا جامی از آن شراب            |
| ۳۷   | جز شور لب توام بسر نیست               | ۲۱   | ای سر پادشاه رفقه همه در پایت        |
| ۳۷   | هر که در پایت بمیرد ذنده جاوید اوست   | ۲۱   | گروهمی برد عارض زمام تابانت          |
| ۳۸   | چوروی تو گلی در بوستان نیست           | ۲۲   | هیچ دوران خوشت از ایام وصل بیار نیست |
| ۳۹   | گر چو فرhad تورا شور بست شیرینی است   | ۲۳   | ای یک جمالت دری ز خلد بین است        |
| ۴۰   | مرا زعهد جوانی و عاشقی یاد است        | ۲۳   | کدام نر گس رعنای چو چشم دلبر ماست    |
| ۴۰   | وه که زاندیشه جانان خبر از جانم نیست  | ۲۵   | بخا کپای تو کز دست تولدم خونست       |
| ۴۱   | مگر نسیم چمن بوی موی یار من است       | ۲۵   | ای جان و تتم فدای جان                |
| ۴۱   | ای تن و جان برخی جان و تتم            | ۲۶   | بیمار درد عشق و درمان آرزوست         |
| ۴۲   | این سرو بلند بوستان است               | ۲۶   | مگر نسیم سحر بوی وصل جانانست         |

| صفحه | مطلع                                    | صفحه | مطلع                                     |
|------|---|------|--|
| ۴۳   | امشب از دولت وصلت بحقیقت نهش است        | ۵۸   | سر و گلروی من ارسورت و بالا بنماید       |
| ۴۳   | اید لبر بد خورخ خوب تو که دیده است      | ۵۸   | ای دل دیوانه نام در قید هرورت پای بند    |
| ۴۴   | نه ضعف آنچنان که مرآجال آه است          | ۵۹   | وجود نیکوان پیشت بتا همچون عدم باشد      |
| ۴۵   | بی تو سر باع و گلشنم نیست               | ۶۰   | آوخ نزیح روز جوانی که شام شد             |
| ۴۵   | ای فر گس توفتنه وی قامت تو آفت          | ۶۰   | گفتار تلخ ازلب شیرین شکر بود             |
| ۴۶   | مر اکه دل بتماشای قامت شاد است          | ۶۱   | همچوروی تو کلی در همه بستان ندهید        |
| ۴۶   | بیا که آتش عشقی که در من افتاده است     | ۶۲   | گرم بتیغ جفا یار بیوفا بکشد              |
| ۴۷   | بیتوای سر و روان میل گلستانم نیست       | ۶۲   | گر آن مه در کنار من نباشد                |
| ۴۷   | دوش از برم چو آنمه نامهربان بر فت       | ۶۳   | خرم آن لحظه که دلبر زسفر باز آید         |
| ۴۷   | آوخ که دوش از برم آن دلستان بر فت       | ۶۴   | سودای رخت بادل عاشق نه آن کرد            |
| ۴۸   | دروصل توايس روان کس نرسیده است          | ۶۴   | هیهات که کس قدر شب وصل نداند             |
| ۴۸   | خلوات سرای ما دگرامروز گلشن است         | ۶۵   | وه که طریق دشمنی دوست رها نمیکند         |
| ۴۹   | ای ساربان محمل مران یکدم که یارم میرود  | ۶۵   | هر آن زاهد که پندارد که دایم پار ساما ند |
| ۵۰   | ماهی تو ولی ماه کله دار نباشد           | ۶۶   | زلف مشکین توزنجیر دل ما تاچند            |
| ۵۱   | شیرین تراز دهانت شهد و شکر نباشد        | ۶۷   | تونگارد لستان را گذری بمانیشد            |
| ۵۱   | وه که سودای توهر گرزسر ما نزود          | ۶۷   | رفت آنکه تورا برهن مسکین گذری بود        |
| ۵۲   | خسته دلی که درس، سودای یار دارد         | ۶۸   | ذا حتمال فراق توجان من فرسود             |
| ۵۲   | گل در لطافت وحسن چون یارمن نباشد        | ۶۸   | این باد جان پرور مگر از روضه شیر از بود  |
| ۵۳   | ذجا نان درخ نمی تابم گرم جان بردهان آید | ۶۹   | مگر صبا زسر کوی یار می آید               |
| ۵۳   | خزان بر فت وزستان شد و بهار آمد         | ۷۰   | عارضت ماه نگویم که بحورا ماند            |
| ۵۴   | تا دلبرم از خانه بیازار پر آمد          | ۷۱   | نیکبختی که چنین مونس جانی دارد           |
| ۵۵   | گرم زباغ جهان سرو قامتی باید            | ۷۱   | صبور بش که بازت امید بسته بر آید         |
| ۵۵   | غم جانان تومپندا که از دل برود          | ۷۲   | دانی چه صورتی بحقیقت نکو بود             |
| ۵۶   | اگر آن بیوفا عهدهش پیايد                | ۷۲   | بادام چشم ولعل لب یار بندگرید            |
| ۵۶   | دوشم بوی ازراه ارادت گذرا فتاد          | ۷۳   | تر ا زدیده گریان ما چه غم دارد           |
| ۵۷   | وه که زبخت جوان هجر تو گرسرشود          | ۷۳   | از فر گس مست او هشیار بپرهیزد            |
| ۵۷   | مگر صبا گذر از کوی یارمن دارد           | ۷۴   | بساز نهمه عود و بسو زهمه عود             |

| صفحه | مطلع                                    | صفحه | مطلع                                  |
|------|---|------|---------------------------------------|
| ۹۰   | بی توای سروروان من بگلستان نروم         | ۷۴   | تورا زاشک چوباران من چهمدارد          |
| ۹۱   | من آن نیم که دلداده بازبستانم           | ۷۵   | طعنه بمسقان مزن ای هوشیار             |
| ۹۱   | روزی ن دست عشق توجاهه قباکنم            | ۷۵   | بلبل بنوای خوش بگلزار                 |
| ۹۲   | من که سرمست از شراب ساقی میخانه ام      | ۷۶   | سر و شمشاد است آن یا کاج یا بالا، یار |
| ۹۲   | تا گرفتار کمند تو پسون تغیر شدم         | ۷۷   | شب شد اندر غم هجران توام روزد گر      |
| ۹۳   | ای راحت جسم و انس جانم                  | ۷۸   | ای بپایی بلندت کسوت معنی قصیر         |
| ۹۳   | هر گه که یاد آن گل رخسار میکنم          | ۷۸   | مرا تخلص اگر خاتم است در اشعار        |
| ۹۴   | راز دل پیشتر از آنکه برآید بن زبانم     | ۷۹   | وه که گر روی تو ببینم باز             |
| ۹۴   | دیدی که ذتووفا ندیدم                    | ۸۰   | تعالی الله ذروی آن دلفروز             |
| ۹۵   | بده ساقی که داده ایش از این ایام بستانم | ۸۰   | هر دم ذشور عشق آن شکر لب شیرین نفس    |
| ۹۶   | من امشب بی تو چون خرام زدست چشم پرآم    | ۸۱   | من ندارم خبر از طعنه بیگانه و خویش    |
| ۹۶   | دلبرم گفت که چونی بفرآقم گفتم           | ۸۲   | محب صادق اگر خود بلب رسید جانش        |
| ۹۷   | گردست دهد روزی در دامت آویزم            | ۸۲   | نه سروی هست چون قدش نه ما هی هست      |
| ۹۷   | گر بجان آید ازاندوه فراق تو تنم         | ۸۲   | پیون رویش                             |
| ۹۸   | یک نفس گرزدهان تو برآید کام             | ۸۳   | نه منم بر سر این کوی گرفتار کمندش     |
| ۹۹   | بیدوست چون کنم چودل از دوست بر کنم      | ۸۴   | خبر برید رفیقان زحال زارمنش           |
| ۹۹   | کجا رفتی کت آنروی و قدستان نمی بینم     | ۸۴   | هر آنکه پیش نهد کام در ره طلبش        |
| ۱۰۰  | دل به پیش تو و من جای د گر مینکرم       | ۸۵   | ای یاد تو برد از سرم هوش              |
| ۱۰۱  | چنان زباده عشق تو مست و مد هوش          | ۸۶   | پیش بیگانه نگویم غم و درد دل خویش     |
| ۱۰۱  | من که باشم که یاراد باشم                | ۸۶   | چه خوشت اگر ببینم شب دولت وصالش       |
| ۱۰۲  | درینع عهد و فائی که بست دل بندم         | ۸۷   | چو فریاد بلبل برآمد زبان              |
| ۱۰۳  | گر بدان روی چو آینه روشن نگرم           | ۸۷   | ای دامن توجوچشم من پاک                |
| ۱۰۳  | خوشا امشب که دیدار ب طناز میبینم        | ۸۸   | تو را که دامن عصمت بود منزله و پاک    |
| ۱۰۴  | نديدم چون تو سروی در گلستان             | ۸۸   | به ساقی شراب ناب گلرنك                |
| ۱۰۴  | ای پیش بالای تو خم بالای سرواستين       | ۸۹   | شب فراق مبدل شود بروز وصال            |
| ۱۰۵  | لا ای گل مجلس آرای من                   | ۸۹   | اگر مجذون نئی ای مرد عاقل             |
| ۱۰۶  | مستان جام عشقیم ای خیل هوشیاران         | ۹۰   | برفت یار و خیا اش نرفت از نظرم        |

| صفحه | مطلع                                    | صفحه                                 | مطلع |
|------|---|--------------------------------------|------|
| ۱۰۶  | بجهودچون نرسدست مادر آن گردن            | من سلامت بکنم گرچه زمن بر شکنی       | ۱۲۳  |
| ۱۰۷  | رو نیست که خورشید منیر و قمر است آن     | یاری برش چو ما هی دیدم روان بر اهی   | ۱۲۴  |
| ۱۰۷  | بدان امید تو ان شام هجر خسبیدن          | ای صبا گر بکوی او گذری               | ۱۲۴  |
| ۱۰۸  | ای روی توستان گل ویاسمن من              | تو گرچه تلح بگوئی و تند بشینی        | ۱۲۵  |
| ۱۰۹  | بشکست عهد خویش بت آشنای من              | این مژده ام که دادی ای باد بامدادی   | ۱۲۶  |
| ۱۰۹  | دل میپری زدستم گه با دوچشم جادو         | گرت از دست بر خیزد که با منظور بشینی | ۱۲۶  |
| ۱۱۰  | اینقدر دانم که در میدان عشق روی تو      | گرچه تودمی نه باد من کردی            | ۱۲۷  |
| ۱۱۰  | بت سبز خطی توای خوب رو                  | روئی که بیفر و غش روزم چوشام کردی    | ۱۲۸  |
| ۱۱۱  | آن سرو ناز ناز نین بنگر که می پوید براه | اگرچه مالک زور و زرودل و دینی        | ۱۲۸  |
| ۱۱۲  | ذعشق آن پری پیکر چو گشتم مس و دیوانه    | ای آنکه دلم بغمزم ای بر دی           | ۱۲۹  |
| ۱۱۳  | دلبر اگر دل عاشق بdest آری به           | تا باده محبت جانا به جام کردی        | ۱۲۹  |
| ۱۱۳  | ای زنخدا ن تو از سیب و به سیمین به      | رباعیات از ۱۳۰ تا ۱۶۸                |      |
| ۱۱۴  | ای ساقی از آن کوزه بده جام شرابی        | ترجیعات از ۱۶۹ تا ۱۸۲                |      |
| ۱۱۴  | بوی بهشت داری ای باد نوبهاری            |                                      |      |
| ۱۱۵  | توای گل اگر حال زارم بدانی              |                                      |      |
| ۱۱۵  | گر تو باز آئی بدین خوبی دل از مامپری    |                                      |      |
| ۱۱۶  | ای آنکه خاطر مجموع و شادمان داری        |                                      |      |
| ۱۱۷  | ای جسم توجان جاودانی                    |                                      |      |
| ۱۱۷  | هر گه که بگذری تو بدين ناز دلبری        |                                      |      |
| ۱۱۸  | بتی کافر دلی یاری بدین شوخی و رعنائی    |                                      |      |
| ۱۱۹  | مگر در س هوای آن دولمل دلستان داری      |                                      |      |
| ۱۲۰  | اگر نظر بگدای درت نیندازی               |                                      |      |
| ۱۲۰  | ای بی تومر ک مارا خوشت رز زندگانی       |                                      |      |
| ۱۲۱  | دی وقت بامداد شنیدم که بلبلی            |                                      |      |
| ۱۲۱  | توضیق تشنه از دیدار آنی                 |                                      |      |
| ۱۲۲  | ای باد بوستان خبر یارما بگوی            |                                      |      |
| ۱۲۳  | ای روی تورشک نقش مانی                   |                                      |      |